اوراددن چقان ترکی

ایاصو

٢٩٠٤

٢٩٠٤

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

قد وقف هذه النسخة الشريفة سلطاننا الأعظم والخاقان المعظم
مالك البرين والبحرين خادم الحرمين الشريفين السلطان
ابن السلطان السلطان الغازي محمود خان
وقفا صحيحا شرعيا حرره الفقير أحمد
شيخ زاده المفتش بأوقاف
الحرمين الشريفين
غفر لهما

بسم الله الرحمن الرحيم

مطلع انوار كلام قديم

منشئ حروف ن والقلم وما يسطرون • حضرتلرينك منشد قصيده
انا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون در • نون صنع و كلك كاف ونونله
اوراق انشاء نشاآت كوناكون اوزره نسخ رقاع وجود
قدس نمود تحرير نمون ايدوب كاركاه كوندن • بازار كينونته
شش روزده بروز ايدن نه اطباق نيلكونه •
تحرير چار حروف چهار رموز شكرف مخزون ايلمشدر نظم
ساخت چو صنعش قلم از كاف و نون • شد بهزاران رقمش رهنمون

و بر موجب كل يوم هو في شان • انشاء كان و نباتات هويدا
و نهان • و تصوير صور حيوان • و تحرير هيأت كل نوع انسان •
مكتوب مجموعهٔ ليالي و ايامي • كتاب حكم ابواب شهور و اعوام ده
فصول اربعه اوزره ترتيب ايدوب • جلد لاجورد رنك آسمانه
جنوط خطوط اشعهٔ مهر رخشان ايله شيرازه اوروب شمسهٔ زرنكار شمس
تابان ايله تذهيب ايدهلي • ديدهٔ حقيقت ديدهٔ اعيان انك بدلي بر
شمسهٔ زرنكار ملاحت نشان • كورمش دكلدر نظم
دبير خامهٔ صنع الهي • شو رسمه يازمش اندا صورت جان
دوات و خامه اول ايمي كوريجك • اصيروب برمعنى قالدي حيران
اول كتاب جامع الفصول و چار اركاندن هر صبح و مسا • دبستان و علم
آدم الاسماء ده • عامهٔ بلغا و كافهٔ فصحا بل دانشوران من في الارض والسماء

درس خوانان آن سبحانک لا علم لنا الا ما علمتنا • اولمشلردر

و دیوان خانهٔ بیان معانی بدیع السما آمده • فی کل الآنات و الساعات

محرران طومار سخن نسبح بحمدک و نقدس لک • طغرانویسان

سبحانک لا احصی ثناء علیک • اولمشلردر • چون نساخ

مناشیر کلام • بنان عزمت همم رامه • قلم بنیت خوش خرام

الوب صفحات فصاحت صحائف انجام اوزره تحریر

نقوش امانی نفوس کرام • قلمنه اقدام • ایده اهم مهام اولدرکه

بر موجب کل امر ذی بال لم یبدا ببسم الله فهو ابتر • اولا عنوان

نامهٔ اخلاص گستره • رقم تسمیهٔ خدای علام • و مبدع اجرام عظام

کشیده قلم • نظم • آنچه نگارد ز پی این رقم

بر سر هر نامه دبیر قلم • حمد خداییست که از کلک کن

٢

بر ورق یاد نویسد سخن • و قناد کلمات بدایع نظام

که قالب افادهٔ معارف مسکی الختامه • قند مذاب حلاوت

انتساب لطایف نکات انتظام • چکیده قلمنه تحریک اقدام

اقلام • ایده اتم مرام و اجب الاهتمام اولدرکه •

اعملوا آل داود شکرا و قلیل من عبادی الشکور •

مثال بی مثاله امتثاله حسب المقدور سعی مشکور • قلوب

شکر شکر خالق ذی الجلال و الاکرام • دکان ذکر و معمورهٔ

مصر فکر نامده مکرر و علی الدوام ایده • نظم

بی نهد شکر نعمت بدهان • میکند شکرگزاری بزبان

لیک ثنایش ز بیان برترست • هرچه زبان گوید ازان برترست

اما چون اول فاتحهٔ کتاب نبوت • و خاتمهٔ رساله رسالت

عنوان جریدهٔ مکونات • وشه بیت قصیدهٔ موجودات
سردفتر معشر بشر • وشفاعت گستر روز محشر • تحریرکش طومار بلاغت
وطغرانویس نامهٔ شفاعت • اختر برج شرف سروری • گوهر درج
صدف پیغمبری • نکته دان وعلّمک ما لم تکن تعلم • روشن بیان
انا افصح العرب والعجم • محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم •
حضرتلرینک که پنجهٔ ارادتنه قلم نامهٔ رسالت مفوض ومسلّم •
وتوقیع رفیع ان هو الا وحی یوحی • صفحهٔ جبیننده گون کبی طالع
ومنشور رفیع الشأن وما ینطق عن الهوی • لوحهٔ چهرهٔ رنگیننده بدرت صفت
لامع اولوب • کافهٔ امم والا ممک جریدهٔ عقیدهٔ پاک • وصحیفهٔ دل
بی غل تابناکلریندن نقطهٔ وهم ورقم شکی • مبرا تعیین ونسخ جزمله
حک ایدوب • آب حیات مآب شرع مطهر ایله خضر دل جانلرین زنده

زنده • وآفتاب عالمتاب طریق منوریله قعر جنان جنانلرین
تابنده ایلمش درنظم اول شهنشاه سریرلی مع الله کیم تمام
آنده ختم اولدی کلام کامل معجز نظام •
روضهٔ پاکینه وهم آلنه اولادنه •
تحفه‌مز دریحیات اوله دایم والسلام •
مناشیر انشاء ثنای معشی اجرینه • ومن یؤت الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا
وطوامیر ادای سپاس نقاش صحیفهٔ • وکان فضل الله علیک عظیما •
عنوانینه خامهٔ اعتذار ایله • توقیع رفیع اقرار کشیدهٔ قلمه
بنیر کبیم انواع نقصانی حایز • واظهار عجزدن عاجز •
بلکه دعوای قصورده قاصر ایکن • بودوات دهان بسته •
وخامهٔ زبان شکسته ایله • عنوان نامهٔ حمد وثنای کردکار

تحریر سطور اظهار قصور عذر نثاره نیجه قادر اولا ور نظم

شکر فضلش چو عطای دگرست • باعث حمد و ثنای دگرست

کی شود در نظر خرده شناس • منتهی سلسلهٔ شکر و سپاس

یا الهی امر کیله چرخ سرگردان اوله شعر

درک کامل کنه ذاتک بلمه حیران اوله •

مکتب علمکده لوح عجزی الوب دستنه •

عقل دانشور که چون اطفال ابجدخوان اوله •

حجت توحید ذاتک مهر رخشاندن عیان •

حکمتک هر ذره یه صد آیت و برهان اوله •

دون دیسک برگز زمینه دونمه امرکدن اول •

دونه دونه چرخ اورب گردون وش گردان اوله •

نیجه حمد ایده معنی عذرخواهی شکر گک •

فخر کونین و رسول خالق سبحان اوله •

یا من بیده مفاتیح الغیب • انثر علی من عنده مفاتیح الغیب •

اما بعد معروض انظار اولی الابصار فضایل مدار •

و مرفوع ابصار ذوی الانظار معارف مدار • قلنور کم

بو فقیر حقیر و حقیر کثیر التقصیر قلیل الاعتبار • اوان حداثت و عنفوان

شبابیمدن بو آنه گلنجه واقع اولان اعصارده • خطوط خطوط

کمال خداداد ایله • نسخ رقاع دقایق علمیه لری محقق اولا

علمای ابرار ایله مدارسه • و روح و ریحان رحمن و یاقوت

افضال خالق العباد ایله • کاسهٔ قلب و حقهٔ قالبلری لبالب

و مدهق اولان فضلای اخیار ایله مجالسه • ایدوب

اشکال مقصود قلوب • وتمثال بی مثال مطلوبی ورق حصوله
تحریر • ورق وصوله تصویر ده • مهجور مهماز نیل نظم عقد آمال معتله
وجمع شمل احوال مختله • اولان روح مجروح بی غفول • ودل بی علل
ناقص البتوله • کمال عز کمال ایله لفیف • وترح مذوق فرح مقرون
برمراح لطیف • تحصیلی ایچون قلم نیت صحیح ایله اضعاف
مضاعف • املاء حرف بال اجوف • قلوب تصاریف
افعال ماضی وحال واستقبالی • مصدر سعی وعملدن مشتق
ورقهٔ همت والا نهمت بالی • رتبهٔ عجز وکسلدن مطلق
قلدم • ورسائل کافیهٔ نقلیه • ومسائل وافیهٔ عقلیه تحصیلنده
مقاییس ومعاییر قیاس وبرهانله • کنز رمز علم میزان • سنجیده
قلوب انواع مقدمات مسلمه بینة الانتاجی ترتیب •

واجناس قضایای موجههٔ لازمة الاحتیاجی ترکیب ایدوب
قطب الدین • اولان علمای مهتدینک تصدیقات وعقایدی
مثال • صفاء خاطر وخلوص بال ایله • اداب اوزره معارضه
سمتندن ارباب مناظره ایله بحث وجدل ایدوب • مشاعره
طریقندن اصحاب معاشره ایله انشا وغزل سویلشوب • تلخیص
مسائل معقول ومنقول • وتنقیح محاکمات ابواب الحکمت وفصول
فروع واصول • تکمیلنده • مقدار کفایه توضیح غایة البیان
بدایتی وقایه هدایهٔ یزدان ایله اکمل اخلاصه مقرون • ونهایتی
عنایه وتوفیق بی غایهٔ سبحانیله ریادن مصون • اولان خلاصهٔ
خلوص دل اهل تجرید • مانند • صفاء خاطر اخلاص تأییدله •
تغنیر مشاعر قدسی مآثر • وتلویح ضمایر مهر سرائر لری کشاف رموز

معضلات ومفتاح کنوز مشکلات وذات قدسی سمات
ملکی الملکات‌لری مصابیح انوار علوم الهیه ایله پرنور
ومشارق آثار معارف نبویه ایله پرضیا وسرور اولوب
مطلع مقاصد کتاب لا ریب وواقف اسرار موقف
عالم غیب اولان موالی عظام واهالی کرام خدمتلرنده
اعوام وشهور معدوده‌دن ایام معتادهٔ معهوده‌ده جهد جهید
وسعی اکیدله اشتغال وقندیل دل بی غلی علی الدوام اشتعال
اوزره ایدم زمان تعطیلاتکه عطلتک ساعات راحاتی
وطبعک اوقات فترایدر گاهی زیور کمال وهنر ایله آراسته
اولان اصحاب مناصب اعلاشان حضرتلرندن که فضای
صحبت وگلزار مصاحبت فضیلت فزالرندن عنادل معارف

وقماری اشعار سجع گوی وخوش نوا طایر وبزم بذل
نقل لطایف نکته فزالرندن کاسهٔ صهبای انشای شیرین ادا
دایر اولوب صفوف سطور اشعار ملاحت اشعارلرندن
ابکار معانی رنگین عذار گاه لباس الفاظ دری وتازی ایله
غنج ودلال وگاه قبای عبارت ترکی وحجازی ایله عرض
جمال باکمال ایلردی گوهر کمال خرد ایله پیراسته
اولان ارباب مراتب والا نشان خدمتلرینه خدمت مکاتبه
اهم مهام اولوب اول خدمتله استخدام بیوردقلرندن
قصور وتقصیر وخجالت وتشویردن حاصل اولان درلردرلیله
وحمرت روی شرم گسترک یاقوت احمریله ترصیع فقرهٔ رقعهٔ
دلکشا قلوب قلم قبول وتحسین ورقم کول آفرین ایله امضا

بیوررلر ایدی شعر صبحدم آهنك تحرير ايليوب ناي قلم

خوش مقام اولوردی تصنیف ایلنه بزم رقم •

• نغمهٔ بانك نوا ساز صريرندن انك

كوش عشاقه ايررديى صوت و اسرار حكم •

• غنچهٔ غنج وش تنك دللر ايلردی كشود

بر نفس تحرير نور وزعجبدن چالسه دم •

• خط و خال خدا انگار معانی نقش ايدوب

طرّهٔ الفاظه بغلردی کره لر خم بخم •

• رشحهٔ آب حيات اسای روح افزا ايله

عين عرفاندن قلوردی تشنه اول حيم سقم •

بو منوال اوزره فضای قضایه • ضرب خيام رضا قلوب

سرادقات ارادات رافع الدرجاتدن • اشكال آمال و تماثيل مرادات

بر صورت كوستره دیو مترقب ایدم • اتفاق قاضی قضا و قدرکه

حاکم محکمهٔ فصل خصومات خیر و شردر • منصب قضاده کاتب • و

مکتب رضاده کاسب • مکتوب کار و کرداری • محاکم ثلثهٔ العبادده

سجلات حسناتمدن تخفیض اوراق • و صحیفات سیئاتمدن

تصحف اطباقه تخصیص و تعیین ایتمکین • واقع اولان مکاتب

شرعیه • اسالیب مرعیه اوزره تحریر و تدوین ایدوب

الکتابة مفتاح الرزق کلامی حق • در دیو انوکله سند

رمق ایلرکن • مکمن غیبدن ناکهان • طلایع نوایب و افواج

باد بارد کبی روی رابد کوستروب • مهب لاریبدن پیدا اولان

تند باد قضا ایله • اوراق مجموعهٔ عیش و عشرتم • بادیهٔ ذلت و عزلتده

برک خزان مثال بربادو پریشان • وصورت عیش وعشرتی
نمایان اولور نظم دریغ و درد که در جست وجوی گنج حضور
بسی شدم بگدایی و بر کرام و نشد • بنینک امالی حسب حال دل
پرملال اولمش ایدی • لاجرم مراتب دولته صعودده جد اینوب
ومنازل رفعته ورودده سعی حقیق • کردن همت طباع سلیمه یه
قلاده زیب افزای • وقامت ارباب استقامته جامه بالا پیرای
اولور • تحصیل دولته جست وجو هر عاقله دین • وتکمیل عزته
تک وپو هر قابله فرض عین اولمغین نظم
طلب العلی فرض علی الاعیان • حتی الممات فلا تعل اعیانی
ان العلی حلفت یمینا برة • ان لا تروج نفسها لجبان
وغنچه خزانه قلبم جواهر زواهر طلب سعادت موجب السرور دایله معمور

معمور • وگنجینه دلم اقمار افلاک سعی مشکوردن اقتباس له برنور ایدوب
سلطان زمین وزمان • وجهانبان جهانیان • شهنشاه دوران
وخاقان صاحب قران • قاهر قهرمان طغیان • قالع قلاع اوج
والامان • لازالت الافاق معمورة باحکام نصفته الباهرة
وارجاء الارض مغمورة برشحات سحاب اقلام معدلته الزاهرة
حضرتلرینک دیوان سپهر ایوانلری استانی که معفر جباه جبابره
جهان واکاسره دوران در • اول استان راستان اشیان
معالی نشاننده خدمت کتابت شرفنه نائل • واول سعادته
واصل اولمق قصارای مطالب • وغنایای نمایم اولور
اگرچه هر قبله گاه ارباب حاجات اولان درگاه عنایت پناهی
جست وجو • وهر عرصه گاه اصحاب مناجات اولان بارگاه

مروت دستگاهده نک ویو ایلیوب اقدام اقدامله طلبده قصور
واحترام اهتمامده سعی ده قصور ایتمش دکل ایدیم اماکیده نحوست اعوام راجع
ونجم سعادت ایام طالع اولمادوغی داعیدن بو بنده دائی هیچ بر نیک
زمزم احسان ممم فشانندن زمزمه ندای ندا ایله ریان اولمیوب
وادی حیرتده حیران وبیابان تحیرده سرگردان شعر

منم مدام غم از نحس طالع بیداد • که هر یکی بدگر گونه دارد دم ناشاد
درین زمانه چو فریاد رس نمی بینم • مرا رسد که رسانم باسمان فریاد
زهر کسی که تمنای لطفها کردم • زاهل جاه و ریاست مرا نداد مراد
چه باشد ار رسدم خوان عزت و نعمت • ازان کریم و رحیم و نوال بخش و جواد
دعا خیر معینی قبول کن یارب • توبی مسبب اسباب خلق و رب عباد

غزلی ورد زبان وانیس دل وجان اولمش ایدی عاقبت

عاقبت بر مقتضای فحوای اذا تحیرتم فی الامور فاستعینوا من
اهل القبور بو اضعف عباد اخلاص انجادک اجدادندن قطب
حلقهٔ رشاد مرکز دایرهٔ ارشاد مرحوم شیخ قره جه احمد
علیه رحمة ربه الصمد وعطن حادی رواحل قدس وطن هادی
مراحل انس جرعه نوش جام شکرف صحو منزوی زاویهٔ طمس ومحو
گوشه نشین نشیمن جمع مقتبس انوار شمع جمع الجمع راه پیمای مملکت توفیق
پیشوای مشایخ تحقیق فائز دارلهٔ توحید واصل قرب عالم تجرید
نا اهل منا اهل عین یقین شاغل مشاغل نهج دین ارشد مرشدین
مرشد مسترشدین اولان مشایخ کرین رضوان الله علیهم اجمعین
حضرتلرینک ارواح تقدیس نهادلرندن استعانت واستمداد
ایدوب جناب وهاب بی نیاز و چاره ساز درگاهنه درون دلدن

اینن ایله آیین فراعت واعزاز اوزره نیازه اغاز ایدیجک •
کسری طاق • قیصر رواق • خسرو هیبت • لهراسب عظمت •
کاوس حشمت • قابوس رتبت • جمشید صولت • دارا دولت •
افریدون سطوت • افراسیاب مکنت قطعه

جم حشم اسکندر دوران نریمان جهان •
سنجر دارا صلابت کیقباد روزگار •
یعنی کم سلطان سلیم بن سلیمان زمان •
قهرمان معرکه افراسیاب کارزار •
یکره دو پیکر چون مه نو نعل پای اسبنه •
گوشه طمقش عروس دهر آنی منکوش دار •
سرور یرب یولنده سرور دلاورلک ایدوب •

بنده فرمان بری اولمغله بولور افتخار ❀
آسمان بر خیمه زرین طنابیدر انوک • سایه سنده خلق عالم خوش گچرلیل و نهار
آی و گون سیر ایتدیکنه نه فلکده اول مهک • جایگاه مهر قدری اوله اوج اشتهار
نصرتیله اوله هردم کامین و کامیاب • دولتیله اوله دایم کامبخش و کامکار
بر شهنشاه دین پناه چاره ساز • و بر شهریار باهر الاقتدار یتیم نوازدرکه •
انوک رای خجسته سیله کار ممالک رونق تمام • و بازار مهام
انام رواج مالا کلام بولور نظم یوق زمانده یتیم انوک مکر در عدن •
یوقدر ایامنده خونین دل مکر مسک ختن • قله سایبان منزلی
قباب حباب سپهر اکونه همسر • و ذروه دیوان خانه معدلتی •
گنبد ایوان گردونه برابر بلکه اندن برتردر • قندیل زرنگار مهر
رخشان و ماه تابان • کاشانه مشعل و زرین چراغیدر که روز و شب

آنده نهان اعدای بدخواهک ایچی یاغیدر دیدهٔ گردون گردان
شعاع شمشهٔ زرنگار چتر فلک فرساییندن خیره و حیران وجوه آفتاب
عالمتاب نورافشان رشک سایهٔ سایبان آسمان ساییندن
خاکله یکساندر غبار عنبرآیی در دولت و خاکستری دکانون میمون
سرای همایونی خاکستری تذهیب تهذیب صدوره کبریت احمر در
نظر کیمیا اثری طین حکمتله سرشته اولان بوتهٔ قلبده کی مس
آمالی زر قلور بو مطالبه منال و بو مقصده وصال اول
سدهٔ سنیا ترابیله تعفیر جباهه منوط و عتبهٔ علیا تقبیله
تشریف شفاهه مربوط در دیو حضرت عزت مآب عزت
اسناؤه و توالت آلاؤه جنابندن الهام ربانی و ملهم صواب
جلت حکمته و علت کلمته جنابندن فیض رحمانی اولوب اگرچه حقارت حال داعی اول مرتبه راقی

صعوددن تقاعده داعی ایدی لکن مقابلهٔ مهر رخشان ذره‌یه
سبب بود و معامله بحر درافشان قطره‌یه علت وجود اولمغین نظم
ذره را تا نبود همت عالی حافظ طالب چشمهٔ خورشید درخشان نشود
محو انسخهٔ قصور و تقصیر و خجالت و تشویردن حاصل اولان
قطرات عرقی زیبق زیبا و حمرهٔ رویی مماثل الشفق نحاس منقا
تخییل ایدوب نظم آنانکه خاک را بنظر کیمیا کنند
آیا بود که گوشهٔ چشمی بما کنند و فیضجه منظور انظار عین عنایت پادشاهی
و مظهر آثار حسن عاطفت شهنشاهی اولمق امیدینه
اول سدهٔ سنیهٔ سعادت بودک حجر مکرم مکرمت آلوده‌سن
چهرهٔ زرگون و جبههٔ سبزگون ایله سوده و فرسوده قلمغه مانند قلم
فرقدن قدم ایدیبوب کان ضمیرده خونابهٔ جگر پرتابله آب

ویریلیان گوهر نایاب صور مکاتیب ملاحت زیب فصاحت تاب
وغواص خامهٔ هند وصفات قعر بحر دوات تیر سماته سر فرو ایدوب
اخراج ایتدوکی لآلی متلالی که هر موز هر رموزدن بعضه بصیرت
اصحاب معانی یه مجلب وحکاک ادراک بدیده المآل التماس
فضلای ناسله منقو بدر اطباق اوراق وصحایف بطوننده منتشر
وکتب ودفاتر ظهورنده منتثر اولمش در سلکن جمع وتالیفه
الیتام وعقد نظم ترصیفده انتظام ویریلیکه کان گوندن
دکان عیانه وحقه درونده رشتهٔ بیانه چکلوب بوینه
بال محنت نوال ده خلاص بولان نقود امالی حالدن قاله
وقوادن افعاله گتوروب قابل سکهٔ قبول واعتبار ولایق
نثار سدهٔ گردون مدار میدر دیو طبع وقاده نقود فضائلك نقادی

اولان استادان هنروران وفکر صایب ورای صیغی ایله
جواهر ماثره صیرفی اولان فضلای سخن پرورانك محك
اعتبارلریله اعتبار اولندقدن صکره مصراع
سخن در است تعلق بگوش شه دارد مجموعه اول نهرای
سرای خلافت عزت آرای ونه آوار سریر سروری معدلت پیرای
نشیننده تخت اسکندری وطرازندهٔ مسند قیصری لازال اصحاب
الحاجات متزاحمة حول بابه وارباب الضرورات متراكمة حوالي اعتابه بانواع
التعظيم والتفخيم الى يوم لا ينفع مال ولا بنون الا من اتى الله
بقلب سليم حضرتلرینك كه سخندانلك میدانینك شهسوار
چالاکی و گوهر دریای ادراکك لطیف و پاکیدر
بازار انظار سلیم العیار صحیح المعیار لرینه عرضه قلمنه

نواقص همت و کته کالوب . اگرچه بو قلت بضاعت
و ندرت استطاعتله اقدام و جسارت . تجارت
من یزید طلب سعادتده عین غبن و محض خسارت اولمق
مقرر ور . لکن هدایت هادی فایض البره توکل و خرد حمایتگر
اولمغین طبع سقیم . و ذهن عقیم ایله بو شغل عظیمه مباشرت
اولندی . اصحاب معرفت و فضل و هنر . و ارباب
فضیلت بلاغت گستر . خدمتلرندن مأمول و متوقع .
مسئول و منتظر عدد که من صنف فقد استهدف تهدیدی مقابلهسنده
من انصف فقد استعطف نکتهسن تمهید بیوروب . مواضع زلات و عثراتده
عین رضای مفتوح . و دیدهٔ بغضای مسدود بیورهلر . و مواقع هفوات و سقطاتی
قلم عنایت و رقم حمایتله اصلاح بیوروب . سین سهوی نقط اغراضله

صورت شینده ابرازدن اغماض عین ایدوب حمل علی الصلاح
بیورهلر . نظم دیدهٔ حق بین نه بیند عیب و بد
عین باطل ز حسد دارد رمد . دیده آنست که او نه بیند عیب و شین
نیک دیدن باشد او را خوض عین نثر ای شوایب
معایب و نواقص عاردن عاری . اولان خدای بی نیاز
و حضرت باری . عنایت بی غایتک بو افتادهٔ بی قدره
دستگیر . و حمایت بی نهایتک بو درماندهٔ پر عذره
عذرپذیر اولوب . نم یم فیض فضل و احسانکله بو تشنهٔ دشت
هیام حرمانی ناهل و سیراب . و نهال آمال بالینی روضهٔ
حصولده انهال و شاداب . ایلیوب بو تنورهٔ دل آتش بارده
پرورش بولان نشئهٔ پرشبههٔ خرف پارهلری صدف خاطر

خاطر دریا مخاطر اهل عرفانه مربی اولان درر معارف

دُرّی ابراق بلاغت فشان آسا سلک اختتام ورشتهٔ

اتمامده انتظام ویروب کوشوارهٔ گوش قبول پادشاهی

وطوق وباره گردن وساعد شاهد رغبت شهنشاهی اولمغه

لایق ایله ومخدرات لوایح خاطر فاتر بی ملالی

ابکار افکار رنگین عذار ارباب کمال مثال جلوه گاه نظر

اصحاب دولت واقبال ده فایق قلوب بو تجارتده جرأتی

خسارت ندامته افضا دن مصون واقدام وجسارتی غرامت ونسیانه

انتها دن مأمون ایله نظم یا معینی در همه حالی غیاث ما توئی

یا معینی از کرم عون وعنایت وا مکن بی نهایت از بدایت آنچه باید داده

از بدایت تا نهایت هرچه باید وا مکن چون اجناس

اجناس مکاتیب ملاحت زیب حاوی انواع زیور الیباب

ولغیر بدر هر جنسی مجانسنه ضم ایله رسالهٔ عجاله تهذیب وترتیب

اولنوب ورت نوع اوزره تفصیل وتبویب اولندی نوع

اول تحیت نامه لر درکه عرض اشواق واظهار اشتیاق

وانلره متعلق جواب نامه لر اوزره مقصور در نوع ثانی

انواع تهنیت نامه لره محصور در نوع ثالث تعزیت نامه لر

وانده مشاکل ومماثل اولنلر در نوع رابع شفاعت نامه لر

واغراض متعدده شتی مکتوب اولان صور رسایل در

نوع اول تحیت نامه لر درکه ذکر اولنور نیر رابعه اثیر باهر

عطارد دبیر مشتری وزیرکه شهریار چار بالش گردون بریر

در انوار دیدار واشعهٔ رخسار زخار وتنویر یله اقطار عالم

واعين اعيان بنى آدمدن ظلام ديجورى دور و فتور شام
شر و شورى مهجور ايدوب مردم ديدۀ عيديدن مار و مور و خاطر ستم
كشيدۀ مردم و وحوش و طيورى تابناك و پرنور و فرحناك
و مسرور ايتدوكه تمام اول مهر سپهر دولت و اقبال
و ماه اوج سعادت و اجلال برج شرف عزنده طالع
و ذروۀ قدر و رفعتده لامع اولوب معمار كارخانۀ ازل و ابد
و نقاش كارنامۀ دوام و سرمد اول بانى مبانى عزت
و طرح افكن مينای دولت و سعادت حضرتلرينك
عماد همت و عنايت و اساس عاطفت و حمايتلريله
سراپاى ممالك محميۀ عثمانى بلكه طولاً و عرضاً ارض جهانى
معمور ايدوب اعداى دين و دولتن مكوب و مقهور و اخوان

و اخوان قدر و شوكتن منصور ايليه آمين يا فايض النور نظم

سلطان مهر تخت فلك تا مقام اوله
ملك جهانده شاه سليم مستدام اوله
بزم صفاده آخر ايام دهرده ك
دستنده جام بادۀ رفعت مدام اوله

دعوات فاتحة الفاتحه كه عين عطر علام رندى الختامى
سر قلم صدق علم اخلاص رقم منبع دوات عنبرين فام صفا
نيتدن راشح و منبعث و تحيات خلوص لايحه كه صفات
صفا صف صفحۀ صفوت صفا آسا نقاط و نيتدن لايح و منبعث
اولا مجلس رفيع رفعت رواق معالى نطاق عوالى طباق
سعادت لحاق عدالت اتساق جلالت ارتسام

ومحفل منيع منبع اكرام • مسند نظام علا اعلام سنا سنام
سيادت انتظام • صوب مكارم شوب با احتشامنه •
دامت عزة عزته عن الافول امنه • اصناف تفخيم وتكريمله
تمهيد وتقديم اولنوب • خاكپاي عزت جناك شرف نماي
رفعت افزاي سعادت انتماي كيميا اثاره كه توتياي ابصار
ذوي الانظار • وكحل جلاي اعين اعيان اعتبار در سر وچهره
چهره عبوديت سوده • وجبهه وجبهه رقيت فرسوده •
قلنديقدن صكره • عرض داعي بي داعي صفي الولا بودركه
• سوابق احيانده • عوايق خدمات قضايله مخفوف
ايكن اكرچه كماينبغي اقامت وظايف لطايف دعاء دوام
• قيام دعايم خيام عزت وعلاي جناب والالرندن بوداعيلري

بوداعيلري مكفوف • دكل ايدي لكن حاليا عوايق خدماتدن
عاري اولالي خلوص دل وجان ايله • جميع دقايق ودرجات وساعات
• وازماننده • اداء ثناء استدامت عمر ودولت پادشاه دين پناه
• طال بقاه ذل عداه دن صكره • اول وارث ملكت سليمان
مورث فلاكت اهل عدوان • قاهر قهرمان شهريار
• دور زمان • طال بقاه • وثنا ثناه • الى انقراض الدوران
• حضرتلرينك دعاء استزادت قدر وشوكت وسعادت دارينلري
جان ناتوانه عين فرض • بلكه جمله جوانبه خاصه عين جهانبينه
فرض عين • قلنمشدر نظم بر دعاي خير تو چون دل كند تلقين من
از فلك ارواح قدسي ميكند آمين من • اما اول دعا اورادينك
• اداسندن دبو وظيفه اذكارك قضاسندن صكره

انلرکه برنظرله قلورلرغباری زر

آیا بو خاکه ایندرلری برنظر

معنی‌لری دل ناتوانه کاهی خطور و خلجان ایتمزدکلدر

چون قصارای مطالب قصر دعا دوام قیام سلطنت جناب خلافت

آسای ابتناء و عنانای مأرب تاکه کرم کرمدن

اعتاب عنایت اعتاب فلک فرسای اجتنادر بوندن

زیاده صحرای نامه دضرب خیام کلام و نصب اعلام اقلام

مناسب حال و مقتضای مقام کورلمیوب کاس رحیق عرض مرام

نافهٔ نافحهٔ دعا و ثنا ایله مسکی الختام قلندی باقی همیشه

عرصهٔ عزتدن صرصر ادوار منتفی و ساحهٔ رفعت مساحهٔ سعادتدن

شرر کید اشرار منطفی اولوب میزاب خانهٔ دولت جار حمایت غفار

حمایت غفار جانبنه جاری و بالای وجود عدوی بدخواهی

شعار عاره منسوب اولماغله عاری اولا نظم

ای وکون سیر ایلیوب دور ایتدوکجه ماه و سال
مهر و ماه قدرک اولسون بی محاق و بی زوال
هر نفس همراه و همدم لطف رب کارساز
هر زمان یار و معاون عون حی ذی الجلال

نوع دیکر

شاهباز بلند پرواز عنایت پادشاه بی نیاز آشیان

قدر قدر سازدن فضای قضاده اوج جو هوای بدایته پرواز

ایدوب شکار تذرو رفعت سرافرازی قلدقجه همواره

شاهین طالع شرف مطالع ذات فرخنده فال بنده نواز

چنکال فوز و دولت و اقبال ایله صید کبک و دراج سعادت
و اجلال فلکوب ما دام الکامن في الکون والبارز
علي البروز همای بی همال جاه و جلال بند فتراک
فیروزی اولمقدن خالی و عاطل اولمیه طایران
دعوات اجابت اشیان صعوت عدا که ذکر کروبیان
اولی اجنحه مثنی وثلث ورباع اسا مثالب منا قص بادن ا
اولا برید پری پرید مساحت دوید نوید انتها ایله تحفه
خدام خیام انجم احتشام محفوف بالمعالی وبدیه خدم
عزت قدم ندی ندي و عوالی فلکوب بارکاه سعادت
پناه عدالت دستگاه فلک اشتباه که طاووس
جاه و جلال سدن جایکاه جلوه کاهی در هزار بار

19

هزار بار و صد هزار ضراعت و ابتهال ایله روی مال قلندقدن
صکره عرض داعی بی قیل و قال بودرکه اول شاهباز
بلند پرواز عدالت پرداز خضر تکری مرغزار اطراف دار
و دیاردن مرغزار جور ستمکار رفراز و کلنک عدل و دادی
شکارکچون پرواز و سر آغاز ایندوکلری سماع دل
مکارم استماع و کوش جانلر استماع اولندقده شاهین
دل اخلاص بال و فا دنبال صفا شهپر داخی بودیار سلیم العباره
اولان صیدکاه شام و سحرده نخجیر کران مشایخ ابرار
و علمای ابرار ایله شکار رستهوی دعای بقا منقار
بقاء دولت وفخار جناب حضرت جنات حضرت
معدلت نثار دام في حمي حماية الملك الغفار وظیفه وظیفه

اخلاص شعارمز اولمش در جناب افاضت مآب
میسر المأمول حضرتنک درگاه اجابت پناهندن
مسئول درکه بند فتراک حسن قبول قله باقی
نه اطناب اولنه که منعکس آینهٔ رأی عالم آرا و
مرآت دل جهان نمای سعادت انتما اولمیه نظم

ایده وکیجه مرغ مآیی کوکن صیاد فلک
دانهٔ پروین و دام کهکشانیله شکار
مرغزار سلطنتده ای شه عالیجناب
قل همای دولتی نخجیر الی یوم القرار

نوع دیگر

سراپرده ارادت ذی الملک والملکوتدن صور مراد عالم ناسو

عالم ناسوت هویدا و ستارهٔ تمکن معاینه‌دن ستار
مطلع آمانی پیدا اولدقچه نوعروس ظفر کام زای حجلهٔ
منقبت سعادت نصفه وآرد وصنوف صروف دهر
مآثر بلا آل واشتهر شهر ساحه رفعت مساحه فایض
الآلاءه‌دن شارد اولا درر دعوات صفا صفات
اخلاص آیات اسنجاب نظام صدق علامم که اوراد
متبرکهٔ افراد ابرار مثال مثالب مناقص ریادن مصون
وغرر تسلیمات وفا سمات اختصاص آیات استطابت اختتام
رق ارقام که انفاس مترقبهٔ اوتاد اخیار مثال نسوایب
نقایص امتزاجدن مأمون اولا انواع اعزاز ونیاز
وعبودیت وانجیازله علی احسن التوجه بدرقه خبار پرشکوه

قلوب چهرهٔ ضراعت بهره سرّاً وجهراً مواضع عبوديتده
خلوص طوتيله سوده و فرسوده قلندقدن صكره عرض داعئ
مخلص و غرضخواه متخصص بودركه بو ديار جليل الاعتبارده
اولان علماى ابرار و صلحاى اخيارله مزورات اولان
مزار و ساير اماكن شريفه و مواطن منيفه‌ده ادعيهٔ ضعفاوئيه
استزادت عزت و وقار و اثنيهٔ وفا ابنيهٔ استدامت
دولت و فخار في اناء الليل و اطراف النهار وظيفهٔ نطق
اخلاص شعارمز اولمشدر جناب حضرت عزت عزت اسماؤه
وجلت نعماؤه و توالت آلاؤه دركاهندن مأمول و متوقع
مسئول و متضرعدركه قرين بشارت ادعوني استجب لكم
بيوروب ظهور آثار استجابتي ايله زمرهٔ عباد خلوص نهاد

عباد خلوص نهاد و فرقهٔ اعيان اخلاص انجاد ثنا اوراد
مسرور الفؤاد اولالر آمين يا خالق العباد بحرمة افضل
من نطق بالضاد و آله الامجاد باقي نه اطناب اولنه كه
ضمير منير مهر تنوير مشترى تدبير اشرف تأثير سعادت سير
سيادت مصيرهٔ خير خفا و مكمن اختفاده اولا نظم

تا كه زين كنگرهٔ مينا فام ماه و خورشيد نمايد چهره
يابد از نور ذكاء عدالت همه خلق و برايا بهره
باد با بهر شرف اقبالت كلما زان هلال شهره

نوع ديگر

افق ظهور نور عنايت ربدن شكوردن بتأثير صبح سعادت
زاهره و مشرق انوار فيض فياض نوردن شوارق

سحر سیادت باهره اولدقجه • همواره جناب جنات مآب
عمانمای نصرت فزانک • سیب صیب عطاسیله
کافهٔ داعیان مزید عزت وعلا • و عامهٔ ساحیان دوام
رفعت و آلا • زلال نیل امانی • و رشحهٔ نیل کامرانیدن
مادام الکامن فی الکمون والبارز علی البروز • ریان و
صفا اندوز • اولالر • انجمن خطایر لاهوتده ذکر وقطان
مقاطن قدس • اعنی مقدسان تقدیس نشان • اولکوب خطر ربانیدن
وحظامتزادن برآ • اولان دعوات • استجابت صفات
صفوت سمات اخلاص آیات • ثنا سنا • وچمن مسانید نائزه
سبحه و طاآن مواطن انس • اعنی سبحان سبحات نشان اولکوب
شبهه و اعتزادن عری الثوی • اولان تسلیمات استطابت

تسلیمات استطابت نعمات • خلوص سمات اختصاص غایات مسکی الشذا
برید صباح صبا جولان • و پیک مساء سما دوران • برله تحفهٔ
خدام خیام سعادت نظام مکرمت انجام بی همتا • فلکوب چهرهٔ
رقیت بهرهٔ مس آسا یله • مس جوهر اکسیر تأثیر خاکپای کیمیا •
قلندقدن صکره • عرض داعی شاکر المساعی صفی الولا بو درگه
بو داعی بی امتنان سوابق احسانه • عوایق خدمات شریف
شامخ البنیان و بوائق حدثانله محفوف ایکن • اول نوباوه
روضهٔ سلطانی • لازال منظوراً بالعیون الربانیه حضرتلرینک
مقابلهٔ مراحم سابقه • ومکارم لاحقه لرنده • اگرچه اقامت
وظائف لطائف شکر معروف ایلردی لکن حالیا کمال
خلوص دل و جانله • جمیع دقایق و ازماننده • مبدئ حقایق اعیان

وفایض الجود والاحسان حضرتلرینک درگاه اجابت پناهلرینه
رفع لوا و ادای دعای دوام قیام دعائم خیام دولت و اقبالده
رمق صفا منسوق طبق یقین وفا رهین ریان نسق اولدقجه
اعمال اولنمق احتمال محال و مستحیللدر متصور ایدر که نتایج
استجابتی ایله همواره داعیان مزید عزت و سعادت مشرف
و دردر مدرار عاطفتله اسماع ساعیان دوام دولت و نباهت
مشنف اولا نظم ما که زین منظر زمردفام
رونماید شواهد انعام باد همواره شیخ الصفات منهل مانحان دن تشنه هیام

نوع دیگر

شهنشاه انجم سپاه چارم سریر اولان نیر رابعه مهر تنویر
مشیری مشتری فلک مسیر و المدبرات امرا آیتنه تغیر واقع اولوب

واقع اولوب زهره تنویر عطارد تدبیر اولدقجه ذات معالی
ملکات اعظم دساتیر که نجم ثاقب اوج فکر صایب روشن ضمیردر
همواره مهر برج شرف مکرمت اثر در درج صدف سلطنت مصیر
اعنی پادشاه دین پناه دولت مشیر و شهنشاه سعادت
دستگاه عزت عنبر طال بقاه و ذل عداه آلتنقیر و القطمیر
بعون الله الملک المهیمن القدیر حضرتلرندن مقتبس انوار
احسان حسان آثار اثر تأثیر اولوب تدبیر مهام انام و امور جماهیر
ایتمکدن مادارت الایام و اللیالی عاطل و خالی اولمیه
درر دعوات دری سنای صفا جای اجابت پذیر که تهلیل خلیل
صفوت سلیل رب جلیل مناجات پذیر مثال قرین قبول نعم المولی
و نعم النصیر اولا هدیه جناب ظفر طناب سعادت سیر قلندقدن صکره

انهاء داعی شاکر الثنا آیی اخلاص عطیر بودرکه هربار که

طوطی زبان شیرین بیان قند دهان آغاز تکلم فصاحت تعبیر ایدوب

شکر شکر نعم جناب نعم الثنا علی العدد حری الصدری نشام تحریر تکریر

ایدوب حمامهٔ خامهٔ مشکین جامه که شاخ بنان اوزره آهنک ترنم

و تغنیر لوایح خاطر فاتر کسیر ایلیه دیباج دیباجهٔ محمدت استان

معالی ستانی حریر اخلاص دل و جانله تحریر ایلمک وظیفهٔ نظیفهٔ

صفوت تکویر فرا ولمش در متفخر عدد رکه قرین بشارت اجابت

اشارت ملک خبیر اولوب نهال ریاض امال جناب حضرت

جنات حضرت گلبن گلشن وزارت و آصف صف اشارتی

اول حضرت فایض الکرم نخلستان ارم کبی انوار طراوت

و نضرت نضرتله تنویر و تنضیر ایلیه باقی نه اطناب اولنه که

اولنه که منعکس آیینهٔ ضمیر بی نظیر صفا آیین سعادت تصویر اولمیه

تا دورین اورنک چرخ نیل رنک از شعاع مهر و ماه آیدز فیر

مشعل لطفت کند هر صبح و شام خانهٔ قلب محبانت قریر

نوع دیکر

عقل فعال فیض وجود لجت متعال ایله تدبیر امور معمورهٔ عالم مثال

معالی منال ایتدوکجه همواره ذات قدسی سمات ملکی ملکات وزیر اعظم

خدیو افخم که مدبر امور جمهور و صلاح عالم در تدبیر امور شرع مبین

و تکمیل مصالح دین متین و ضبط و ربط مدارک مصالح مهمهٔ سلاطین

عدل آیین و خواقین مکین التمکین ایدهم الله وابد شوکتهم ابد الآبدین

ایدوب پرتو انوار مهر عوالی و لمعهٔ شمعهٔ عاطفت جناب مطاف المعالی

دائم فی حمایة الملک المتعالی بر له اسافل و اعالی روشن چراغ

وآسوده حال • صاحب فراغ ومرفه البال • اولا محفل منيع
منحت آثار فخامت دثار • لازال ملجأ لاصحاب الدولة والفخار •
صوب مكارم شوب محاسن اثارنه • درر دعوات دررى ابراق
صفوت شعار • وغرر تحيات حيات احتواى اخلاص مدار • آيين ضراعت
ونياز • وقانون مهمات واعزاز اوزره نثار • اولندقدن صكره
عرصهٔ جلالت نهاد عدالت بنياده عرضهٔ داعى خالص الوداد •
صادق الفؤاد • بودركه • اول جناب عظمت نصاب عصمت پناه
حضرتلرينك كه دين انتباهلرى • محل جلاى توفيق الهى ايله
مكمل • وآيينهٔ خاطر عاطر صفا آيينلرى • مصقل بدايت هادى
مضلين ايله مصيقل در پس شرايف اوقات مستطابه لرين
كافهٔ برايايه نشر عدل • وعامهٔ رعايادن دفع حيف ورفع سيف

ورفع سيف ايتمكه نثر بذل بيورب • دولت دنيايى نعمت عقبايه
وسيله وآلت • واكتساب نعيم جاودانى اسباب جهان فانيه حوالت
ايتمه لرى مقرر ومعلوم در • لاجرم افراد امت • واحاد ملت داخى
دعاء دوام دولت پادشاه دين پرور وديندار • وثناء ثبات
حشمت شهزادهٔ كامكار • ايدتهما الله تعالى وابد شوكتهما الى يوم الدين
صكره وظايف دعوات مستجابه لرين حصول دولت دارين
جناب عزت مآبه • صرف قلمه لرى محقق ومجزوم در • وبالجمله
عامهٔ عالمين وكافهٔ عالمين • خصوصا بونبن داعى وداعى كمينه جملهٔ
اولاد واتباعى ايله • اوعيهٔ افواه واسماع كليرين • ادعيهٔ دوام
دولتلريله لبالب • واثنيهٔ ثبات حشمتلريله تعمير ابنيهٔ قلب وقالب
ايدوب • الف مانند محراب مناجات ايچره قايم • ودال مثال دعا اوزره

مدلولم اولمشلردر جناب خالق الخلایق درکاهندن امید
واثق ورجاء صادق اولنورکم علی التعاقب والتوالی ما دارت
الایام واللیالی اول استان کرم اشیانک ابواب احسانی
وجوه ادانی واعالی یه مفتوح وصدور ارباب فضایل ومعالی
صدور نسایم عواطف متعالی سندن مسرور ومشروح اولا
باقی چون غرض عرض خلوص دل بی غل صفا مخصوص دربوندن
زیاده علم قلم دوش بنان بیان اوزره محمول وظروف حروف
املاء آب حیات تحیات ایچون معمول اولمق مناسب حال
ومقتضای مقام کورلمیوب دعاء دوام احترام واحتشام ایله
اختتام اولندی **نظم** تاکه زین کاخ بدایع تصویر
صورت صنع خدا شیدا ذات بر جود دوار شهود باد ممنون سعادت ملجاء

دیوان خانهٔ قاضی عسکر نصرت ایین که منبع انهار شرایع
شرع مبین ومطلع انوار لوامع فضل ویقین ومرجع وملاذ
افاضل اقطار عالم وملجاء ومعاذ اکامل کل بنی آدم در
همیشه مزدحم جباه اصحاب عز واجلال وملتثم شفاه
ارباب فضل وکمال اولمق دعالری تقدیم اولندقدنصکره
مجلس عالی جلیس موفور المعالی ومحفل کرم افعال وکمال اسماء و
مطاف الاعالی یه که اعالی علوم وعلوم اعالی مشتمل ومحتوی و
فنون فراید وفواید فنونه منجب ومنطوی در عرضهٔ داعی قدیم بودرکه
اکرچه هر بند سر افکنده خصوصا بو داعی اخلاص انجاد ثنا اورادک
خط خلوص مودت عتبهٔ علیه یه سر نهاده لکنک مقتضاسی اول
ایدیکم مانند قلم فرقدن قدم ایدیوب اول حرم کرمی احرام

احترام ایله طائف • واول عرفات معرفتده اقامت مناسک
اخلاص واختصاصچون عاکف • اوله ایدی اماقلت اسباب
وآلات • وکثرت اعذار وحالات • تن ضعیفه تشرف شرف
خطابدن مانع • ودل بحیفی دعا وتکلم علی الغیبه یه قانع ایلکین
اول وقتده که مداخل بروج آسمان مفتتح • ومناظر صدور آستان
منشرح اولور وردادکار دعای تضرع انگیز بقاء علاء ذات
فضائل نثار • وورد ازهار نیاز تخضع آمیز دوام عز ورفعت وفخار
ارسال مجالس ارواح نشین بالا • وایصال محافل انوار حظیره والا
قلنور چون دست صفا نیکپچین • ورشته نقاوطو تیله چیده
قلنمش در منتظر تقدر که کنار صحیفه غرفه قبول واجابته مرفوع
ودرون روشن منظر قصر استجابتده موضوع اوله •

گل دعات که در باغ جان من روید •
شمیم مهر تو یابد کرش کسی بوید
هزار بلبل گویا که در درون منست •
بجز مدحت ذاتت سخن نمی گوید
سعادات ملاقات جانی یه که ملاقات سعادات جاودانیدر
تعطش وتشوق • عاشق مهجورک روز وصاله وتشنه محرورک
آب زلاله تعطشندن تفوق • ایتمش در نظم
بلکه سوز دل من نیست در آن حد که مقال •
شمه اش شرح توان کرد بتقسیم مثال
چون مقصود بسط دست دعا • وقبض شست ثنادر بوندن
زیاده صفحه عرض اشتیاق وخلوص ومصافات مصدر ماجرای قلم دوات

قلمدی باقی همیشه چمن دولت واقبال رشحات سحاب
افضال دوحهٔ بخت سعادت آل ایله تازه • وانجمن دیوان خانهٔ کون ومکان
ونه قباب محاکم اسمان صدای بقا نوای عزت • وعلای جناب والا
ونغم نعم حکومات عدل • نوال ذات بی مثال • ملک خصال ایله
پر آوازه اولا بمحمد ذاك النبي المختار • وآله الغر الكرام الابرار

نوع دیگر

قائمهٔ محکمهٔ سبع طباق قضا • وافتعات صور مذاهب عناصری
امضا ایتدکجه • موارد حک وجود پرجود معارف مشهود ذات
فضیلت انتمایی • بر سبیل تمسک مؤمنین اللاینه ابقا ایله
مراسلات تحیات حیات احتوای مضادت • زداکه تحریر
ربا وخط امتزادن بر اوله • محضر شریف والا اولا و

ومحفل منیف شرف افزا که حاکم ازل • درگاهنده قضیهٔ
نصفت وعدالتی مسجل • ووالی لم یزل بارگاهندن
حجت کمال • وفضیلتی مصحح ومکمل دیه • راحلهٔ دل راه پیمای
مملکت صفوت وخلوص بال ایله • تبلیغ وارسال قلنمقدن چکره
عرصهٔ عالی عوالی نواله • عرضهٔ داعی لی قیل وقال • بودرکه
ضمیر منیر افتاب تاب برجیس حشمت • وخاطر عاطر دریا مقاطر
ناهید ومته که في الحقيقة مصباح رموز علوم الهی • ومفتاح
کنوز فضائل نامتناهی • در خیر خفا ومکمن اختفاده بیورلمیه که
بو دیارده اولان علما وفضلا ومشایخ وصلحا ایله • مرزوق النقبا
اولان امرا واولیا • وسایر اماکن دلکشا • ومواطن شکر فشانده
هر صبح ومسا • ارتفاع قدر وعلای جناب والالری ایچون درگاه

درگاه اجابت پناه حق جل وعلا یه رفع لوای ولا نوای
دعا قلوب مجلس قضا قاضی الحاجات ورافع الدرجاتده
معدل ومزکی اولان شهود دعوات صفا صفات اخلاص ایله
اثبات مضامین صکوک ثبات حشمت ودوام دولت جناب
فضیلت مآب شریعت نصاب جنابت آسا قلوز منتظر در که قلم
قبول واجابتله ممضی اوله نظم بقای جاه تو بادا که اندرین مضمون
دعای من باجابت همی شود مقرون * شرف ملاقات خدمت
شریف مورد اشراف ومجمع الطاف ومنبع اعطافله تشرفه تشوق
تشنه محرورک ارتفاع سراب والتماع شرابه تعطشندن تفوق
ایتمش در نظم القلب یشهد ولیس بکاذب
انی اشترتب ومالكه بالدوح * لکنه بهواه مجروح فلا

یقضی بقول الشاهد المجروح * چون مقصود اقصی ومطلب
اسنی اخبار بشارت حب وولا وانشا خبر صدق وصفادر
بوندن زیاده اعلام اقلام معسکر عرض شوق وغرام و
تحکیم بنا واعلام عقد فتح اولنمغه اقدام اولنمادی باقی همیشه
سحر دولت روز افزون ذات فضیلت نمون شفیق شفقت
رعایایله کلکون * وصحف طبیعت محایون جناب شریعت
نصاب عدالت مخزون خطوط حظوظ فاخرت سجایا [illegible] ایله مشحون اوله
رای منیر اثیر مآثرلرندن صادر ومتبادر اولان احکام واوامر
موافق رضای شریف خالق الناس والجنه اولمغله ذات
شریف شرع شعار عدل دثارلری ماصدق قاض فی الجنه اولا نظم
حاکم محکمه سبع طباق تا کند حکم شریعت اجرا * بادحکم بقای جاهت

براعات سعادت مقتضی

نوع دیگر

هرچند که جیوش پرجوش اشتیاق اشتیاق خیل التیاع
ایتمکدن میدان جنان ارباب اخلاص و سنانیز طعنین وآوازه
اوکوس عساکر باکره جای تلاق ارجای بیدای فؤاد ودل
نهاده ضرب صروب خیام تسلی انجام قلما غله جان جنان
تر و تازه اولدوقجه و هر بار که بارگه معالی مدار فراقدن فرق
رفیق اصحاب اختصاص کنارنده نار غرام کنارعلی علم ایکن
باران خیال وصال جمال فرخ فال ایله برک و بار اتحاد امال
باغ بال خلوص نوال تازه و خرم اولدقجه نظم
بندون اول آستان والایه اول جناب شریف اعلایه

واصل اولسون هزار گونه دعا عن صمیم الفؤاد منبعثا
من که باشم که مدحتش گویم در رهٔ عد نعمتش پویم
تبر همین رقعه دعا ایدرز طوقزدن زیاده بیدرز
باد دائم جناب او برتر تاج باد اغبار او بر سر
چون اتم مرام واهم مهام اول ذات عالی مقامچون
دعای دوام دولت و دولت دوام ایچکدر بوندن زیاده
صحرای نامه ده ضرب خیام کلام و نصب اعلام
اقلام مناسب حال و مقتضای مقام گوریلمیوب دعا
و ثنا ایله اختتام اولندی نظم تا بتقدیر قادر علام
چرخ گردش کند زمین آرام باد هردون سعادتش بخلود
باد موصول دولتش بدوام این دعا را قبول کن یارب

بالنبي وآله الاعلام

نوع دیگر

قسم آن خامهٔ طوطی شیرین بیان شکرستان معانی اولان
قلم بدیع رقم رفیع علم راقم امانی • ورق نگار نوامیس حقایق
وچهره آرای عرایس آرایش آرای ارباب دقایق • اولکه
جریدهٔ فریدهٔ عالم مثال • نوعروس عروش جمال باکمال • حال
نقوش صور وتماثیل نفوس نفیسه ایله متحلی • اولدیغه صفحهٔ آمال
ذات ملکی صفات • قدسی سمات • معارف سمات • عوارف وسمات
لم یزل سلیما من الآفات • جلیات خطوط وخطوط اجلال الهیه
متجلی اولمقدن عاطل ومتخلی اولمیه • مجلس عالی معالی نطاق
سعادت پناه که وجاه وجوه اصحاب دولته قبله گاه • وشفاه ارباب عزته

قبله

قبله گاه در • ومحفل سامی سعادت نظام عدالت دستگاه
که عرفات معرفت ومروهٔ مروت وملتثم شفاه اصحاب عز و
جاه در • انواع ضراعت ونیاز • واصناف مهانت
واعواز ایله شگراوجهره جهره خلوص سوده • وجبهه بجبهه خضوع
فرسوده قلنوب • درر دعوات ودرر ثنای اجابت
نظام • وفواتح فواتح تسلیمات رندی منتدای استعطاف
علام که • ذکر صوفیان خلوت خلت • وورد صاحبان
صفهٔ صفوت • مثال قرین قبول رب قریب
ورهین اجابت ملک مجیب • ومستوجب مزید اقبال
ومستدعی دوام اجلال • اولا اعلی احسن الوجوه
هدیهٔ جناب پر شکوه • قلنمقدن صکره عرض داعی بی داعی

اخلاص شعار بودر که حالیا غصن گلبن گلشن تحرن الآثاردن
طائر شرف مسائر مسکین بال و بلبل مسرت غلغل فرخ معال
اعنی کتاب مستطاب الخطاب و نامهٔ غالیه نقاب فصاحت نصاب
که بیاض عاجی دیباجی سعدی نمای یکور النهار علی اللیل وار
تحیل خیالات کمال و سواد عنبرین مدادی سحرآرای
یکور اللیل علی النهار مثال ارائت اداء غوانی جمال
و اظهار دعد آرا ابکار افکار استکمال ایلر نظم
نامهٔ نامی ز عطر دمش گشت دماغ همه عالم عطیر
روح دم مردهٔ دل شد و زان عاد نظیر المسیح خطیر
ورودی باعث سرور سرور و صدوری مورث
صفاء صدور اولمشدر علی الخصوص داعیان

داعیان خالص الجنان زمره سندن مولانا فلان
چاکرلری شان مجبول علی الاحسان همم گسترلرنده منوح
اولان عواطف بهیه و عوارف سنیه یه مظهر اولوب
مراسم مراحم علیه ایله جبر انکسار و مراسم مکارم جلیه ایله دفع اغبرار
بیورلمغله تشریف و گوش هوش عبودیتی شنف شرف
مرحمت و عاطفتله تشنیف بیورلدوغی استشعار اولندی
کمال سرور و ابتهاجدن منهج مزید شکر و ثناده انتهاج
بولوب دست دعاء قیام دعایم خیام احتشام
ملک ذو الجلال و الاکرام حضرتلرینک جناب منعم المآب
عام الانعامنه اوقات الخلا و ساعات صفاده مرفوع و
گشاده قلندی مستقر عذر که قرین قبول خالق الجن و الناس

اولوب ظهور نتایجی بو داعیه • وسایر داعیان ساعیانه داعیه
سروری قیاس اولا • آمین یا مفیض المنی ویا رب السموات العلی
باقی همیشه رشحات سحاب اقلام فیض اعلام ایله تشریف
داعیان مزید عزت واحترام • بیوریلمغله تجدید مراسم انعام
ارزانی بیوریله نظم ایده تا خامهٔ صنع الهی •
طوایر جلال وجمالی تحریر • یارهٔ ذات کرم ایا تکوز چون
مناشیر سعادت کلک تقدیر •

نوع دیگر

مشعر نمای عموم بر کرم و عموم فضا و قدر و قضا • بر موجب یحیی الارض
بعد موتها • تدبیر احیای احیاء عالم اختراع • وایثار اثر آثار معموره
ابداع • ایدوب شاخ نهال طراوت مثال گلشن شمائلدن

اظهار غدار نضرت خضرت دثار • گل مجمره نکهت مجمره من الشجر الاخضر
نار • ایدوب تنضیر گلبن گلشن عنبر بی نظیر روضهٔ کمال • وتنویر
شمع جمع شبستان بستان اقتدار • وتزیین معاهد اقطار اقتدار
ایتدوگجه همواره غنچهٔ آمال • وشکوفهٔ شکوه واجلال ریاض
نداحیاض بقا ودوام ده کما هو المرام ناضر • اولوب جناب
وهاب لانظیر نعم المولی ونعم النصیر حصول وصول شرف سعادتده
موفق وملحق وناصر اولا • عظایم عزایم دعوات نافحة الاجابه
ونسایم کرایم تحیات نافحة الاستطابه که نشر انفاس
فواتح فاتحه‌سی • نشر فوایح فاتحهٔ اخلاص دعا • ونور لوایح لائحه‌سی
منور لوامع لایحهٔ شکر وثنا • اولوب سبحهٔ مسبحان سبحان
وذکر مقدسان خلوت ایقان • مثال مثابت ریا وشوایب امرادن

عزی الغری اولا • همراه برید صبا صباح • و پیک رخار رواح

قلوب اول جناب والایه الحاق و ابدا، قلندقدن صکره

عرض خدام آستان سمایجا بودر که حالیا کتاب مستطاب الخطاب

براعت عبارت • و نامهٔ سحر انتظام بلاغت اشارت که

نور سواد نور انظار اولی الابصار • و سواد صفا نزهت خواطر

ارباب اعتبار در • ایمن اوان و احسن زمانده نازل و وارد

و احادیث مسرت توریثی نشار اولوب • ورودی

باعث نشور دل پرشور • و نافث عقد عقد سرور اولدی [نظم]

نامهات آمد چو نسیم سحر • ساخت غنچهٔ دل ما را طری •

داد دم روح دمش مرده را • زنده کی از نفس کربت بری

متشکردر که هوای تحریک اغصان اقلامدن نازل اولان

نازل اولان شبنم مداد ایله • امداد و انهال نهال باغ

بال داعیان خالص الفؤاد اخلص الوداد • ادنوانی بیوریله [نظم]

حیاض رشحهٔ فیض الهی • ریاض دولتی تا ابده سیراب

نهال عمر ذات پر سعادت • ریاض عزت اجرا اوله شاداب

نوع دیگر

تا که سر بریدهٔ تاک خامه • باغ پاک عنبر نحاک نامه و

مثمر ثمرهٔ حصول امانی • و مظهر شکوفهٔ اعناب معانی اولا

جنان جنان جناب حضرت • جنات حضرت حیات احوا

که بر موجب حدیث شریف انما الکرم قلب المؤمن کرم کرم و

لطف و عطادر • عائدهٔ داعیان دعاء اعتنا و جناب ظفر [طلاب]

والا اولا • اعناب عنایت و عناب حمایت اجتنا ایتمکدن

مدی الایام واللیالی • عاطل وخالی اولمیه نظم

جان بلبلی چو ایلدی مدحک هزار آوار •

تحسینلر ایتدی طایر قدسی هزار بار •

خلوص دل و جان ایله پرورش بولان پروردهای دعوات

صفا صفات ثنا سنا • و جنان جنانده نشو ونما بولان نوباوۀ حدائق

تسلیمات و فا نسمات تسلی ابتدا • بنان براعت براعت عبارت

مشکین ختام عنبرین ادعا ایله چیده • و اطباق رقاع وداد ذرایع

شعاع زندی الختام ایله • مجلس رفیع رفعت نظام • و محفل منیع

• منبع اکرام صوبنه رسیده قلندقدن صکره انهاء مخلص قدیم

• وغرنخواه مستدیمم بودرکه حالیا نامۀ مسکیکل مسرت پیغام

بیدندن نامۀ براعت جامه سحر انتظام • واصل اولوب ظلمات

ظلمات سوادی مدادنده جاری اولان رشحات سحاب اقلام فیض

نوال آب حیات مثالی ایله گلستان سینه بی کینه ده

خزان هجوم الام فراق و آرزوی تلاق ایله پژمرده حال اولان

غنچه‌لر باله • نضرت تازه و حضرت بی اندازه حاصل اولوب

بنده مسعود ایله ارسال بیورلمان فواکه رندی فوایح و پروردهای

عنبرین روایح بالتمام • جانب مخلص ریا مجانب اخلاص انجام

واصل و متواصل اولدوغی • علم شریف عالم آرایه حیز خفا

و مکمن اختفاده بیورلمیه نظم خوش آن دمی که از نسیم احسانت

دمید نسمت جان بخش غم زدای عطر • باقی چون غرض خطوط

خطابده • شموع شرح و بیانی فروزان ایتمکله میادین مجبته آشنات

و دموع گلگک نهانی زیران قلماغله • ریاحین حدائقه احداث نضارت قلمعد

بوندن زیاده نای خامه مقام عرض مرامده نغمه پرداز
و باغ نامه سبزهٔ سر محبته مزرع اولمغله گلشن راز قلمدی
همیشه فیض خدا در ریاض اقبالت نهال گلبن اجلال را ثمری باد

نوع دیگر

نخل آرای جنان مطالب نخل برگ و بار نصرت جود ایله
زین حدایق معانی و آمال و زلف پیرای ثمار ملل
وسمهٔ شرف نسمهٔ جود ایله زیب جمال مجال معانی کمال
ایتدکجه گلبن جناب حضرت جنات حضرت مهدی الاحقاب
سرسبز و سرافراز و نوعروس عروش اقبال ذات نعیم نصرت
جلیل الاحسان شامل العطا و سعادت طراز اولمقدن
عاطل و خالی اولمیه مجلس عالی معالی نگار محمدت آرای

محمدت آرای عوالی اثبات و محفل سامی سما محفل مسعدت پیرای
جلالت مدار دام حالیا بجلی البقاء ما سمک السماک و قرّ القرار
صوبنه هر گل دعا که جنان جنان گوشه نشینان عالم السنده
نشو و نما بولا و غنچهٔ ثنا که ریاض ارتیاض گرد بیابان خطیرهٔ
قدسده پیدا و هویدا اولا دست ضراعت و نیاز ایله چیده
و رشتهٔ مهانت و اعواز ایله پیچیده و کوزهٔ زجاجی صفا (ثبت)
و کاسهٔ عاجی نقاء طویتده مجموع و موضوع قلوب بریدمسا و
بیک صبا ایله تمهید و تقدیم اولندقدن صکره عرضه خدام ان
جناب عظیم بو درکه حالیا بر زمان سعد توامان داون
تشریف روانه طرف فایض الشرف آسمان اقبالدن
بر همای سعادت بال بی همال حائم و بجه فضائل لهجه‌دن

بروده‌ری ثنای مسعدت بهجه • واصل جانب ربابجانب
دائیء نایلم اولوب • اعنی کتاب غالیه نقاب و نامهٔ
نافه جامهٔ بلاغت تاب صادر و وارد و احادیث تشریف
مسرت ردیفی شارداً اولوب • مباهات عیوقه واصل اولمغله
ستارهٔ سیارهٔ حساداً فل اولوب اعلای اعلام
طالع دعاء اخلاص دعاء • مزید رفعت جناب والالوا اولمشدر

نظم

نامهٔ تشریف بلاغت بلاغ • روح دم آمد چو نسیم بهار
از نفحاتش دل پژمرده‌ام • برگ نوا یافت طری غنچه وار
نو نشو بود ماه نو نو دخش • گشته ز آفاق ثنا آشکار
همّ الفش سرو ریاض ولا • بلکه بچشمان حسودان چو خار
میم محبت بگلستان وی • گشته بنفشه بدم مشکبار

چشمهٔ هایش چو معین نعیم • مایهٔ سیرابیء هیم • دیار
بر افضال که ذات ملکی خصال کرم افعالدن سمت صدور
و سمت ظهور زهور بولور • محض تلطف و عین تعطف در
متضمن عدد که بمؤده رشحات حیات بخش کلک نشاط افشانله
سلک دعای نوازی و مسالک مخلص پروری سمتنه سالک و منسلک
بیوریلماغه احسان بیوریله • باقی نه اطناب اولنه که معالیم بخیر منیر
اثر باثر سعادت سمیر اولیه •

نظم

تا سحاب فیض رحماندن بیر • آب رحمت دائما ریزان اولا
غنچه شاخ نهال عمر کوز • گلشن ایچره گل گبی خندان اولا

نوع دیگر

نساخ نسخهٔ جود شرف نمود • نسخ نسخ وجود معالی شهود ایدوب

تعلیق رقاع خطایی شکل اتصال • ایله تهذیب سطح نطع
عالم مثال ایتدیکه همواره خطوط حظوظ عنایت وجود بخت
مثال ایله • منابیر امال ذات عوالی نوال مالامال اولوب
باعث حبور اصحاب اخلاص دعا • و ناشر سرور ارباب خلوص و ولا
اولا امین یا رب السموات العلی نظم

دوستانت در ثنا دشمنانت در عنا •
نیکخواهت در ثواب و بدسگالت در عذاب •

کلک بنان سلک بیانه منتظم اولان سلام که
فی الحقیقه نحلت دل بی غلده سه لام در • رسم خبانده نمایان
اولان جناب حیات تصویره تعزیر • و ماشطهٔ خامه حجله نامه ده
عروس شوق و غرامی عمر عبار ایله تعبیر • ایندکدن صکره انهاء

انهاء مخلص قدیم • و هواخواه مستدیم بودر که حالیا سپهر
تسخیر یعندن بر نور سرور لامع • و مطلع افق تهنیتدن بر
مهر سعود پرتو طالع یعنی اثر خامهٔ مشکین جامهٔ غالیه قام
عنبر نثار دربار • و اهل اولوب مکامن کوندره مکمون اولان
خفایای سروری اظهار • و خزاین امکانده مخزون
اولان خبایای حبوری اجهار • ایدوب عنوان نامهٔ
دل خلوص وطن • نشان عالی شان انبساط سرورایه مقرون
و اعلای طومار بن اخلاص قرین • طغرای غرای نشاط و
حبور ایله تزیین • اولمشدر نظم

نی کلکت چو شکر ریز نمود • طوطی ناطقه ام شد گویا •
یافت از نفخهٔ مسک آمیزش • تن پژمردهٔ من جان گویا •

کاف وی رابطهٔ نظم کمال • لام وی بلبل باغ بلغا
نامهٔ نامی سامی شریف • یافت ازوی چو نظام انشا
باقی چون غرض عرض تعلق و اخلاص جوهر جان مستهام عارض
و اظهار تملق و اختصاص ایله صورت فراقهٔ معارض اولمغدر
بومرن زیاده قدم قلم بقعهٔ رقعه ده سایر • و بنان بیان
پرکار وار کرد دایره شرح نامیه افترا اقده دایر قلمدی نظم
کاتب قدرت که کلک صنعله • ایده تحریر تمنا تیشر عطا •
رقعهٔ ذات کرمم ایلکوز • خط اجلالیله دایم بیرا اولا •

نوع دیگر

خامهٔ نامه نگار ولینعمتم لهو خیر للقاصدین • املاء صحایف
امانی عامهٔ عالمین و کافهٔ عالمین • ایده وکیه همواره ذات

همواره ذات فضیلت مآب • شرایف الاحساب • مظهر انما
انما یوفی الصابرون اجرهم بغیر حساب • اولوب طومار امال
جناب آلا و لآلی فضائل نوال • جلیات خطوط افضال
جلیل متعال ایله مدی اللیالی منجلی • اولمقدن خالی اولمق
دعا لدی تقدیم • اولنوب صد هزار شمع شوق و محبت و اخلاص
نادی اعزاز و اکرام ده فروزان • و هزاران هزار باد عنبر بار
عود صبابت و اختصاص مجمر سوز و گداز • ولا و نیاز ده سوزان
قلنوب نظم مجمر تندهٔ نظامی دل و جان عود دن یتی
کوکلرسک ایده افاقی معطر نغنک • نحو انجه عطر عنبر ساسندن
اول مجلس سامی منجز • و بخور عبیر آساسندن اول محفل گرامی معطر
قلنمقدن صکره انهاء مخلص قدیم بودر که جناب شکوه طلعات

شرایف الالقابدن • کتاب نافه نقاب مستطاب الخطاب

که مطاویسی جواهر زواهر فضل وافضال ایله مملو • ومحاویسی

بدایع صنایع کمال واستکمال ایله منظور ومملودر

اسعد ساعتده نازل • واشرف اوقاتده واصل اولوب

لطایف ترصیعات عبارات زاهره • وشرایف ترشیحات و

استعارات باهره سندن بصر بصیرته لوامع نور تازه

وسینه بی کینه یه بهجت وسروربی اندازه حاصل اولوب

مضمون کاللؤلؤ المکنون بلاغت شعارندن • اعتاب اصحاب

دولت ونجاره ملازمتلری بو دیار جلیل الاعتباره توجه وعزیمت

ایمک اوزره اولماکوز استشعار اولندی علم شریف

عالم آرایه خفا ومکمن اختفاده بیورلمیه که • واما ماینفع

واما ماینفع الناس فیمکث فی الارض کذلک یضرب الله

الامثال • معهود منده دخول جنته • والدال علی الخیر کفاعله فحواسنه

وصول سواد اسپیله • وفق معاهده موعوده ونهج مواعده معهوده

اوزره عزت آیین دولت قرین • اغای کزین منزلته

الی یوم الدین حضرتلرندن نظم عقد امال وجمع شمل احوال •

جناب جنات متالله متعلق شفاعت شفقت انجام

اصدارانه کلی ابرام واقدام • اولنمقده رأی منیر اثر تاثیرلری

بر مقداروجی توقف وتاخیر سمتنه منجر اولدی خدمت

شریف شرف افزایه • لایق وسزا اولان بودرکه

واصبر علی ما اصابک ان ذلک من عزم الامور امرینه

امتثاله حسب المقدور سعی مشکور بیوریله تاکه بعنایة الله

الملک المتعال نظم جرکن حافظ بختی روز و شب
عاقبت روزی بیابی کام را بیتنک مآلی حسب حال
ذات فضیلت مثال اولا باقی نه تفصیل و اطناب اولکه
منعکس اینهٔ ضمیر صفا آیین سعادت مآب اولیه نظم
خامهٔ صنعیله کلک قضایا بهلام قاضی حق حک ایلی که امضا ایلیه
منصب جاهی طلب ایتدکه دایم دستکه
حجت فضلی تمسک ایچون اعطا ایلیه

نوع دیکر

مادام که مهر دریای اخضر سپهر اولان نیر رابعه انیر پرتو انور
دری چهر اعلام لمعات اسلام اعلام ایله کشف کامن
اظلام ظلام ایده ذوات برفتوحات ظفر نسمات فتح آیات

فتح رایات همواره خرق سفینهٔ پر کینهٔ کفار شقا شعار
و هدم دیار دیور و سومنات برله تحصیل مثوبات ایلیه
و درر دعوات صفا سمات اخلاص ایات استجابت نظام
و غرر تسلیمات وفا سمات اختصاص رایات استطابت علام
که عواصف ریادن مصون و عواسف امتدادن مامون
اولا قالیون صباح و فلک مشحون ارواح ایله ابداع اونندقچه
فلکندن صکره انهاء مخلص قدیم بودر که حالیا مکتوب
مسرت مصحوب بشارت اسلوب حضرت صاحب نصرت
منسوب ایله تشریف و کوش هوش کوشوارهٔ یابسر الله
تشنیف بیوریلوب مضمون کاللؤلؤ المکنون بلاغت شعار
فصاحت دثار حصافت نمونندن دونانهٔ همایون

بجناح جناح نصرت مقرون ایله • بسم الله مجریها و مرسیها

کفار بدکردار ضلالت دثار فجور آثار فاسد المعیار

کاسد العیار ایله غزا • و اعلاء کلمهٔ دین متین هدی نمای

سعادت انتمای نوزافزای گوز قیاسی ظلم زدا ایچون •

اسپانیه لعین معکوس الاعتقاد منحوس المراد جحیم المعاد

لعنه الله اینما عاش و عاد • طرفنه توجه ایتدکدن صکره

ایام ظفر ختام نصرت خیام • غنیمت نظام پادشاه المسلام •

دام فی حمایة الملک المهیمن السلام دن • یمن همت الا نهمت

سعود سمت ایله • و ادعیهٔ کروبیان • و عزایم روحانیان

برکاتیله • آثار عزمات مبارزان دین • و دلیران حق یقین

بروز ایدوب پرتو نور انا فتحنا لک فتحا مبینا التماع

ونیجه قلاع و بقاع کفر متاع ضلالت ابتداع طغیان اقطاع

زیر و زبر اولوب غبار عثار عصیان ایله چهرهٔ زعامت

و امانلری اغبرار بولان گفرهٔ فجره دن نیجه مردار نامدار

شرک مدار شر مدارک • رخسارهٔ پرخسارهٔ شرت شمارهٔ لری

ظفر طفوبرله خدش و خراش • و نقطهٔ وجودلری صحیفهٔ صدود

وردودن تیغ خونپاشله تراش • و سرشرارتلری طعمهٔ شاهباز

بلند پرواز سنان و حسام نصرت نشان فوزنبام حیات ندا

اولوب رؤس هرج مانوسلری تیغ بؤس و قضا ایله و جدا

جدال و قتال و افنا ایله • تن هلاک نشین لطی الجمنلرندن جدا

و روح پرجرح حلری مدار دمار و فنا • اولوب شرذمهٔ شرذمه

اشرارک نیجه سی طوب و توفنک ضربندن مصداق

نصبخت جلوه دهم • و سرای معصیت پیرای و کنیسهٔ ضلالت
ابنیه و اصنام بدنامری منار شرار انکم و ما تعبدون من دون الله
حصب جهنم • و بنجه سفینهٔ بی سکینهٔ کینه الجا ملدی
آثار نمای فاغرقناهم فی الیم • یعنی احراق و اغراق ایله کم تلکوب
ناقوس بی ناموس شخط ناقوسلری صیح پرداز و آوبلا انداز
اولوب و بالجمله اعدای شرع و ملت احبا اولنمغله احبای دین
و دولت احیا • اولندوغی انها بیورلمش لمنشئه
حمدا لک یا من نصر الدین کمالا • شکرا لک یا من قهر الکفر جبالا
لا نشکرک فی الشکر علی جودک جدا • یا رب تعالیت جلالا و جمالا
جناب اجابت مآب ملک مجیب • درگاهندن منتصر عدرکه
ذات ظفر آیات مظهر آیت انتصار و رایت نصر من الله و فتح قریب •

اولوب بو غزای غرای مبارک داعیهٔ سعادت و سرور
و عسکر ظفر فر پادشاه دین پناه گردون تمکین • و اعدای دین
مبین بدآیت آیین • مسرور و مدحور • منصور و مقهور اولمدن
مادارت الایام و اللیالی • عاطل و خالی اولمیه باقی
همیشه مقالید فتوح بلاد و بقاع • بدست وجود کامیابه الجنود فالع
القلاع باد • بحرمة افضل من نطق بالضاد و آله الامجاد •

باد همواره وجود حضرت — مصقل آیینهٔ فتح و ظفر •
ابد الدهر ز قهرت دشمن — بود و سازند همه این مفر •

نوع ثانی مخادیم عظام ایچون یازلان تهنیت نامه‌لردر

سلطان بی وزیر باهر الجبروت • و پادشاه لا نظیر واسع
العظموت جلت حکمته • و علت قدرته حضرتنک ایجاد و

وابداعنه منوط • وانشا واختراعنه مربوط اولان
تغیرات احوال ابناء ناسوت • وتبدلات اطوار عالم
ملک وملکوت قطب حکم فایقه اوزره دوران ومنهاج
مصالح لایقه اوزره جریان ایتدکجه همواره کافهٔ خلایق و
عامهٔ ناسک التماسی • حضرت عزت قاهر العزة درکاهندن
مجری اولان قدر حکمت اساسه مطابق • وپادشاه دین پناه
مراتب شناس • جنابندن ظاهر وهویدا اولان ترتیب بندکان
خدمت استیناسه موافق اولوب خاتم وزارت که نمودار
نکین سلیمان وانه بسم الله الرحمن الرحیم در • ید مؤید جناب عظیم الشان
عظمت نشان کرم اشیانه تسلیم قلنمقدن خالی وعاطل اولمغله
بو دعاء خیره چون مشغول اولدی اهل زمین • کلدی افلاکدن آمین دیو روح الامین

عرصه کاه بارکاه سعادت واجلال • وپیشکاه خرکاه
دولت واقباله روی تضرع وچهرهٔ مسکنت نهاده • ودست دعا
وید مسالت کشاده • قلوب صحیفهٔ شکر وسپاس اوزره
ثنای اخلاص اساس • بو وجهله مرقوم ومرسوم قلنورکه •
اول سعد ساعتده که صحن سرای دل پی غلدن کرد موانع
وشواغل رفته • وکاخ صماخ جانه خبر خیر بر خیر جاودانی
کلمته ایردی • برید مسرت ادا کلوب نوید مغفرت زدا
کتوردی اول حالتدن مخبر واول بشارتدن مشعر که
وزارت عظمی وریاست کبری که فی الحقیقه جمع اسباب حضور
اهل عالم • ونظم انتظام امور بنی آدم • واقصارای مطالب
اصحاب دول • وغنانمای مآرب ارباب عقد وحل • واقصیای

معارج عزت واجلال • واسنای مآرب دولت واقبالدر
اوکه نوقنده بر طالبه مطلب ومرام • وبر راغبه موقف ومقام
یوقدر ذمت همت علیای معالی نمایده • توجیه وتقدیم وتوفیق
وتعلیم بیورلمش نظم

طلوع کوکب دولت که تابانست درخشنده •
همایون باد ومیمون باد وفرخ باد وفرخنده

حق علیمدرکه بو نعمت جلیله مستوجب الشکردر عامهٔ عالمین •
وکافهٔ عالمین خصوصا بندهٔ داعی دواعی کمینه داعی مداومت شکر موفور
ومواظبت ورد الحمد لله الذی اذهب عنا الحزن ان ربنا لغفور شکور
اولوب کید نحوست اعوام راجح • ونجم سعادت ایام طالع
اولمغله ابصاره اول مرتبه قرة ویرنه • وارواحه راحت وحبور

راحت وحبور • حاصل اولمشدرکه • نطاق نطق
احصاسندن قاصر • وبنان بیان استقصاسندن متعاصردر

نظم رفعت قدر تو در مهر وعلی میخواستم •
حمد لله که آمد اکنون انچه من میخواستم •

اول جناب خالق الخلایق • درگاهندن امید واثق ورجاء
صادق اولنورکه • اول آستان معالی نشان عوالی مطاف
ابواب احسان والطافی • دایم وجوه اسافل واشرافه مفتوح
وصدور ارباب معالی • صدور نسایم اعطافندن مسرور ومشروح
اولوب من بعد سکان پای تخت همایون • بلکه ساکنان
ربع ربع مسکون • ظل عدل ورافت • وکهف احسانی
نشیمنده • اول وجهله آسوده حال • واول رتبه مرفه البال

اولەلرکە لکام وافندن عنقا مثال اسم بی مسمی قلا

د تشویش ومخافت • سیمیا مثال بحد لفظ بلا معنی اولا

شکر خداکه شام امید زمانه را • صبح عدل ز مطلع عز و شرف دمید

هر ناوک دعا که گشادند اهل راز • از بازوی نیاز همه بر هدف رسید

چون بضایع مدحت ذات سعادت درجاتم ضایقی سوق

شوق وکلام ایله • سوق اظهار و اعلامه • ایصالی امر محالدر

سکوت السنه اقلام • مقتضای مقام • ومناسب حال کوریلمکین

بوندن زیاده کاتب سر خاص • تحریر تذکره عرض اختصاص قلمغه

اقدام ایده میوب • سمع شریف وهمایون که استماع خطاب

قدسیانله مشحوندر • سماع کلام غرض مرام • واظهار شوق د

عامدن • اسوده قلندی نظم

زبان ناطقه در وصف ومدح تو لالست •

چه جای کلک بریده زبان بیهوده گوست •

پس دعاء بقاء احتشام سده سدره مقام که • متدعای

عامه خواص وعوام در • بو انتظام سعادت التیام • سلسلهٔ

خلود و دوام ایله معقید • و امتداد و استحکام ایله مشید

اولمق ایچون قنادیل دل ومشاعل بال اخلاص مشاغل صنوت

منالده • شموع دعاکه اشتعالنه صمیم قلبله اشتغال اولندی • نظم

همیشه بهار ارباب معافات •

جناب تو بوده در شکل جنات •

سیه حال عدو چون خال رو باد •

سواد الوجه فی الدارین او باد

میرمیران سبع قلاع • اولان مهر رخشان فایض الشعاع
سیر منازل ذات البروج • وقطع مراحل معارج عروج ایدرکه
همواره ذات مکارم فرود • ووجود شمایل الجود • مراقی سعادت
ونوبهٔ صعود • ومنازل مناصب رفعة وورود • ایدوب اعلام
اشعهٔ مهر مهرپی پایان • ولمعهٔ شمعهٔ احسان همه فرق اطرون
اسافل واعالی • مقتبس انوار معالی • وروشن چراغ
وصاحب فراغ اولوب • آستانهٔ سعادت آشیانه ملتثم
شفاه انام • ومزدحم جباه اصحاب جاه واحتشام اولمغین
عاطل وخالی • ایام ولیالی اولمق دعالری تقدیم اولنور وحکمی
ضمیر منیر آفتاب تاب برجیس حیثیت • وخاطر عاطر دریا مقاطر
نا بهدهمة انهار مخلص قدیم بودرکه علی الصباح مبشر اقبال

صدای مژدهٔ مزید رفعت واجلال • جناب فلک مثال •
ملک مثال ایله مسامع سکان ملک امکان • ومجامع اهالی اقلیم
حیز و مکان پر آوازه اولوب • ارباب محبت ووفا شعار •
واصحاب مودت تو آنشانه بهجت بی اندازه حاصل اولدی
یعنی جیوش پرجوش دریا خروش ولایت روم چرک نشر کین پاک
وسرداری عساکر نصرت مآثر طوزروم اعلام اسلامه موادی درؤه
افلاک اولمه‌سی • اعدل سلاطین مکین التمکین • اولان سلطان
صاحب قران • وافضل خواقین عدل آیین اولان جهانبان
جهانبانادن آل عثمان • اعلی الله اعلام شوکتهم الی آخر الزمان
حضرتلرینه مخصوص در • حسن تدبیر • امیر پاک ضمیر
حسیب ونسیب • ادیب واریب • مقبول نور دولت

شمع جمع دودهٔ اسفندیاری • ومطبوع پادشاه جهان پناه
دین پرور دودمان حضرتلرینه تفویض وتسلیم اولنوب
من بعد احوال عساکر ورعایا • اهال ونوایب وبلایادن
صحیح وسلیم قلنمش نظم

بدین مژده گر جان فشانم رواست • که این مژدهٔ بخت واقبال ماست

سلطان فایض الامانی • درگاهندن متضرعدرکه بو استعلا
وترقی که موکب همایونلرینی استقبال وتلقی ایلدی
ابتداء طلوع نهار دولت وکامرانی • وسعادات جاودانی
واغاز ظهور بهار مرادات دوجهانی اولا ان شاء الله
تعالی • باقی همیشه سپهسالار سپهر اولان مهر تابان
چهر • سپاه انجم سبع قلاع اسمان اوزره والی وتیماریان

وتیمار دیان زمین وزمان • صوبنه انوار احسان آثار ایثاد •
احسانی متوالی اولدقجه ذات ملکی اطوار قدسی آثار • وهمواره
ولخستگان غول اولا غبار رزانه بذل تیمار • وصرف مراسم اقتدار
قلمقدن عاطل وخالی اولمیه بالنبی الامی المختار • وآله واصحابه الاخیار •
همیشه خلق جهان را در تو باد پناه • بحق اشهد ان لا اله الا الله •

نوع دیگر

ما دامکه قاضی عسکر دیوان قضا وقدر که حاکم عدل گستر محکمهٔ
فصل خصومات خیر وشردر • حکمنه تابع اولا انس وملک
امرنه طایع اولا اهل فلک • اول نشان برات فضل و
کمال • وعنوان منشورات فضیلت وافضال • سرنامهٔ کتاب
العلماء ورثة الانبیاء • ودیباجهٔ فصل الخطاب والراسخون فی العلم

یتولون آشنا • حضرتلرینک صنک وجود بهبود مکارم ورودی
یرآعت براعت نمود خلوده برله صحیفهٔ تذکرهٔ روزگارده
واوراق مجموعهٔ لیل ونهارده • مسجل ومقرر مثبت ومحرر اولوب
حل وعقد امور جمهور علمای یقین • وضبط وربط مدارک مصالح شرع
ودین • همواره اول جناب فضیلت مآب وصدر صدارت
نصابه تفویض وتسلیم • توجیه وتقدیم اولنوب • نظم

• علما زمرهسی سینه صدر اولهسین • فلک دولت اوزره بدر اولهسین

زرداق دهانده شکری مکرر • ودیباجهٔ کتاب محامدی آب زر
اخلاصله مذهب ومحرر • قلوب مجلس هنرپرور ومحفل معارف
گستر جانبنه اتحاف واهدا • وصدف سینهده مکنون اولان
درر نیازی نثار جناب بنده نوازلرینه اظهار وابدا قلندقدن صکره

قلندقدن صکره • انهاء داعی بی داعی • وانباء ستایع •
شاکر الثنایی بوددرکه دست دعا سمای اجابته گشاده
وروی خضوع وخشوع زمین ضراعته نهاده ایکن • نسایم لطایف
ربانی هیجان • وشوارق عواطف سبحانی لمعان ایدوب
مجامع مسامع ارباب اخلاص • ومحاضر مشاعر اصحاب
اختصاصه • اول جناب فضیلت مآب مطاف الاعالی حضرتلرینه
تفویض منصب عالی • بلکه ذات سعادت نصابدن اصحاب
مناصب مکتسب مراتب معالی • اولدوغی خبری واصل اولوب
بو خبر خیر حبر اثر خیز وجودده دود ایتمکدن چشم زمان
گرد وحشتدن ضیابر ایکن قریر • وجسم جهان درد ومحندن
بیج ایکن صحت پذیر اولوب ارباب اخلاصک تاج

ابتهاجی وزرۀ طاق آسمانه محاذی • واصحاب اختصاصک
پای افتخاری فرق فرقدانه مساوی اولدی •
قدمت دمات مکرّ الدهر فیهم • وکان الیوم یوم المکرمات
وهّاب بی نیاز وواهب الآمال • درگاهندن متضرعدرکه همواره
رواق صدارت وکمال • اشعۀ آفتاب جمال بی مثال ایله
مجلّی ومشرّف • وگردن وگوش عرایس فضیلت وافضال
لآلی متلالی کلام کمال انجام بلاغت مثال ایله محلّی ومشنّف
اولوب رکن علم وفضله تقویت • ونهال کمال موفقه تربیت
وزلال عدل ونصفته تمشیت • نهایت مرتبه وکمال درجه یه واصل
وآمانی وآمال اصحاب کمال استکمال • علی الوجه التام والکمال
حاصل اولوب ادوات عزّ ودولت مهیّا • وسدۀ سنیه

مزید مراتب علیه ومناصب بهیه ایله مهنّا اولا • نظم

تاکه زین نه سرای چار ارکان • نه شب چارده فشاند نور
دفعت تو چو مهر بی نقصان • مدت تو چو دهر نا محصور •

نوع دیگر

هر مناشیر مناصب قضا که قاضی محکمۀ قدر وقضا درگاهندن
افاضل بشر وفواضل ذوی زمره سنه اعطا محقق ومقرر اولا
جکک وجود بر جود معارف مشهود • همواره براعت دوام وخلود
برله صحیفه تذکره روزگار • وورقۀ روزنامه لیل ونهارده مسجّل ومحرّر
ونقطۀ خط ذات فضیلت رایت • درجات مناصب علیه
وطبقات مراتب سنیه سنه نقل وحرکت وسیر سرعت اوزره
اولوب حجاج کعبۀ حقیقی فرقه سنه توفیق رفیق ونده آر

وزده آر قبلهٔ مطلوب یعنی زمرهٔ سنهٔ تسلیم و توکل بدرقهٔ
طریق اولدیغچه • فناء ساحهٔ عزّ و سیادت ده واحل دولت و سعادت
مبارک • و نواحل ایام عمر و بقایه • منازل اعتلا و ارتقا مسالک
اولمقدن خالی اولمق دعالری تقدیم • اولندقدن صکره انهاء
مخلص قدیم بودرکه حالیا بعون و عنایت فایض الامانیه •
قوس سوق قضادن سهم مقاصد و معانی هدف حصوله وصول
بولمغیله حایز قدح معلی • و وادی ایمن فضل منان ذی المنن
شمایم برق اعتلاء • و نمایل نایل شرف ارتقا • نوردی اقبال
تتق افق آمالدن متجلی • و جبر معالی و در فیض لایزالی بر له متحلی
رشحات آب ینبوع مآرب • و غرفات زلال عرفات مطالبه فایز
و عنایات رب فایض البری حایز منی امنیه سوم سمو مدارج وصول علو معارج

میسر اولوب • قبلة الاحرار • مطاف الابرار • اشرف الاقطار مکهٔ مکرمه
زادها الله تعالی شرفا • شام اشراق سناها الشرفا قفنابلیه
مشرف اولمش سنز • بو خبر جبر اثر مهنی اقبال و منهی اجلالدن
سمع جانه واصل اولدقده شمع جمع سرور جنانه نور • وجود بیداء ترقب
بداءٔ سعادت جاودانه جیده حاصل اولوب • بلبل قدسی آشیان جان
شکر شکر نعمه نغمه سان و حمد نواله نوا پرداز • اولدی نظم

الحمد لله اعطاک المنی مددا • اماک فیض ندی لا یحتریه مدی

جناب وهابدن جلت موهبته مامول و متوقع مسئول و متمنی عکر
بو منصب وسیلهٔ اشرف مقاصد اولوب زمزم اقبالدن
زمزمه ندای یا بشری ایله ریان • و مزدلفهٔ جاه و جلالده
مزدلفهٔ نیل آمال ایله کامران اولوب مدی الاحقاب •

كعبهٔ مرادلكوز احصاردن مصون • مدارج صفا ومروه مروده
ووقاده سعيله متمتع اولوب قران سعادت دنيوي واخروي ايله
ابد الآباد محظی اوله بيز **نظم**
باقی همیشه پایهٔ دولت بلند باد • قدر تو از دوام وبقا بهره مند باد

نوع دیگر

ما دامكه مدرس صحن سبع طباق رونق افاق • ومعلم معالم
توفيق ومفيض مستمدان ربع ربع مسكون على الاطلاق • جابر
دوز عناصرده كه قوت سامعه ناصردر • كوامن مكامن استعداد
ممكنات قابلهٔ تكوين وايجاده • افاضهٔ كمالات جود
وافادهٔ ملكات وجود • ايدوب كل يوم هو في شان
منطوقنجه تعطيل زمان ايتمه • ذات شريف وعنصر لطيفكه

وعنصر لطيف كه شمس آسمان فضل وافضال در درجات
بروج مناصب عليه قاطع • ومحفل منيف مسند رديفكه
روض بوستان جاه وجلالدر • روايح الطافی اكناف
عالمه ساطع • ومصابيح انوار علوم الهيه ايله پرنور • ومشارق
انوار معارف نبويه ايله پرضيا وسرور اولوب اقتناء
فوائد علوم زاخره • واقتناص فرائد معارف باهره قلمون
مادام آرت الليالي • عاطل وخالي اولميه **نظم**
ورد دعای خیرکی چون دوستان اکا • آمین ایدر ملایکه آسمان اکا
دعوات صفا صفات اخلاص نمون • كه بدايتی وقايه بدايه جمله
اكمل اخلاصمه مقرون • وتسليمات وفا سمات اختصاص افزون كه
نهايتی عنايت بی غايت حق ودمطلق ايله زيادن مصون اولا

اول مجمع ارباب اختیار • اولان مجلس اعالی جلیه که
دررغرز معارفله قرین اولان اصحاب فروع واصولک
مرجعی در • واول ملجاء مختار طلاب کنز علوم دربار اولان
محفل عوالی انیه که جواهر زواهر عوارفله محلی و معین اولان
اهالی معقول و منقولک مبنی در • نثار وایثار اولندقدن صکره
طلوع ضمیر منیر مهر انوار • و نفحه خاط عاطر اثیر آثار • اولدرکه بنیه نثار
اطوار قضاء قدر • خبر مژده اقبال حضرت فضیلت اثری ستیله
القا • واعلام الهام آسا قلدیکه • مجددا معالم علوم و مغانی معانی
انار دماغ مسک روایح محفل عالی اعالی پرو رایله عنبر سرشت
وصحن مدارس ثمان بهجت • و نزهت مجلس معالی کستره له مماثل
هشت بهشت • اولمش ارتیاج وجبور • وابتهاج وسرور

اول درجه ده مکثور و موفور اولدی که • نظم
حدود وصفنه اید شیمه برید خیال • اگر صحارئ فکرده سیر ایده صدسال
آن شاء الله الملک المجیب عن قریب • بو شعله پرتو فکن
آفاق جهاننده اول وجهله تابان و درخشان اوله که
نزدیک و دوردن جویای نور • و بو صورت نو نور گلشن
اطراف زمین و زمانده اول مرتبه ده نمایان اولا که وضیع و شریف
بعید و قریب اندن طالب نصیب اولا • چون مخزون
دل محزون والحق بیدی لی ضمایرده مضمونجه نظر دریا مقاطره
منفتح و منکشف درکه • زلال کلام کمال انجاملہ ضرام کانون
سرور دل اخلاص ترجمان منطفی • و نوال اخبار واعلام ایله
ضرر قانون شوق و آرام منتفی اولمق نهایت استحاله ایله مقرون در

بوندن زیاده تفصیل و تطویل موجب تصدیع • و
اوقات شریفه‌یه مورث تضییع اولمغین زیاده انشاء
مسجعات تهنیت منصب ذات عالی منقبت • و اسجاع
منشادات اظهار مسرت دل خالص المودت ایچون
خامهٔ خاطر فاتر تیغ نیغی خواطر ایله تراشیده • و رخسار
بیاض شاهد نامه • اطغا رسیه تر خامهٔ مشکین جامه ایله خراشیده
قلمدن باقی نمینه • ذات فضایل انیس • مدارس
عزت رفعت تاسیس • ده تکمیل کمالات الهیه و کامرانی
و تحصیل سعادات بهیه و مثوبات دو جهانی فلک
جناب فضائل طناب سعادت لقا • السنهٔ بلاغت ارباب فصاحت حلی
ممدوح و مهنّا اولمقدن خالی اولمیه • بحمد من بیده ازمة

دلائل الاعجاز • و بکف قدرته ازمة النتیجة و الالغاز •

نوع دیگر

تا که بدایت هادی هدای عنایت و توفیق • مشایخ ادوار
و صلحای ابرار زمرهٔ سنیه بدرقهٔ طریق • اولوب صوامع
امکان و زوایای زمین و آسمانده عامهٔ کروبیان و کافهٔ
انس و جانی بلکه جملهٔ خلایق جهانی • سبیل رشاد و طریق
سداده بر موجب و یهدی من یشاء الی صراط مستقیم ارشاد
ایلیه همواره اول واقف مواقف اسرار عالم غیب مطلع
مقاصد کتاب لاریب • و جرعه نوش جام شگرف صحو منزوی
زاویهٔ طمس و محو • سالار گروه اهل توحید • سردار مکاشفان
عالم تجرید • خوش اوای چمن حظایر قدس • خنیاگری انگشت نمای

انجمن محاضر انس اولوب زوایای ارشاد صراط مستقیم
جناب افاضت مآب هدایت نصابه توجیه و تقدیم تفویض و تسلیم
اولنمقدن خالی و عاطل اولمیه درر دعوات استجابت
قرین اخلاص لآلیه صفا جلا و غرر تسلیمات استطابت آیین
فاتحة الفاتحة مسکی الندا که سبحهٔ جان جوامع و لحن
نسج محمدک مثال و ذکر مقدسان صوامع و تقدیسلک
بمثال مثالب مناقص ریادن مصون و شوایب نواقص
امتزاجدن مأمون اولانلر مجلس نور بخش رشاد اثار
و انیا محفل هدایت رخش ارشاد اثار قلمندرن حکوده
معروض داعی بی داعی صفی الولا و مرفوع ساعی شاکر المساعی
ولی الصفا بودر که مبشر غیب که ملقی صحیفهٔ لاریب در

شویله اعلام الهام اسا و الهام اعلام افزا ایلدی که
سلطان صاحب قران شاهنشاه جهان پناه اهل ایمان
منتخب آل عثمان طال بقاه و نال مناه الی انقراض الدوران
حضرتلریکه اعظم شاهان ایدوکنه بو برهان منتظم درکه سالک
شاه راه مذهب امام اعظم در معدلت باهره و شریعت
ظاهره ده بر مرتبه درکه چنگ پلنک دامن پوست آهودن
آل اولوب یوز بلاس پشمینه ایله آهوی چشم غزاله عشقدن
پوست پوش اولوب ببر لباس پلنکینه ایله سماع وعظ و
نصیحت ایچون سرتاسر گوش اولمش در علمای
مسلمین و فضلای مؤمنین دن ارباب طریقت نقشبندیه
و غیره وعظ و نصیحت و تعلیم آداب طریقت ایچون حالیا منة

قسطنطینیه ده بنا ایتدوکی زاویه نک منصب ارشاد و
تدریسی اول ذات ملک تغذیه مسند • و حدیث
صحیح تعلیم علوم ریاضت • اول جامع فنون حکمت • و روایت
و درایه مسند قلنمش حضرت بیچون تبارک مبارک و میمون
و سعادت • دارینه ملابس و مقرون قلوب بولنید
عوایدی سلاسل خلود دادم ایله معقد و محکم • و قامت معالی یه
القا اولنان قبای تفاخر از طراز سعادتله مطرز و معلم قیله
هرچند خلوص بندکی داعی • مقتضی و داعی ایدی که قدرشناسه
محبت و مودت لباس وردای سعی و خدمتله مروی •
و خدمت تهنیت • بالمواجهه والمشافهه مؤدی
قلوب افتاب لماع جمال هدایت مآلدن اقتباس انوار

و توتیای نقاع لقای خاکپای فرخنده فال ایله اکتحال
ابصار • اولنه ایدی • نظم ولکن کیف الوصول الی سعاد و دونها
قلل الجبال و دوات الحتوف • و بالجمله هر صبح و مسا
تفرقه خانهٔ صور و اشباحده دیدهٔ روزن غم دیده انوار خیال
دیدار افتاب لمعان مشایخ بخارا و سمرقند ایله که مطلع انظار
روشنای گیتی نورد سپهر لاجورد در منور اولوب
وحدت سرای قلوب وار و آحده سینهٔ بی کینه نقوش
وصور وصال درویشان نقشبند ایله که مطرح انوار
شموس • و مطلع بدور اسمان هدایت کردد و منقش و مصور
خصوصا اول منبع حکمت و حقیقت مرشد مسترشد طریقت
حضرتنک رشحهٔ زلال وصالنه تعطش بال خلوص نوال

اول مرتبه ده دکلدر که تحریک شاخ نهال خامه دن نازل

اولان شبنم مدادایله امداد وانهاله مجال اوله **نظم**

زاینهٔ صاف دل دمادم • جز شوق تو رومی نماید •

طوطی طبع خوش نوایم • بی قند لبت بهی سرآید •

وهاب بی نیاز • وفیاض چاره ساز درکاهندن متضرعدر که

عن قریب اجتماع احباب بعد مرتفع • واستات اسباب قرب

مجتمع اوله **نظم** دارم امید که این اشک جوباران کرد کر

برق دولت که بشد ازنظرم بازآید • چون مخفیات

بواطن • ومخبئات مکامن • داعی محبت کامل مودت

ضامن • حصای لب آینه کرداری کبی اول نطر تحقیق

آثار قدسیه هویدا واشکار در بوندن زیاده صحاری

اوراقه اعلام اقلام منصوب • ومحذرات ستایر ضمایر

انجلاء انکشافه منسوب قلمدی **نظم**

کرچه از خومت بصورت غایبم یکلحظه نیست •

خالی ازتشش چنرنشش حرزم کهمی دایم یقین •

جان زمهر وخاطر ازمدح وضمیر از اشتیاق •

لب زیاده دل زاخلاص وزبان ازآفرین •

پس اول سالک صلاح اندوز • ومرشد فلاح رموز

حضرتلرندن داخی ملتمس درکه مجالس وعظ وتحقیق •

ومجامع کشف وتوفیق ده بوداعی احقری دعاء خیر دافع

الخیر ایله یاد وبهره مند • وبرمراد وارجمند بیوره لر که دعاء

صفا وعاء • ارباب فوز ونجاح • واصحاب روح وارتیاح

موجب حصول سعادت دارین • و مورث انس
و موانست شفاعت سید الکونین اولدوغندن اشتباه
یوقدر • باقی همیشه زوایای نه طاق آسمان و صوامع
زمین و زمانده مسامع سکان ممالک امکان •
و اهالی اقلیم کون و مکان • صدای ذکر جمیل مژدهٔ اقبال
جناب عالی شان ایله پرآوازه • و نسیم بشارت مسرت
جنان جنان مثال ذات بی همتای و لالوایله گلزار آمال
و امانی ارباب محبت و ولا • و اصحاب مودت و وفا
تر و تازه اوله آمین یا فایض المنی بمحمد ذاک سید
الوری • و آله و اصحابه نجوم الهدی

نظم

تا که زین گنبد زمردگون • مشعل مهر و مه فشاند نور
باد و هماره زمرهٔ ایشان • مظهر نور فیض هادی نور •

نوع دیگر

معموره مطموره مصر عالم مثال • نیل رشحهٔ زلال نیل قند مثیل •
جود و وجود و بخت متعال ایله ریان • و عزیز عاقلهٔ پرتو پرنور
چهره یوسف مهر فیضیه مالک اولماغیله کامران • اولدیغجه مولود
نوعروس زلیخای اقبال جلوه‌ی حجله کمالدن عرض عارض بی معارض
رخشان ایتیکله تجلیهٔ صدور • و تحلیهٔ صدوردن خالی
و عاطل اولمیه • خاک پای شرف نمای سعادت احتوای
رفعت افزایه که توتیای ابصار اولی الابصار • و کحل جلای عین
اعیان اعتباردر سرا و جهرا چهرهٔ محبت و ولا سوده • و جبههٔ و جههٔ
مودت و وفا فرسوده • و دعوات تشییدنیل امانی

وتأسیس اساس معانی تمهید وتقدیم اولندقدن صکره

انشاء مخلص قدیم بودرکه • حالیا خفیات اسرار قضا و

قدر ظهور • وجلیات واردات الآء الآه صدور ایدوب

جریدهٔ خریدهٔ سعادت واجلال • خط خط نیل آمال عزت مآل

ایله مخطوط ومحظوط • اولوب خدمت عالی همت تمت سمت

لحاظ عنایت سلطانیه ایله ملحوظ • اولوب وجود پر جود مکارم

ورود محاسن فزود • ایله تقضا مصر شریف تشریف شرف بوده

بیوریلوب احبا احیا • واعدا اجلا • اولنمش سود سرور ایله

شهرستان دل وجانی احاطه • ودست بهجت وجود خار

موانعی راه هستان آمال وامانیدن اماطه • ایلیوب دیباج

دیباجهٔ حمد ثنای حضرت خالق • حریر اخلاص صلهٔ حرث • ونکر شکر خالق رازق

رواق دمانده روز وشب مکرر • قلندی باقی همیشه

ذات مکارم نهاد • مراتب معالی یه صاعد وراقی • وایام

فوز مراد • نام نیک وذکر خیر کبی دایم وباقی اوله • نظم

بقای جاه تو بادا که هر چه مقصودست •

ودرین میانه مرا گفته شد قلیل وکثیر

نوع دیگر

دبیر عطارد اثیر تاثیر نیر اشراق • که دفتردار دیوان خانهٔ

سپهر نیلگون طاق در • هر شب خامهٔ زرنگار ایله اوراق

سیمابگون دفتر گردونی ارقام نجوم سعادت رسوم ایله

مملو ومشحون ایتدکجه • موارد خطوط حظوط حصول آمال

ذات ملک مثال • ایله جریدهٔ خریدهٔ آمال مؤملان آسمد اومنال

مالامال اولوب دفاتر دولت واقبال وجرايد مخازن عزت
واجلال جناب كريم لازم المكرمه تفويض وتسليم اولنوب
ساحهٔ رفعت مساحهٔ والا اولا السنهٔ بلغا وفصحا ايله مدح ومهنا
اولمقدن خالی اولمق دعالری تمهيد وتقديم اولندقدن صكره
انهاء مخلص قديم بودر كه چون غرايب فضل الهی مبدا
فطرتده مشمول ومندرج ورغايب فيض نامتناهی منشأ نشأتده
مضمون ومندرج اوله هر آينه احوالده صور امال واماني مجلو
وصحيفهٔ امالده سور اقبال وكامراني متلو اولوب قايد عنايت
وتوفيق اسباب بزم مراداتی جمع وتلفيق وسايق حمايت
وتأييد اركان قصر مقاصدی رفع وتشييد ايلر بو مقدمه دن
مقصد اقصی وبو مقدمه دن نتيجهٔ كبری بودر كيم حالا زمان ضمان

اولدوغی تعود منزلی ادا وزوايای قصر فلك زمزمهٔ يا بشری
ايله پر صدا اولوب يعنی حضرت اعالی پناه معالی دستگاه
كه دفتر فضل وافضال وكمال وجود وفهرست مقاصد رساله
وجود اكمل نتايج اقترانات نجوم افلاك وافضل مقاصد
امتزاجات آتش وباد وآب وخاك عنوان نامهٔ كمال
وچشم وچراغ ديدهٔ اصحاب اقبال در منصب سردفتری
دفترداران ديوان سپهر ايوان مفخر آل عثمان عمره الله
الی اخر الزمان وانقضاء الدوران كه منظور اكابر واعيان
ومحسود اماثل نوع انسان در توجيه وتقديم بلكه منصب
جناب سعادت مآبه مقرر اولمغله مكتسب تعظيم اولمش نظم
الحمد لله حمدا دايما ابدا اعطاكم الله مالم يعطه احدا

بو خبر روح پرور و راحت گستردن مخلصان صفا نظر و

اهل صفای خلاص سیر • مسند تر فخره ترتبع • و سریر سروردن

تمتع • ایتدوکلری اول مرتبه ده در که لسان خامهٔ عذار نامه ده

تحریر خط مشکین ایمکله عهده‌دٔ تعبیر و تبییندن خروج ایتمه‌یی

حیز امکانه واصل • و مقام تیسرده حاصل اولا • نظم

بلکه شوق دل من نیست در آن حد که مقال •

شمهٔ اش شرح توان کرد بتصویر مثال

چون جلی مطلوب • و کل معصود و مقلوب دوام دولت

دعاسین دولت دوامه مربوط • و ثنای بقای عزت اداسین

اظهار تضرع نیاز انجامه مخلوط • فلمعذر بوندن زیاده رخسار

شاهد محبت نامهٔ جناب موفور المعانی • خط خط و خال نقط ایله

خال نقط ایله حالی • و اعلام اعلام شوق و غرام معسکر بسط کلام

و شرح مرامدن عالی قلمندی • باقی همیشه دفتر دولت

و عزت ذات سعادت مرسوم • رقم عنایت فایض

النوال واهب الآمال ایله مادارت الایام و اللیال مرقوم

اولمقدن عاطل و خالی • زایل و ساقط اولمیه • نظم

تا عطارد خامهٔ زرین ایله دایم چکه •

دفتر سیما بگون چرخه انجله رقم

صفحهٔ ذاتکده خط دولتی تحریر ایچون •

آسمان چینی دوات اولا شهاب الثقب قلم

نوع دیگر

مجودان خوش ادای فصیح بیان شیرین ادای داود الحان

روح افزا صداي • كلام اعجاز علام بليغ نظام رب
علام عام الانعام سلام • محافل بوزحافل بوي كافل
جهان مرافل جوامع صفا مجامع نوراني مصانع اسلام ده
تالي ايات رحمت تالي هدايت اختتام • اولماغيله درر
غرر التماع وزاري شعاع جوامع كلم اسماع ايله اسماع اهل انصات
واستماعي تشريف وتشنيف ايتدوكجه همواره ذات قدسي سمات
ملكي انتما صاعد ذروهٔ منابر جوامع اعتلا • وتالي خطبهٔ الحمد لله
الذي هدانا لهذا • وارباب اخلاص سبع المثاني بقاء ذات
سعادت سمات فضيلت مناص • وارتقاء مدارج معارج اقبال
شان معالي نشان شرف اقتناص ملازمي اولوب آثار
استجابتي ظاهر اولماغيله • انوار انواء شوارق مشارق اجلال

اولمغدن عاطل وخالي • زايل وعاري اولمنيه مجلس رفيع
رفعت جليس جلالت خليل • ونادي منيع منحت انيس
نباهت دليل كه محفل اساطين وجاه اصحاب عز وجاه
ومكتحل اعيان نباهت تعين نباهه در • لا زال للكرام مراما والكريم
مقاما • خاك پاي عزت جباه كيميا سيمياسنه سرا وجهرا •
چهرهٔ ضراعت بهره نياز سوده • وجبههٔ وجيههٔ مهانت واعواز
فرسوده قلنمدقدن صكره عرصهٔ خاص صوبنه عرضهٔ داعي
بالاخلاص بودركه اول وقتده مداخل بروج آسمان
مفتح • ومناظر صدور استان منتج اولور ودوادكاه
دعاي تضرع آميز • وورد ازهار ثنا تخضع انگيز • اعتلاء ذات
كرم نهاد • وارتفاع مباني قدر جناب سعادت بنياد ايچون

ارسال مجالس ارواح نشیمن والا و ایصال محافل انوار حظیره

والا قلنور ایدی مبشر اقبال و میسر آمال دن

سمع جان اختصاص نشان و گوش هوش دل اخلاص فن ایله

استماع اولندیکه ذات شریف و عنصر لطیف

ظل الله عالم پناه طال بقاه و نال مناه حضرتلری جامع آلا بنا ایدکلری

شریف نورانی مصانع ده شرف خطابتله تشریف بیورلمش

مسعود و میمون خجسته و همایون اولا بو انتظام سعادت التیام

سلسلهٔ خلود و دوام ایله مقید و بو ارتفاع فضیلت التماع

ارکان استحکام و اجتماعله محکم و مشید اولماغین

جان اختصاص عطن خلوص وطن بدن اخلاص فن

صفاردنه متطلع و پرتو مهر فیض بوزده پرتکاپت اوزره

متالق اولدوقچه دعوات استجابت سمات استطابت نسیم

که فواتح فوایح مشکین رقم کتاب کریم مثال مثالب نسخ

و تحریف ریادن مصون و خط خطا تحریف اقترادن مأمون

و مستدعئ دوام اعتلا دعایم خیام ارتقا و استحکام

مقاعد بقا اولا وظیفهٔ لطیفه ولازم اولمش در

ورد دعای خیرکی چون دوستان ایکا

آمین ایدیه ملایکهٔ آسمان ایکا

جناب و ثواب فایض الآلاء درگاهندن مسئولدرکه

قرین بشارت فاستجبنا و رهین مؤید اجیب دعوة

الداع اذا دعا اولا باقی نه اطناب اولنه که معلوم

لباب ارباب الباب اولمیه نظم

تاکه احکام نظم قرآنی • هست معمول عالم معمور •
باد آثار عمر و اقبالت • بر زبان زمانیان مأثور •

نوع دیکر

ماه واکه ازدواج اقتران اختران • بدایع اظهار بدایع الاطوار ایله
حبالی عرائس لیل و نهاردن • نتایج تعاریف بی قیاس
و تعاقیب قدرمآس ظهور ایده • ذات ملکیت شعار
ملکات دثار کمالات مدار سعادت اساس عزت لباس
استقرا مقدمات رفعت کبری • ایکله مجلی و محلی اوله
آمین الف آمین یا من بیده مقالید التمکین • و درد دعوات
متوالیه اجابت علام • اخلاص آیات صفا سمات • و غرر تسلیمات
متعالیه استطابت نظام • اختصاص رایات وفا سمات که
تهلیل صفوت سلیل نبی خلیل • و ورد اجابت نورد ولی جلیل
مثال قرین بشارت فاستجبنا • و رهین نوید اجیب دعوة الداع
اذا دعا اولا • بریدپری پرید نوید انجا ایله نادی منیف و الا ولایه
اتحاف و اهدا قلندقدن صکره معروض داعی صفی الولا و ولی الصفا
بودرکه • علی الصباح که سبزه زار کردون کردان •
چشمهٔ خورشید رخشان ایله سیراب اولمقدن خط رخ کلکون
سمنبران موزون کبی تر و تازه • و قبهٔ لاجوردفام
پیروزه رخام کنبد کردونده نام صدای یا بشرای هذا غلام •
زمزمه سندن برآوازه اولوب • برید مبشر غیب کلدی
و نوید مسرت فزای خوانهٔ لاریب کتوردی که مطلع سپهر
سروردن بدر شمس دولت پرنور طالع • و ذروهٔ آسمان ظهورده

بدر صفت لامع اولوب درج دولت و برج عظمت و
افتخاردن عین عنایت پروردکارله بر کوکب دری و
در شاهوار هویدا و آشکار اولمش نظم
شمس و بدر ولدا کوکبا ۰ اقسمت بالله لقد انجبا ۰
اول مولود مسعود عاقبت محمود که انوار رشد و نجابت
چهرهٔ خجسته و طلعت مسعودندن لایح ۰ و فوایح آثار سهم السعادة
طالع مولودندن فایح در ۰ ان شاء الله تعالی و تبارک
قدم فرخنده دمی میمون و مبارک اولوب ۰ بعون و عنایت
مهیمن احد ۰ و حمایت صمد لم یلد و لم یولد ۰ خیمهٔ اقبالی فناء فنادن دور
و تا قیامت قامت اجلالی همای بقا ایله مستور اوله نظم
جناب حضرت عالی که هست برج شرف ۰ اکنون بنجم دگر یافت زینت اجلش

ز اصل طاهر او فرع تازه سر برزد ۰
نگاه دارد حق از نوایب زمنش ۰
باقی همیشه آبای طاهره سبع طباق ۰ رواق روشن آفاق
آسمانده ازدواج ازواج هیولی و صورتله تولید موالید ارکان
ایتدکجه بو عروس طالع شرف مطالعدن ۰ موالید دولت
و اقبال و سعادت طالع اولوب ۰ نظم
سدهٔ بارگاه دولتنکه ۰ فوق اوج علاده یر اولسون ۰
فال مسعود یله کلن مولود ۰ دولتیله کمال پیر اولسون ۰

نوع دیگر

مبشر اطوار فضاء قضا ۰ و منشر آثار بشایر بشری ۰
جاهدوا فی سبیل الله باموالکم و انفسکم امرنه امتثال ایدب

روز بروز وبیجاده روز بروز کمال هیجان واعتمال
کوسترب • کفار بدکردار طغیان اثنار له کما ینبغی جدال وقتال
ایدوب • لقد نصرکم الله فی مواطن کثیره مضمونجه • ایام ظفر ختام
سعادت نظام • پادشاه اسلام • دام فی حمایة الملک المهیمن
السلامده • جناب وهاب عواطف • وفیاض عوارفدن
انواع فتح وظفر فایض ووارد • اولوب • کفار شقاشعارک
نیچه سی طعمهٔ چنگ شاهباز جنگ شیخ وشاب کاذراد • اولوب • عمرلری
فراغ بولوب • لاشه لری توشهٔ زاغ وراغ • اولوب • ونیچه سک
ناموس عالم باشلرینه تنگ طار اولدوغندن زمزمهٔ این المفر
وغلغلهٔ ضاق المقر ایله قرارمکینی فرارمکینه تبدیل ایدوب
رایات نصرت آیات اسلام منصور • واعلام الام نظام ضلال اعلام

کفار جحیم مقام مقهور اولدوغی خبرن القا واعلام الهام اسما
ایلدی **نظم** شکر خدا که از تیغ عرب شد •
نور فتوحات تجلی نما • وز شرف یمن خداوند دین •
نصرت نصر یافت رواج ونما • بوخبر خیر خبر قرین ایله احبا
دین فرحان • واعدا حق مبین کالذی استهوته الشیاطین
فی الارض حیران اولوب • معشر موحدین مظهر بشر المؤمنین
اولمغله اعلاء دعاء دولت وعلا قلندی جناب رب العزة
عزت اسماده وتنزهت عما یصفون حضرتندن متضرعدرکه
بوغزای غرای مبارک ومیمون وسعادت آرینه ملابس ومقرون
بیورروب • وجود جود نمود ظفر وورود نصرت رایته • ابد الآباد
مدار عون وحمایت • ومناد نور عنایت بیورده آمین یا معین

باقی همیشه ذات معالی سمات ظفر سمات • مدار دمار طغاة
و هادم سومنات • و دم حضور بغاة • و مظهر حصول مثوبات باد
بحرمة افضل من نطق بالضاد • واله واصحابه الامجاد •

نوع ثالث اصحاب سعادت و دولته یازیلن تعزیت نامه لردر

سبحان من خلق الموت والحیوة • وخلع خلع الثبات
وثیاب الخلود عن الکائنات • مدبر امور مطوره کن فکان
بر موجب کل یوم هو فی شان • انشاء نشآت ابتداع
واحیاء احیاء اختراع • واظهار اطوار ایجاد وایثار
آثار اعدام ایلر • ویبقی وجه ربک ذو الجلال والاکرام
نور دو پر وجود • و جود مرده پروردن دور • و مقصودات
مقصودی اولان جود عین وعین جود • بقای اقبالی ال عبا ایله رنک آمیز

رنک آمیز • و وداد اجلالی بلی وودی ایله بلا انکیز •
نور نو دسته سی زبون ذبول • و نور نو جسته سی
واردن افول • هابیل وجود قابیل عدم قاصد بادزبروزه
کامن مکامن کمون راصد • سروری نقش نمای شرور
و سوری صورت آرای شور دیباجی دیباج • وصباحی صباح
چشمه چشمه سی قذای قضا ایله مکدر • و جفاء جفا و غبار غمایله
مغبر ایدوکی مرآت ضمیر منیر معالی سمیر ذکا تنویر ذکا تأثیر
مشتری نظرده خفی • و دیده حقیقت دیده یقین بینه
مستخفی دکلدر • پس عاقل متفرس مکاره و آفات
چرخ غداردن منقلب • و متدبر متحدس حوادث
روزکار زورکاردن مضطرب اولماز • نظم

فای طلوع ماتمامه افول ● وای نمو ماقغاه ذبول ●
وای سرور ماءاه کروب ● وای تموز ماه ازوراه خطوب ●
بو تقدمه دن عقد انقعی ● وبو مقدمه دن نتیجهٔ کبری ● بو درکه
نوباوهٔ روضهٔ کامرانی ● ونور نورستهٔ باغ امانی
ثمرهٔ شجرهٔ فؤاد وغنچهٔ کلزار مراد ● غرهٔ غرای افق آمال
وهلال اوج سپهر دولت واقبال ● یعنی جگر گوشهٔ
عصمت توشه نک بو رهگذاردن گذاری سریع ●
وبادوبوادن صریع ● هلال ایکن آفل وغنچه ایکن
ذابل اولوب بلکه فاتحهٔ فناء ایام فنا ختام ایدوکن
استشعار ● وسرای نوا نوا نوحه سرای ایدوکن استشعار
ایدوب طایر رضوان سایر روح پرفتوحی انغنیی لذت خطاب

لذت خطاب مستطاب ● یا ایتها النفس المطمئنة ارجعی
الی ربک راضیة مرضیة ایله استلذاذ بولوب جناب
قدوسه اوردن منعطف ومائل اولوب بو نشیمن ابتلادن
فرار ● وعزیمت دار قرار ● ایلدوکن یاعی قضا وقدردن
استماع ایتدکده زمین وزمان صیحه پرداز ● و
انس وجان اول جان جنت آشیان ایچون
نوحه اغاز اولوب ● یقین اولدی که ارواح روح علم
فزا حزن والم ایله ● اشباح عالمدن طایر اولا نظم
شد بساط خوبی طی درجهان زین واقعه ●
زیر وبالا شد زمین واسمان زین واقعه ●
نیست بشبها بر کنار اسمان رنک شفق ●

خون همی آید ز چشم دوستان زین واقعه • ذوق ارباب یقین بر حال خود باقی نماند •

هرگز این عالم نبود اندر گمان زین واقعه • من که لالم کی توانم شرح این دادن تمام •

لال میکرد و فصیحان را زبان زین واقعه •

جناب عزت مآب مکارم مشمول حضرتلرینک خدمت رفعت رتبهلرندن
مأمولدر که کل من علیها فان تسلیه سیله تجلیهٔ زنک فزع
وکشف کسف جرح قلوب • انما یوفی الصابرون اجرهم
بغیر حساب • منطوقنجه تحمل و صبر ایله جبر کسر اولماغله مرضات
جلیلهٔ استجابت و اجور جزیله استیجاب اولنه جناب واهب
واجب الوجود • فایض الجود درگاهندن متضرعدر که اول مهیب وحالمه بوا

اولوب وجود شریف شرف ورود سعادت جنود •
اروغ ذراری فروغ • و فروع سعید اروغ ایله تصاریف
چرخ کبوددن ابد الآباد مصون و محفوظ اولا • نظم

غنچهٔ شاخ نهال دولتنک سرسبز اولا •
گلشن عمرک گلینه ایرمیه باد خزان •

نوع دیگر در تعزیت نامه

ای دل ز جهان جام صفایی مطلب • وز چرخ فلک مهر و وفایی مطلب •
پژمرده درین روضه بسی غنچهٔ دل • از شاخ فنا برگ نوایی مطلب •

جناب نعم المآب جلیل الشان جلالت نشانه • لا زال
مظهراً البقاء العطا و عطاء البقاء من قبل الرحمن • دردعوات
صافیهٔ اخلاص فشان و غزریات وافیهٔ دری درخشان •

تمهید و تقدیم اولندقدن صکره انهاء مخلص قدیم
بودر که ضمیر منیر مهر تنویر مشتری تدبیره خفی و خاطر عاطر
دریا مفاطر مرآت نظیره مخفی دکلدر که مدبر امور معموره
ابداع و مؤثر مؤثرات کارخانه اختراع کل یوم هو فی شان
مقتضاسنجه اظهار اطوار وجود ایجاد انجام و هو الذی یحیی و یمیت
فحواسنجه اثبات آثار ایجاد و اعدام ایلر و یبقی وجه ربک
ذو الجلال و الاکرام دهر بر قهر بی مهر مهر سپهرک صفاسی
قذای قضا و جفاء جفا ایله مکدر و بو عین حیاتک زلال مصفاسی
غبار عنا و ظلمت فنا ایله معبر ایدوکی دیده حقیقت بینه بین و ابین
و عین امل تعینه کوندن روشن در کائنات مطموره کمون
عدم بروز وجوده و بروز وجوده قیوده اولندقده و بار کائنات عالم

و کاینات عالم کون و فساد فنا و ممات ایله کساد بولمقده در
مهر نو ماوه مراد و لامعه مراد باغ امانیده مایع و برج
مقاصد معانیدن طالع اولوب تربیه ظل طول و احسانیله
نشو و نما و تجلیه نور نوال بیکرانیله ظهور و انجلا بولمش در
عاقبت بو فناء فنا نهاد بلا بنیاد دیلی مهاد و عیش
ضنک تنکنای عنا و مدار ضنادن سرای بقا مساس ابدی
الاساس خلود انجام و عیشه راضیه ریاض نعیم و انعام
دار السلامه عودت بر مقتضای اجابت دعوت
یا ایتها النفس المطمئنة ارجعی الی ربک و اصعدی
الی مصاعد قربک مرغ روح پر فتوح اطاعت پرداز
متالب قالب مثالدن مستفز و مشمر اولوب بو قفس نفسدن

عالم اقدس انفسه لقاء مبدئ معید وفعال لما یرید ایچون
پرواز ایلمک محقق ومقرردر بو تقدمه دن مقصد اقصی
وبو مقدمه دن نتیجهٔ کبری بودر که اول بلبل باغ
بال وبال وغنچهٔ نهال عمر وامال یعنی جگر گوشهٔ
عصمت توشه بو مراد مراده فارغ البال وبو مناد نشو ونمادن
غیر بالغ الامال ایکن سلال عال من ساعة افل
وغنچه وار پژمرده وذابل اولوب وجود پاک وجوهر
تابناکی عشرت خانهٔ فیهما ما تشتهیه الانفس وتلذ الاعین
وانتم فیها خالدون جانبنه والله یدعو الی دار السلام حکمنجه
دعوت اولنوب نعم نعیم ومواهب الطاف سبحان قدیم ایله مشرف
ومتنعم اولمشدر انا لله وانا الیه راجعون اول جان جنان آشیان

اول جان جنان آشیان هما پرواز ایچون انس وجان
وزمین وآسمان صیحهٔ پرواز ونوحه آغاز اولدیلر نظم

نیست باران این که می بارد ز ابر نوبهار
گوییا افلاکیان بر خاکیانند اشکبار
زین مصیبت که فتد اهل زمین را می سزد
گر بگرید آسمان بر حال ایشان زار زار
این همه خون که از دل پر داغ ما بر خاک ریخت
جای آن دارد که گل چون لاله روید داغدار
کرده است این غم سرایت در همه مرغان باغ
بر چمن بگذر که تا د نوحه بینی صد هزار
از خروش بلبلان هر غنچه را صد چاک جیب

دزنه رنگ ارغوان هر جویی را پر خون کناد نثر

اما اول که امر صوری و حال ضروری • اعتباریله کربت

و مصیبت عد اولنور تا مولدر که واصبر علی ما اصابک ان

ذلک من عزم الامور • امرینه امتثاله حسب المقدور سعی و شکور

صبر و مصابرت ایله • ایستیجاب امور جلیله • و استیعاب

اجور جزیله قلنه باقی نمیشه • حضرت حق عز سلطانه

وفادر مطلق جل برهانه • درگاهنه تضرع و نیاز اولنور که نوبت مصیبت

آن مصایب و خاتمه نوایب اوله • نور چشم دولت

و نور غصن سعادت اولان مخدوم زاده لر نظم

ظل دولتده جای گیر اولالر • دولتیله کمال پیر اولالر

اولا ثابت اوزرلرنده مدام • سایه گوزو والسلام بالاکرام

نوع دیگر تهنیت عیادت

طبیب مطلوب • فایض الکرم که حبیب قلوب بنی آدم بل

کافهٔ اهل عالم در • فواعل سماویات و قوابل ارضیانه و طبایع

متضادهٔ عنصریاته • حرف کاف و نونده اندراج • و ظرف صنع

حکمت نمونده امتزاج • ویرب شراب اصول شرع حیات مآبله

تداوی ادوای قلوب ضلالات نصاب • قلما علة • اسقام شرک

و رشک قلب کفر فکرله سقیم اولان مرضای طغات آفات

و انحرافات معصیت کبیره و صغیره دن سلیم • و تاب تب حوادث

روزگار زورکارله • پژمرده اولان برگ و بار اشجار باغ و ازهار

گلزار و سبزه زار • شبنم فیض نمانماسیله مظهر آثار

و یحیی الارض بعد موتها اولمشلردر • اول جناب رب الارباب

ومسبب الاسباب جل جنابه كبريائه عن تغلب العوارض وعروض
الانقلاب درگاهندن متضرعدركه مزاج شريف وعنصر
لطيف همواره عروض عوارض جورعيفي الطبادن مأمون
وبنيان اغراض واعراض ايله قبض نبض شريان امراض آتيه لرندن
مصون اولا درريحات حيات گستر كه انفاس مسيحا كبي روح
پرور اولا بريد پري پرپر باد سحر ايله هديه نذي نذي ونادي
فضل وهنر قلندقدن صكره انهاء داعي چاكر ومخلص اخلاص اثر
بودركه عناصر علم وحلم وجبر وادامدن ملتئم اولان مزاج شريف
سعادت انتظامه عارضه صحت انجام عارض وطاري اولوب
يمن عون وعنايت باري ايله تقديع اعتدين توديع وغايب تحللا
نقل وتحويل ايدوب وراي استتار عدمده متواري اولديغي

خبري الهام آسا القا اولندقده زمين نياز وخاكسار ديده
سجدات شكرگزاري حق جل وعلا كما ينبغي ادا قلندي ان شاء الله
تعالي ترادف احسانه وتوالي من بعد بالتمام وعلي الدوام
تركيب وجودلري مشاالده تعب اعتلال كمال اعتداله منقلب اولوب
ذيل سحاب فيض فياض ونما روضه نشاة عنصر سعادت مايكوزه
منسحب اولا باقي همیشه **نظم** تنت بنار طبيبان نيازمند مباد
وجود نازكت آزرده گزند مباد

نوع رابع اصحاب مناصب اعلا شانندن ارباب امارت والا شانه يازيلان عيادت نامه لردر

مخازن صالحات اعمال عباد ومكامن خالصات افعال عباد
يوفيهم اجورهم مقتضاسنجه افاده محاسن جزا وافاضه احسان كفا
ايتدوكجه جناب حضرت نعيم نصرت نصرت نهاد خدام آستان استان

اشبهان شامل الاحسان اولان عباد الله عداد حقنده اظهار
مکارم علیه سی ● و ایثار مراحم جلیه قلمعدن خالی اولمیه
مجلس عز معالی نثار ● و محفل مجد عوالی اثیار نظم

تا کند مهر سپهر از آفاق ● عالم لمعه اشراق اظهار
باد همواره چو بستان جهان ● بلبل ازهار سعادت و قرار

ورد دعوات ابتهاجات نظام ذوی الابتهاج ● و غرر تسلیمات استطابت علام
مهر شعاع که تعبیر دماغ عاکفان جوامع انس و تعطیر مشام ساکنان
مجامع قدس ایلر ● تشیید مبانی اقبال و کامرانی ● و تأیید معالی اخلاص
و ثناخوانی نیتنه صوب معالی نوبه حماه قابل التوب عن تقارب النوب
انواع ضراعت و نیاز ● و استکانت و اعوازله تمهید و تقدیم اولندقدنصکره
معروض داعی قدیم ● بودر که آستانه سلطنت آشیانه جلالتنشانه

اعلی الله شانه یه متعلق عظام امور مهامده استخدام اولنان
فلان ● بو دیار جلیل الاعتبارده ایام اقامتنده طراز استعمالات
اکمال مهمات جناب اجلال مآب جلال عنوان ● و استحصال مرادات
شان معالی نشان عوالی فشانلری امرنده کما ینبغی کمال حسن اقدام
و تمام اهتمام ایدوب ● معارض خطاب مستطاب ● و محال جواب صواب آداب
غایت فراست و ادب ● و نهایت کیاست و ارب اوزره اجاده
افاده مطالب ● و افاده اجاده مآرب ایتمکله جمهور ارکان
و صدور و اعیان یانلرنده مرضی الحال ● و مستحسن الفعال ● و مشکور خدام
جهام رفعت نظام احتشام ارتسام احترام رام اولوب ● مختار افاخم و افاضل
و پسندیده اکارم اکابر اولمشدر ● متضرعدر که آثار سعی کفایتی
مقابله سنده منظور انظار حسن عنایت اولوب مظهر آثار حسن التفات احسان آثار

اولمغله محسود ارباب اشتهار اولا باقی نه اطناب

اولنه كه منعكس آيينهٔ طبع صفا آيين سعادت مآب اولميه نظم

تا كه زين گنبد بدايع نظام ● صور صنع صانع قادر

رونمايد بود جناب جليل ● در حماي حمايت ظاهر

نوع ديگر در تحرير شفاعت نامه

قاضي محكمهٔ قضا و قدر ● استحفاء معصيات قدر الچون آنخدام

سپهر سيار اتدكجه ذات فضايل سير محاسن جبر معالي مدار

همواره مخدوم خدام احترام احتشام مدار اولمغدن خالي اولمق

دعالري تقديم اولنمقدن صكره انهاء مخلص قديم بودر كه

تاقل هيكل دعاء دولت سرمد يكيچري احمد بنده لري برادر

وكاركزار واستقامت عيار هر وجهله آخذنامه قابل

دستان اهل عطا و نايل كمسنه در متضرعدر كه مكتوب شفاعت

اسلوب ضراعت مصحوب وصول بولدقده هر وجهله نظر انظار

عين عنايت ● ومظهر انظار عون وحمايت اولوب محكمهٔ معدلة

معدلت نظامده ● يا بچقبق خدمتي ايله استخدام بيوريلوب مأمول

ما في البالي حصوله موقوف بيوريلمغله بو داعي بي ريا عيلري ممنون

بيوريله ● باقي چون غرض خلوص وتذكرهٔ خصوص در دعا ايله اكتفا

وثنا ايله اقتفا اولندي ● هميشه حيات سعادت بو دكلي الباب شميم رايحهم

نوع ديگر

عماد سلاطين علو الهمم ● وشاه خواقين ذوي الكرم ● مثال سقفي مرفوع وبيتي معمور

وتا بخانه آسمان انجم خدم ● جمال ظاهري وباطني پرنور ● اولان مطبخ بيدن خلوص

عطفي لا خلاص لحره ● قدوه مقوله جنابهاي ضعاء مخلص ● وتابه بابي دلهاي

وفا رضا صدره نثار بلوغ اخلاص وجار دلوع اختصاص ایله طبخ اولنان
اطعمهٔ نفیسهٔ ادعیهٔ دوام اعتلاء جناب والا واغذیهٔ لذیذهٔ علیهٔ اثنیهٔ
بقاء عزت وعلای ذات قدسی سمات ایله مملو صحون اولان اطباق اشواق
اخلاص وتمامی اسواق اشتیاق صفوف نطاقدن ذواق البتاع اختصاص
ساق مجلس رفیع رفعت رواق ومحفل منیع منعت اتساقه رسیده وکشیده
قلندقدن صکره انهاء داعی دعاء داعی مزید احتشام سیدهٔ سدیده بودرکه
او حاشر مخلصان اختصاص انتماش وعطاش طالبان ارتیاشی ان الله
یأمرکم ان تؤدوا الامانات الی اهلها امرینه امتثال وما تقدموا
لانفسکم من خیر تجدوه عند الله فحوای سنیه وصالی قصدیله زمزم احسان
هم فشاندن زمزمهٔ ندای ندا ایله زبان ایلکه اول شان مجبول علی الاحسانه
خاصهٔ لازمهٔ خلقیه ومستدعای طینت جبلیه اولدوغنه بناءً انواع

تخضع واحوازله تضرع ونیاز اولنور که ناقل هیکل حلت صفوت وودود
طباخ محمود بنده کوزک انتظام وجه معاش وانتساق جهة انتعاشی
امرنده قسام ازل وواتی لم یزل ایتدوکی قسمت ازلیه مقتضاسنجه بروز
عواطف بهیه ظهور ایدوب متولیسی اولدوغی عمارتک یومی
اوج اقچه ایله طباخلق جهتی معاد الذکر چاکر اخلاص کستره وجه جمیله
عرض وتوجیه اولنوب شداید زمان وصواعق حدثانیله ویران
اولان نانخانهٔ جنانی ایادی عنایت ولطف ایله تعمیر وآباد اولن
قلوب مهمان جان حلوص اوطانی انعم انعم سرور وشادانی ایله
ضیافت اولنمه‌یی پاینده عنایت بی غایت واحسان همم فشانکوز
دریغ بیوریله بیلمز چون قصارای مقاصد داعی حقیر اخلاص عطیر
عماید عزت وعلای جناب والای دست دعا ایله تعمیر ایتمکدر

بوندن زیاده صحرای نامه‌ده ضرب ضروب خیام کلام
ونصب اعلام اقلام مناسب حال ومقتضای مقام کورلمیوب
کاس عرض مرام نافخه نافه دعا ایله مسکی الختام قلندی
نامرادی مرادنه ایرکور ایکی عالمده برمراد اولاسن
شاد ایله کرمله یا شادی که جهانده همیشه شاد اولاسن
قد وقع الفراغ من تحریر هذا الکتاب علی ید العبد الحقیر
الفقیر الی الله الملک الوهاب عبد المحیی ابن عبد الجلیل
الشهیر بمعینی الاقحصاری تجاوز عن سیئاتهما الباری
فی اواخر شهر رمضان المبارک لسنه تسع وستین وتسعمایه من الهجرة النبویة

تابش خدایا بکمال کرم حافظ او زآفت هر کج قلم
ظلمت کلک وی ازین حرف نور دار چو انکشت بد اندیش دور

خط صحیح ترا درخزینه بسیار راست
یکی غریب شکسته دران میان کو باش

قد وقف هذه النسخة سلطاننا الاعظم والخاقان المعظم
مالک البرین والبحرین خادم الحرمین الشریفین السلطان محمود خان
ابن السلطان السلطان الغازی مصطفی خان
وقفا صحیحا شرعیا حرره الفقیر احمد شیخ زاده
المفتش باوقاف الحرمین
الشریفین غفر لهما

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله الرحيم الغفور — السميع العليم الصبور

نعبد اياك منك نستعين — اهدنی انت صراط المهديين

ماعرفنا حق عرفانٍ لك — ما اتينا حق اتيانٍ لك

اعط علماً من لدنك ياكريم — اعط فهماً من لدنك يا حكيم

والصلوة والسلام دايما — على النبی المجتبى المعظما

وعلى اولاده ازواجه — وعلى اصحابه احبابه

يا الهی انصر سلطان بايزيد — عامل بالشرع فی دين الحميد

خلد الله له سلطانه — قد افاض منه احسانه

عون

عون اسلام معين المسلمين — قاطع الظلم واهل المشركين

يا الهي وجهه في الآخره — اعط نورا مثل شمس نوره

اعط سلطانه في العقبى له — وابنه عند النبي مأوى له — العقبي

اجتهد يا صوفي انت في الدعا — يسر الله له فيما يشا

علم نحو في العلوم كلها — مثل ملح في الطعام يا فتى

ذا الكتاب كالعروس في الكتب — بين كتب النحو نعني من قرب

اشرف الاعراب سميت الكتاب — تعرف الاعراب منه بالصواب

افهم الترتيب في ابياتنا — من الف با تا الي ما انتهى

باب الالف فيه ستة [illegible] رموز

اسمٌ

تُفْهِمُ إِشَارَةً اَلِفْ — وَاسْمُ كَانَ وَاسْمُ اُخْتِهَا عُرِفْ

الف

تُفْهِمُ لَامَ ابْتِدَاءٍ قَدْ اَتَى — اِنْ رَاَيْتَ فِي رُمُوزِي اَبْتَدَا

ابد

خُذْ مُضَافًا مِنْ اِلَيْهِ مَعَ اِلَيْهِ — اِنْ رَاَيْتَ فِي رُمُوزِي مِنْ اِلَيْهِ

اليه

اِنْ رَاَيْتَ السِّينَ قَبْلَهَا اَلِفْ — اِفْهَمْ اِسْنَدْ ذَاكَ مِنْهُ لَا تَقِفْ

اسم

قَدْ يَجِي لِلْحُرُوفِ اِسْتِثْنَا كَذَا — اِنْ نَظَرْتَ فِي رُمُوزِي يَا فَتَى

اسم

اِنْ رَاَيْتَ الْوَاوَ مِنْ بَعْدِ اَلِفْ — مِنْهُ خُذْ مَفْعُولَ اَوَّلَ عُرِفْ

او

اِنْ رَاَيْتَ لَفْظَ اسْتَقْ يَا اَخِي — اِفْهَمْ اِسْتِفْهَامَ مِنْهُ قَدْ يَجِي

استق

باب ـــ البا فيه رمزان

اِنْ رَاَيْتَ فِي رُمُوزِي بَا وَدَال — تُفْهِمُ الْاِبْدَالَ مِنْهُ قَدْ يُقَال

بد

اِنْ رَاَيْتَ بَا وَيَاءً مَعْ اَلِف — تُفْهِمُ مِنْهُ بَيَانًا لَا تَقِفْ

بيا

باب ـــ التا فيه ثمانيه رموز

اِنْ رَاَيْتَ فِي رُمُوزِي تَا وَفَا — اِفْهَمِ التَّفْضِيلَ مِنْهُ قَدْ نَجَا

تف

اِنْ رَاَيْتَ التَّاءَ مَعْ عَيْنٍ وَرَدْ — اِفْهَمِ التَّعْلِيلَ مِنْهُ قَدْ وُجِدْ

تع

تَعْرِفُ التَّوْكِيدَ مِنْ تَوْ اِنْ ظَهَرْ — تُفْهِمُ التَّحْقِيقَ مِنْ تَا حَا اَثَرْ

تو — ح

تَعْرِفُ التَّبْعِيضَ مِنْ تَاءٍ وَبَا — اِنْ رَاَيْتَ فِي رُمُوزِي يَا فَتَى

تب

تُفْهِمُ التَّقْلِيلَ مِنْ تَاءٍ وَقَافْ — تَعْلَمُ التَّمْيِيزَ مِنْ تَا لَا كَافْ

تق — ت

اِنْ رَاَيْتَ تَحْتَ لَهَا تَا وَفَا — اِفْهَمِ التَّفْصِيلَ مِنْهُ قَدْ اَتَى

تف

تُفْهِمُ مِنْ لَفْظِ تَوْ عِنْدَ الْاَلِفْ — اَصْلُهَا نُونُ التَّوْكِيدِ عُرِفْ

تو

تعرف التثنية منه ان اتى ... ان رأيت في رموزي يا فتا

تثنية

باب الجيم فيه خمسة رموز

حرف جر تفهم من لفظ جر ... ان رأيت في رموزي قد حضر

جر

ان رأيت الجيم مع زا والالف ... تعلم منه الجزاء لا تقف

جزا

ان رأيت الجيم مع ميم يجي ... منه افهم جملة يا ابن اخي

جم

ان رأيت الجيم مع نون وجد ... جنسا افهم انت منه قد ورد

جن

ان رأيت الجيم مع واو ظهر ... تعلم منه جوابا قد حضر

جو

باب الحا فيه رمز واحد

ان رأيت في رموزي حا يجي ... تفهم الحال من الحا يا اخي

ح

باب

باب الخا فيه رمز واحد

من خبر افهم خبر فيه خبر ... ان رأيت في رموزي قد حضر

خبر

باب الذال فيه رمز واحد

ان رأيت الذال في افعل او فعل ... نحوه من اي فعل ما نقل

د

تعرف ذا الحال منها ان ورد ... ان رأيت في رموزي قد وجد

د

ان رأيت الذال في جار اتى ... تعرف ذا الحال في استقر جا

د

باب الرا فيه رمز واحد

الذي يدخل عليه من اثنين ... افهم انت يا فتى من را وعين

رع

باب الزا فيه رمز واحد

ان رأيت في رموزي زا يجي ... تفهم الزايد من الزا يا اخي

ز

باب السين فيه رمز واحد

إنْ رَأيْتَ السِّينَ مَعْ يَاءٍ وَلا — افْهَمِ التَّفْسِيرَ مِنْهُ قَدْ أتَى

شير

باب الشين فيه رمزان

إنْ رَأيْتَ فِي رَمْزِي تَجِيْ الشين — شَرْطًا افْهَمْ مِنْهُ يَا ابْنَ أخِي

شر

شِبْهَ فِعْلٍ افْهَمْ أنْتَ مِنْ شَبَهْ — إنْ رَأيْتَ فِي رُمُوزِي جَا شَبَهْ

شبه

باب الصاد فيه اربعة رموز

إنْ رَأيْتَ الصَّادَ افْهَمْ مِنْ صِلَة — صَاعَ عَنِّي صَا أوْ صَاحِبَه

ص صا

إنْ رَأيْتَ الصَّادَ مَعْ بَا يَا فَتَى — افْهَمْ أنْتَ نَاصِبًا مِنْهُ أتَى

صب

إنْ رَأيْتَ فِي رُمُوزِي جَا صَهْ — افْهَمْ أنْتَ مِنْهُ فِعْلًا نَاقِصَه

صه

باب الضاد

باب الضاد فيه رمز واحد

إنْ رَأيْتَ الضَّادَ افْهَمْ مِنْ ضَمِير — إنْ رَأيْتَ فِي رُمُوزِي قَدْ أُشِير

ض

باب الظا فيه رمز واحد

إنْ رَأيْتَ فِي رُمُوزِي ظَا وَرَدْ — افْهَمْ أنْتَ مِنْهُ قَدْ وَجَدْ

ظ

باب العين فيه رمزان

إنْ رَأيْتَ الْعَيْنَ مَعْ هَا مَوْضِعَه — افْهَمْ أنْتَ مِنْهُ مَعْنَى مَوْضِعَه

عه

إنْ رَأيْتَ الْعَيْنَ مَعْ دَالٍ أتَى — تَعْرِفُ التَّعْدِيَةَ مِنْهُ جَا

عد

ان رايت بعد فاء من الف باب الفا فيه اربعة رموز

إنْ رَأيْتَ بَعْدَ فَا مِنْ ألِف — فِعْلَ أمْرٍ افْهَمْ أنْتَ لَا تَقِف

وا

تعرف الفاعل من الفا يا فقيه … تفهم المفعول فيه ان كان فيه

فا … فيه

ان رايت فا وصادا في الرموز … من ضمير الفصل افهم يا عجوز

فص

باب القاف فيه رمز واحد

ان رايت القاف مع سين ميم … افهم انت القسم منه نعيم

قسم

من رجال تفهم مفعول له … ان رأوهم في رموزي فيه له

له

باب الميم فيه ثمانية عشر رموزا

ان رايت في رموزي جا منا … افهم انت من منادي قد اتى

منا

ان رايت الميم مع قاف ودال … افهم التقدير منه قد يقال

مقد

تعرف المفعول من ميم وفا … مبني المفعول من مبني خذا

مف … مبي

ان رايت الميم مع طا وقع … تفهم مفعول مطلق يقع

مط

تعلم المصدر مع ميم وصاد … تفهم الماضي من الما ان يفاد

مص … ما

متعلق رمزه ميم وعين … متعلق ميم تا كسر عين

مع … مت

علق الجار بفعل يا اخي … قد اشير فيهما رمزا يجي

ان رايت الميم مع سين ورد … تفهم المستثنى منه قد وجد

مسـ

ان رايت الميم مع جيم ورا … افهم المجرور منه قد اتى

مجر

ان رايت الميم مع ضا خذ مضاف … تعرف المحذوف من مح لا تخاف

مضا … مح

تعرف ميم من واحد مبتدا … تفهم الموصول من مو ان بدا

م … مو

ان رايت الميم مع با ودال … افهم انت مبدلا منه يقال

مبد

قد اشير للامر من ميم ورا   انظر انت في رموزي قد جا
مر

ان رايت الميم مع نون ورد   تفهم المنعوت منه قد وجد
من

باب النون فيه تسعة رموز

افهم النعت من النون اتى   ان رايت في رموزي يا فتى
ن

نايب الفاعل من النا تعرف   ان رايت في رموزي ينكشف

ان رايت في رموزي جا ندا   تفهم حرف نداء قد اتى
ندا

ان رايت النون مع صاد ورد   تعرف المنصوب منه قد وجد
نص

ان رايت ما ولا فوقهما

تعرف نفيا و نهيا منهما   ان رايت في رموزي ما ولا

ان رايت النون مع زاء حضر   افهم انت نزع خافض ظهر
نز

ان

ان رايت النون مع يا ورد   تفهم مفعول ثان قد وجد
ي

ان رايت في رموزي لا حصل   تعرف لا اعراب منه لا محل

واحد سبعون جاء رمزنا

وحروفنا سبعون جاء يا فتى   تعرف لا اعراب منها كلها

قد كتبت مثل رمز الالفيه   في كتاب كافيه جرومية

يا اخي اصلح خطاي ان رايت   اجرك عند كريم ربنا ثبت

كان في تسع وفي تسعمايه   قد فرغت حال كوني مكيه

رب اضرب في خطيايي قلم   والذين ينظرون ذا رقم

بفضلك وكرمك يا ارحم الراحمين ويا خير الناصرين

بسم الله الرحمن الرحيم

قال محمد هو ابن مالك ... أحمد ربي الله خير مالك

مصليا على الرسول المصطفى ... وآله المستكملين الشرفا

واستعين الله في ألفية ... مقاصد النحو بها محوية

تقرب الأقصى بلفظ موجز ... وتبسط البذل بوعد منجز

وتقتضي رضا بغير سخط ... فائقة ألفية ابن معط

وهو بسبق حائز تفضيلا ... مستوجب ثنائي الجميلا

والله يقضي بهبات وافره ... لي وله في درجات الآخره

الكلام وما يتألف منه

كلامنا لفظ مفيد كاستقم ... واسم وفعل ثم حرف الكلم

واحده كلمة والقول عم ... وكلمة بها كلام قد يؤم

بالجر والتنوين والندا وأل ... ومسند للاسم تمييز حصل

بتا فعلت وأتت ويا افعلي ... ونون أقبلن فعل ينجلي

سواهما الحرف كهل وفي ولم ... فعل مضارع يلي لم كيشم

وماضي الأفعال بالتا مز وسم ... بالنون فعل الأمر إن أمر فهم

والأمر إن لم يك للنون محل ... فيه هو اسم نحو صه وحيهل

المعرب والمبني

والاسم منه معرب ومبني ... لشبه من الحروف مدني

كالشبه الوضعي في اسمي جئتنا ... والمعنوي في متى وفي هنا

وكنيابة عن الفعل بلا ... تأثر وكافتقار أصلا

ومعرب الأسماء ما قد سلما ... من شبه الحرف كأرض وسما

وفعل أمر ومضي بنيا ... وأعربوا مضارعا إن عريا

من نون توكيد مباشر ومن ... نون إناث كيرعن من فتن

وكل حرف مستحق للبنا ... والأصل في المبني أن يسكنا

ومنه ذو فتح وذو كسر وضم ... كأين أمس حيث والساكن كم

والرفع والنصب اجعلن إعرابا ... لاسم وفعل نحو لن أهابا

والاسم قد خصص بالجر كما ... قد خصص الفعل بأن ينجزما

فارفع بضم وانصبن فتحا وجر ... كسرا كذكر الله عبده يسر

واجزم بتسكين وغير ما ذكر ... ينوب نحو جا أخو بني نمر

وارفع بواو وانصبن بالألف ... واجرر بياء ما من الأسما أصف

من ذاك ذو إن صحبة أبانا ... والفم حيث الميم منه بانا

أب أخ حم كذاك وهن ... والنقص في هذا الأخير أحسن

وفي أب وتالييه يندر ... وقصرها من نقصهن أشهر

وشرط ذا الإعراب أن يضفن لا ... لليا كجا أخو أبيك ذا اعتلا

بالألف ارفع المثنى وكلا ... إذا بمضمر مضافا وصلا

كلتا كذاك اثنان واثنتان ... كابنين وابنتين يجريان

وتخلف اليا في جميعها الألف ... جرا ونصبا بعد فتح قد ألف

وارفع بواو وبيا اجرر وانصب ... سالم جمع عامر ومذنب

وشبه ذين وبه عشرونا ... وبابه ألحق والأهلونا

أولو وعالمون عليونا ... وأرضون شذ والسنونا

وبابه ومثل حين قد يرد ... ذا الباب وهو عند قوم يطرد

ونون مجموع وما به التحق ... فافتح وقل من بكسره نطق

ونون ما ثني والملحق به ... بعكس ذاك استعملوه فانتبه

وما بتا وألف قد جمعا ... يكسر في الجر وفي النصب معا

كذا أولات والذي اسما قد جعل ... كأذرعات فيه ذا أيضا قبل

وجر بالفتحة ما لا ينصرف ... ما لم يضف أو يك بعد أل ردف

واجعل لنحو يفعلان النونا ... رفعا وتدعين وتسألونا

وحذفها للجزم والنصب سمه ... كلم تكوني لترومي مظلمه

وسم معتلا من الأسماء ما ... كالمصطفى والمرتقي مكارما

فالأول الإعراب فيه قدرا ... جميعه وهو الذي قد قصرا

والثاني منقوص ونصبه ظهر ... ورفعه ينوى كذا أيضا يجر

وأي فعل آخر منه ألف ... أو واو او ياء فمعتلا عرف

فالألف انو فيه غير الجزم ... وأبد نصب ما كيدعو يرمي

والرفع فيهما انو واحذف جازما ... ثلاثهن تقض حكما لازما

النكرة والمعرفة

نكرة قابل أل مؤثرا ... أو واقع موقع ما قد ذكرا

وغيره معرفة كهم وذي ... وهند وابني والغلام والذي

فما لذي غيبة أو حضور ... كأنت وهو سم بالضمير

وذو اتصال منه ما لا يبتدا ... ولا يلي إلا اختيارا أبدا

كالياء والكاف من ابني أكرمك ... والياء والها من سليه ما ملك

وكل مضمر له البنا يجب ... ولفظ ما جر كلفظ ما نصب

للرفع والنصب وجر نا صلح ... كاعرف بنا فإننا نلنا المنح

اى صلح نا الذى للمتكلم

وألف والواو والنون لما ... غاب وغيره كقاما واعلما

ومن

ومن ضمير الرفع ما يستتر ... كافعل أوافق نغتبط إذ تشكر

وذو ارتفاع وانفصال أنا هو ... وأنت والفروع لا تشتبه

وذو انتصاب في انفصال جعلا ... إياي والتفريع ليس مشكلا

وفي اختيار لا يجيء المنفصل ... إذا تأتى أن يجيء المتصل

وصل أو افصل هاء سلنيه وما ... أشبهه في كنته الخلف انتمى

كذاك خلتنيه واتصالا ... أختار غيري اختار الانفصالا

وقدم الأخص في اتصال ... وقدمن ما شئت في انفصال

وفي اتحاد الرتبة الزم فصلا ... وقد يبيح الغيب فيه وصلا

وقبل يا النفس مع الفعل التزم ... نون وقاية وليسي قد نظم

وليتني فشا وليتي ندرا ومع لعل اعكس وكن مخيرا
في الباقيات واضطرارا خففا مني وعني بعض من قد سلفا
وفي لدني لدني قل وفي قدني وقطني الحذف ايضا قد يفي
اسم يعين المسمى مطلقا علمه كجعفر وخرنقا
وقرن وعدن ولاحق وشذقم وهيلة وواشق
واسما اتى وكنية ولقبا واخرن ذا ان سواه صحبا
وان يكونا مفردين فاضف حتما والا اتبع الذي ردف
ومنه منقول كفضل واسد وذو ارتجال كسعاد وادد
وجملة وما بمزج ركبا ذا ان بغير ويه تم اعربا

وشاع في الاعلام ذو الاضافه كعبد شمس وابي قحافه
ووضعوا لبعض الاجناس علم كعلم الاشخاص لفظا وهو عم
من ذاك ام عريط للعقرب وهكذا ثعالة للثعلب
ومثله برة للمبره كذا فجار علم للفجره

اسم الاشارة

بذا لمفرد مذكر اشر بذي وذه تي تا على الانثى اقتصر
وذان تان للمثنى المرتفع وفي سواه ذين تين اذكر تطع
وباولى اشر لجمع مطلقا والمد اولى ولدى البعد انطقا
بالكاف حرفا دون لام او معه واللام ان قدمت ها ممتنعه

وبهنا او ها هنا اشر الى داني المكان وبه الكاف صلا
في البعد او بثم فه او هنا او بهنالك انطقن او هنا

الموصول

موصول الاسماء الذي الانثى التي واليا اذا ما ثنيا لا تثبت
بل ما تليه اوله العلامه والنون ان تشدد فلا ملامه
والنون من ذين وتين شددا ايضا وتعويض بذاك قصدا
جمع الذي الألى الذين مطلقا وبعضهم بالواو رفعا نطقا
باللات واللاء التي قد جمعا واللاء كالذين نزرا وقعا
ومن وما وال تساوي ما ذكر وهكذا ذو عند طي شهر

وكا

وكالتي ايضا لديهم ذات وموضع اللاتي اتى ذوات
ومثل ماذا بعد ما استفهام او من اذا لم تلغ في الكلام
وكلها يلزم بعده صله على ضمير لائق مشتمله
وجملة او شبهها الذي وصل به كمن عندي الذي ابنه كفل
وصفة صريحة صلة ال وكونها بمعرب الافعال قل
اي كما واعربت ما لم تضف وصدر وصلها ضمير انحذف
وبعضهم اعرب مطلقا وفي ذا الحذف ايا غير اي يقتفي
ان يستطل وصل وان لم يستطل فالحذف نزر وابوا ان يختزل
ان صلح الباقي لوصل مكمل والحذف عندهم كثير منجلي

في عائد متصل ان انتصب ... بفعل او وصف كمن نرجو يهب

كذاك حذف ما بوصف خفضا ... كانت قاض بعد امر من قضى

كذا الذي جر بما الموصول جر ... كمر بالذي مررت فهو بر

المعرف باداة التعريف

ال حرف تعريف او اللام فقط ... فنمط عرفت قل فيه النمط

وقد تزاد لازما كاللات ... والآن والذين ثم اللات

ولاضطرار كبنات الاوبر ... كذا وطبت النفس يا قيس السري

وبعض الاعلام عليه دخلا ... للمح ما قد كان عنه نقلا

كالفضل والحارث والنعمان ... فذكر ذا وحذفه سيان

وقد

وقد يصير علما بالغلبة ... مضاف او مصحوب ال كالعقبة

وحذف ال ذي ان تناد او تضف ... اوجب وفي غيرهما قد تنحذف

الابتداء

مبتدأ زيد وعاذر خبر ... ان قلت زيد عاذر من اعتذر

واول مبتدأ والثاني ... فاعل اغنى في اسار ذان

وقس وكاستفهام النفي وقد ... يجوز نحو فائز اولو الرشد

والثان مبتدا وذا الوصف خبر ... ان في سوى الافراد طبقا استقر

ورفعوا مبتدأ بالابتدا ... كذاك رفع خبر بالمبتدا

والخبر الجزء المتم الفائده ... كالله بر والايادي شاهده

ومفردا ياتي وياتي جمله ... حاوية معنى الذي سيقت له

وان يكن اياه معنى اكتفى ... بها كنطقي الله حسبي وكفى

والمفرد الجامد فارغ وان ... يشتق فهو ذو ضمير مستكن

وابرزنه مطلقا حيث تلا ... ما ليس معناه له محصلا

واخبروا بظرف او بحرف جر ... ناوين معنى كاين او استقر

ولا يكون اسم زمان خبرا ... عن جثة وان فاخبرا

يفد

ولا يجوز الابتدا بالنكره ... ما لم تفد كعند زيد نمره

وهل فتى فيكم فما خل لنا ... ورجل من الكرام عندنا

ورغبة في الخير خير وعمل ... بر يزين وليقس ما لم يقل

والا

والاصل في الاخبار ان تؤخرا ... وجوزوا التقديم اذ لا ضررا

فامنعه حين يستوي الجزان ... عرفا ونكرا عادمي بيان

كذا اذا ما الفعل كان الخبرا ... او قصد استعماله منحصرا

او كان مسندا لذي لام ابتدا ... او لازم الصدر كمن لي منجدا

ونحو عندي درهم ولي وطر ... ملتزم فيه تقدم الخبر

كذا اذا عاد عليه مضمر ... مما به عنه مبينا يخبر

كذا اذا يستوجب التصديرا ... كاين من علمته نصيرا

وخبر المحصور قدم ابدا ... كما لنا الا اتباع احمدا

وحذف ما يعلم جايز كما ... تقول زيد بعد من عندكما

وفي جواب كيف زيد قل دنف   فزيد استغني عنه اذ عرف
وبعد لولا غالبا حذف الخبر   حتم وفي نص يمين ذا استقر
وبعد واو عينت مفهوم مع   كمثل كل صانع وما صنع
وقبل حال لا يكون خبرا   عن الذي خبره قد اضمرا
كضربي العبد مسيئا واتم   تبييني الحق منوطا بالحكم
واخبروا باثنين او باكثرا   عن واحد كهم سراة شعرا

كان واخواتها

ترفع كان المبتدا اسما والخبر   تنصبه ككان سيدا عمر
ككان ظل بات اضحى اصبحا   امسى وصار ليس زال برحا

في

فتئ وانفك وهذي الاربعة   لشبه نفي او لنفي متبعة
ومثل كان دام مسبوقا بما   كاعط ما دمت مصيبا درهما
وغير ماض مثله قد عملا   ان كان غير الماضي منه استعملا
وفي جميعها توسط الخبر   اجز وكل سبقه دام حظر
كذاك سبق خبر ما النافية   فجئ بها متلوة لا تاليه
ومنع سبق خبر ليس اصطفي   وذو تمام ما برفع يكتفي
وما سواه ناقص والنقص في   فتئ ليس زال دائما قفي
ولا يلي العامل معمول الخبر   الا اذا ظرفا اتى او حرف جر
ومضمر الشان اسما انو ان وقع   موهم ما استبان انه امتنع

وقد تزاد كان في حشو كما ... كان أصح علم من تقدما

ويحذفونها ويبقون الخبر ... وبعد إن ولو كثيرا ذا اشتهر

وبعد أن تعويض ما عنها ارتكب ... كمثل أما أنت برا فاقترب

ومن مضارع لكان منجزم ... تحذف نون وهو حذف ما التزم

فصل في ما ولا ولات وإن المشبهات بليس

إعمال ليس أعملت ما دون إن ... مع بقا النفي وترتيب زكن

وسبق حرف جر أو ظرف كما ... بي أنت معنيا أجاز العلما

ورفع معطوف بلكن أو ببل ... من بعد منصوب بما الزم حيث حل

وبعد ما وليس جر البا الخبر ... وبعد لا ونفي كان قد يجر

في النكرات أعملت كليس لا ... وقد تلي لات وإن ذا العملا

وما للات في سوى حين عمل ... وحذف ذي الرفع فشا والعكس قل

أفعال المقاربة

ككان كاد وعسى لكن ندر ... غير مضارع لهذين خبر

وكونه بدون أن بعد عسى ... نزر وكاد الأمر فيه عكسا

وكعسى حرى ولكن جعلا ... خبرها حتما بأن متصلا

وألزموا اخلولق أن مثل حرى ... وبعد أوشك انتفا أن نزرا

ومثل كاد في الأصح كربا ... وترك أن مع ذي الشروع وجبا

كأنشأ السائق يحدو وطفق ... كذا جعلت وأخذت وعلق

واستعملوا مضارعا لأوشكا ... وكاد لا غير وزادوا موشكا

بعد عسى اخلولق أوشك قد يرد ... غنى بأن يفعل عن ثان فقد

وجردن عسى أو ارفع مضمرا ... بها إذا اسم قبلها قد ذكرا

والفتح والكسر أجز في السين من ... نحو عسيت وانتقا الفتح زكن

إن وأخواتها

لإن أن ليت لكن لعل ... كأن عكس ما لكان من عمل

كإن زيدا عالم بأني ... كفء ولكن ابنه ذو ضغن

وراع ذا الترتيب إلا في الذي ... كليت فيها أو هنا غير البذي

وهمز إن افتح لسد مصدر ... مسدها وفي سوى ذاك اكسر

فاكسر

فا

فاكسر في الابتدا وفي بدء صلة ... وحيث إن ليمين مكملة

أو حكيت بالقول أو حلت محل ... حال كزرته وإني ذو أمل

وكسروا من بعد فعل علقا ... باللام كاعلم إنه لذو تقى

بعد إذا فجاءة أو قسم ... لا لام بعده بوجهين نمي

في نحو خير القول إني أحمد ... مع تلو فا الجزا وذا يطرد

وبعد ذات الكسر تصحب الخبر ... لام ابتداء نحو إني لوزر

ولا يلي ذي اللام ما قد نفيا ... ولا من الأفعال ما كرضيا

وقد يليها مع قد كإن ذا ... لقد سما على العدى مستحوذا

وتصحب الواسط معمول الخبر ... والفصل واسما حل قبله الخبر

وَوَصْلُ مَا بِذِي الْحُرُوفِ مُبْطِلُ ... إِعْمَالَهَا وَقَدْ يُبَقَّى الْعَمَلُ

وَجَائِزٌ رَفْعُكَ مَعْطُوفًا عَلَى ... مَنْصُوبِ إِنَّ بَعْدَ أَنْ تَسْتَكْمِلَا

وَأُلْحِقَتْ بِإِنَّ لَكِنَّ وَأَنّْ ... مِنْ دُونِ لَيْتَ وَلَعَلَّ وَكَأَنّْ

وَخُفِّفَتْ إِنَّ فَقَلَّ الْعَمَلُ ... وَتَلْزَمُ اللَّامُ إِذَا مَا تُهْمَلُ

وَرُبَّمَا اسْتُغْنِيَ عَنْهَا إِنْ بَدَا ... مَا نَاطِقٌ أَرَادَهُ مُعْتَمِدَا

وَالْفِعْلُ إِنْ لَمْ يَكُ نَاسِخًا فَلَا ... تُلْفِيهِ غَالِبًا بِإِنْ ذِي مُوصَلَا

وَإِنْ تُخَفَّفْ أَنَّ فَاسْمُهَا اسْتَكَنّْ ... وَالْخَبَرَ اجْعَلْ جُمْلَةً مِنْ بَعْدِ أَنّْ

وَإِنْ يَكُنْ فِعْلًا وَلَمْ يَكُنْ دُعَا ... وَلَمْ يَكُنْ تَصْرِيفُهُ مُمْتَنِعَا

فَالْأَحْسَنُ الْفَصْلُ بِقَدْ أَوْ نَفْيٍ اوْ ... تَنْفِيسٍ اوْ لَوْ وَقَلِيلٌ ذِكْرُ لَوْ

وخفف

وَخُفِّفَتْ كَأَنَّ أَيْضًا فَنُوِي ... مَنْصُوبُهَا وَثَابِتًا أَيْضًا رُوِي

لا التي لنفي الجنس

عَمَلَ إِنَّ اجْعَلْ لِلَا فِي نَكِرَهْ ... مُفْرَدَةً جَاءَتْكَ أَوْ مُكَرَّرَهْ

فَانْصِبْ بِهَا مُضَافًا اوْ مُضَارِعَهْ ... وَبَعْدَ ذَاكَ الْخَبَرَ اذْكُرْ رَافِعَهْ

وَرَكِّبِ الْمُفْرَدَ فَاتِحًا كَلَا ... حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ وَالثَّانِيَ اجْعَلَا

مَنْصُوبًا اوْ مَرْفُوعًا اوْ رَكِّبَا ... وَإِنْ رَفَعْتَ أَوَّلًا لَا تَنْصِبَا

وَمُفْرَدًا نَعْتًا لِمَبْنِيٍّ يَلِي ... فَافْتَحْ أَوِ انْصِبَنْ أَوِ ارْفَعْ تَعْدِلِ

وَغَيْرَ مَا يَلِي وَغَيْرَ الْمُفْرَدِ ... لَا تَبْنِ وَانْصِبْهُ أَوِ الرَّفْعَ اقْصِدِ

وَالْعَطْفُ إِنْ لَمْ تَتَكَرَّرْ لَا احْكُمَا ... لَهُ بِمَا لِلنَّعْتِ ذِي الْفَصْلِ انْتَمَى

والعطف إن لم تتكرر لا احكما ... لها للنعت ذي الفصل [انتما]

وأعط لا مع همزة استفهام ... ما يستحق دون الاستفهام

وشاع في ذا الباب إسقاط الخبر ... إذا المراد مع سقوطه ظهر

ظن وأخواتها

انصب بفعل القلب جزأي ابتدا ... أعني رأى خال علمت وجدا

ظن حسبت وزعمت مع عد ... حجا درى وجعل اللذ كاعتقد

وهب تعلم والتي كصيرا ... أيضا بها انصب مبتدا وخبرا

وخص بالتعليق والإلغاء ما ... من قبل هب والأمر هب قد ألزما

كذا تعلم ولغير الماض من ... سواهما اجعل كل ما له زكن

وجوز الإلغاء لا في الابتدا ... وانو ضمير الشان أو لام ابتدا

في

في موهم إلغاء ما تقدما ... والتزم التعليق قبل نفي ما

وإن ولا لام ابتداء أو قسم ... كذا والاستفهام ذا له انحتم

لعلم عرفان وظن تهمه ... تعدية لواحد ملتزمه

ولرأى الرؤيا انم ما لعلما ... طالب مفعولين من قبل انتمى (تنتمي)

ولا تجز هنا بلا دليل ... سقوط مفعولين أو مفعول

وكتظن اجعل تقول إن ولي ... مستفهما به ولم ينفصل

بغير ظرف أو كظرف أو عمل ... وإن ببعض ذي فصلت يحتمل

وأجري القول كظن مطلقا ... عند سليم نحو قل ذا مشفقا

أعلم وأرى

إلى ثلاثة رأى وعلما عدوا إذا صارا أرى وأعلما

وما لمفعولي علمت مطلقا للثان والثالث أيضا حققا

وإن تعديا لواحد بلا همز فلاثنين به توصلا

والثان منهما كثاني اثني كسا فهو به في كل حكم ذو ائتسا

وكأرى السابق نبا أخبرا حدث أنبأ كذاك خبرا

الفاعل

الفاعل الذي كمرفوعي أتى زيد منيرا وجهه نعم الفتى

وبعد فعل فاعل فإن ظهر فهو وإلا فضمير استتر

وجرد الفعل إذا ما أسندا لاثنين أو جمع كفاز الشهدا

وإن تلا المعطوف فعلا مخبرا به عن اسم فاعطفن مخيرا

والرفع في غير الذي مر رجح فما أبيح افعل ودع ما لم يبح

وفصل مشغول بحرف جر أو بإضافة كوصل يجري

وسو في ذا الباب وصفا ذا عمل بالفعل إن لم يك مانع حصل

وعلقة حاصلة بتابع كعلقة بنفس الاسم الواقع

تعدي الفعل ولزومه

فصل

علامة الفعل المعدى أن تصل ها غير مصدر به نحو عمل

فانصب به مفعوله إن لم ينب عن فاعل نحو تدبرت الكتب

ولازم غير المعدى وحتم لزوم أفعال السجايا كنهم

كذا افعلل والمضاهي اقعنسسا وما اقتضى نظافة او دنسا

او عرضا او طاوع المعدى لواحد كمده فامتدا

وعد لازما بحرف جر وان حذف فالنصب للمنجر

نقلا وفي ان وان يطرد مع امن لبس كعجبت ان يدوا

والاصل سبق فاعل معنى كمن من البسن من زاركم نسج اليمن

ويلزم الاصل لموجب عرا وترك ذاك الاصل حتما قد يرى

وحذف فضلة اجز ان لم يضر كحذف ما سيق جوابا او حصر

ويحذف الناصبها ان علما وقد يكون حذفه ملتزما

التنازع في العمل

ان عا

ان عاملان اقتضيا في اسم عمل قبل فللواحد منهما العمل

والثان اولى عند اهل البصره واختار عكسا غيرهم ذا اسره

واعمل المهمل في ضمير ما تنازعاه والتزم ما التزما

كيحسنان ويسيء ابناكا وقد بغى واعتديا عبداكا

ولا تجيء مع اول قد اهملا بمضمر لغير رفع اوهلا

بل حذفه الزم ان يكن غير خبر ضمير لغير ما يطابق المفسرا

وأخرنه ان يكن هو الخبر واظهر ان يكن ضمير خبرا

نحو اظن ويظناني اخا زيدا وعمرا اخوين في الرخا

المفعول المطلق

المصدر اسم ما سوى الزمان من مدلولي الفعل كامن من امن

حال من ضمير المستتر في الصلة والظاهر انه متعلق بما تعلق به سوى اي محذوف

بمثله او فعل او وصف نصب ... وكونه اصلاً لهذين انتخب

توكيداً او نوعاً يبين او عدد ... كسرت سيرتين سير ذي رشد

وقد ينوب عنه ما عليه دل ... كجد كل الجد وافرح الجذل

وما لتوكيد فوحد ابدا ... وثن واجمع غيره وافردا

وحذف عامل المؤكد امتنع ... وفي سواه لدليل متسع

والحذف حتم مع آت بدلا ... من فعله كندلاً اللذ كاندلا

وما لتفصيل كاما مناً ... عامله يحذف حيث عنا

كذا مكرر وذو حصر ورد ... نائب فعل لاسم عين استند

ومنه ما يدعونه مؤكدا ... لنفسه او غيره فالمبتدا

نحو له علي الف عرفا ... والثان كابني انت حقاً صرفا

كذاك ذو التشبيه بعد جمله ... كلي بكا بكاء ذات عضله

المفعول له

ينصب مفعولاً له المصدر ان ... ابان تعليلاً كجد شكراً ودن

وهو بما يعمل فيه متحد ... وقتاً وفاعلاً وان شرط فقد

فاجرره بالحرف وليس يمتنع ... مع الشروط كلزهد ذا قنع

وقل ان يصحبها المجرد ... والعكس في مصحوب ال وانشدوا

لا اقعد الجبن عن الهيجاء ... ولو توالت زمر الاعداء

المفعول فيه وهو المسمى ظرفا

الظرف وقت او مكان ضمنا ... في باطراد كهنا امكث ازمنا

فانصبه بالواقع فيه مظهرا ... كان والا فانوه مقدرا

وكل وقت قابل ذاك وما ... يقبله المكان الا مبهما

نحو الجهات والمقادير وما ... صيغ من الفعل كمرمى من رمى

وشرط كون ذا مقيسا ان يقع ... ظرفا لما في اصله معه اجتمع

وما يرى ظرفا وغير ظرف ... فذاك ذو تصرف في العرف

وغير ذي التصرف الذي لزم ... ظرفية او شبهها من الكلم

وقد ينوب عن مكان مصدر ... وذاك في ظرف الزمان يكثر

المفعول معه

ينصب تالي الواو مفعولا معه ... في نحو سيري والطريق مسرعه

بما من الفعل وشبهه سبق ... ذا النصب لا بالواو في القول الاحق

وبعد ما استفهام او كيف نصب ... بفعل كون مضمر بعض العرب

والعطف ان يمكن بلا ضعف احق ... والنصب مختار لدى ضعف النسق

والنصب ان لم يجز العطف يجب ... او اعتقد اضمار عامل تصب

الاستثنا

ما استثنت الا مع تمام ينتصب ... وبعد نفي او كنفي انتخب

اتباع ما اتصل وانصب ما انقطع ... وعن تميم فيه ابدال وقع

وغير نصب سابق في النفي قد ... يأتي ولكن نصبه اختر ان ورد

وإن يفرّغ سابقٌ إلّا لما ... بعدُ يكن كما لو إلّا عُدِما

وألغِ إلّا ذاتَ توكيدٍ كلا ... تمرُرْ بهم إلّا الفتى إلّا العلا

وإن تكرّرْ لا لتوكيدٍ فمع ... تفريغٍ التأثيرَ بالعامل دع

في واحدٍ ممّا بإلّا استُثني ... وليس عن نصب سواه مُغني

ودون تفريغٍ مع التقدّم ... نصبَ الجميع احكم به والتزم

وانصب لتأخيرٍ وجئ بواحدٍ ... منها كما لو كان دون زائدِ

كلم يفوا إلّا امرؤٌ إلّا علي ... وحكمُها في القصد حكمُ الأوّلِ

واستثنِ مجرورًا بغيرٍ معربا ... بما لمستثنًى بإلّا نُسبا

ولسوى سُوًى سواءٍ اجعلا ... على الأصحّ ما لغيرٍ جُعلا

واستثنِ ناصبًا بليس وخلا ... وبعدا وبيكون بعد لا

واجرر بسابقَي يكون إن تُرِد ... وبعد ما انصب وانجرارٌ قد يرد

وحيث جرّا فهما حرفان ... كما هما إن نصبا فعلان

وكخلا حاشا ولا تصحب ما ... وقيل حاش وحشا فاحفظهما

الحال

الحالُ وصفٌ فضلةٌ منتصبُ ... مفهمُ في حالٍ كفردًا أذهبُ

وكونه منتقلًا مشتقّا ... يغلب لكن ليس مستحقّا

ويكثر الجمود في سعرٍ وفي ... مبدي تأوّلٍ بلا تكلّفِ

كبعه مدًّا بكذا يدًا بيد ... وكرّ زيدٌ أسدًا أي كأسد

والحالُ إن عُرِّفَ لفظاً فاعتقدْ ... تنكيرَهُ معنىً كوحدَكَ اجتهدْ

ومصدرٌ منكَّرٌ حالاً يقعْ ... بكثرةٍ كبغتةً زيدٌ طلعْ

ولم ينكَّرْ غالباً ذو الحالِ إنْ ... لم يتأخرْ أو يُخصَّصْ أو يبنْ

من بعدِ نفيٍ أو مضاهيهِ كلا ... يبغِ امرؤٌ على امرئٍ مستسهلا

وسبقَ حالٍ ما بحرفٍ جُرَّ قدْ ... أبوا ولا أمنعُهُ فقد وردْ

ولا تجزْ حالاً من المضافِ لهْ ... إلا إذا اقتضى المضافُ عملَهْ

أو كان جزءَ ما لهُ أُضيفا ... أو مثلَ جزئِهِ فلا تحيفا

والحالُ إن يُنصبْ بفعلٍ صُرِّفا ... أو صفةٍ أشبهتِ المصرَّفا

فجائزٌ تقديمُهُ كمسرعا ... ذا راحلٌ ومخلصاً زيدٌ دعا

مجرور الكاف وهو في موضع الخبر لمبتدأ محذوف وعا
وهو عامل حال من فاعل راحل

وعاملٌ ضُمِّنَ معنى الفعلِ لا ... حروفَهُ مؤخَّراً لن يعملا

كتلكَ ليتَ وكأنَّ وندرْ ... نحوُ سعيدٌ مستقراً في هجرْ

ونحوُ زيدٌ مفرداً أنفعُ من ... عمروٍ معاناً مستجازٌ لن يهنْ

والحالُ قد يجيءُ ذا تعدُّدِ ... لمفردٍ فاعلمْ وغيرِ مفردِ

وعاملُ الحالِ بها قد أُكِّدا ... في نحوِ لا تعثَ في الأرضِ مفسدا

وإن تؤكِّدْ جملةً فمضمرُ ... عاملُها ولفظُها يؤخَّرُ

وموضعَ الحالِ تجيءُ جملهْ ... كجاءَ زيدٌ وهو ناوٍ رحلهْ

وذاتُ بدءٍ بمضارعٍ ثبتْ ... حوتْ ضميراً ومن الواوِ خلتْ

وذاتُ واوٍ بعدها انوِ مبتدا ... له المضارعَ اجعلنَّ مسندا

وجملة الحال سوى ما قدما ... بواو او بمضمر او بهما

والحال قد يحذف ما فيها عمل ... وبعض ما يحذف ذكره حظل

التمييز

اسم بمعنى من مبين نكره ... ينصب تمييزا بما قد فسره

كشبر ارضا وقفيز برا ... ومنوين عسلا وتمرا

وبعد ذي ونحوها اجرره اذا ... اضفتها كمد حنطة غذا

والنصب بعد ما اضيف وجبا ... ان كان مثل ملء الارض ذهبا

والفاعل المعنى انصبن بافعلا ... مفضلا كانت اعلى منزلا

وبعد كل ما اقتضى تعجبا ... ميز كاكرم بابي بكر ابا

قوله تعجبا اي صورة لا ... ومعناه الخ

واجرر

واجرر بمن ان شئت غير ذي العدد ... والفاعل المعنى كطب نفسا تفد

وعامل التمييز قدم مطلقا ... والفعل ذو التصريف نزرا سبقا

حروف الجر

هاك حروف الجر وهي من الى ... حتى خلا حاشا عدا في عن على

مذ منذ رب اللام كي واو وتا ... والكاف والبا ولعل ومتى

بالظاهر اخصص منذ مذ وحتى ... والكاف والواو ورب والتا

واخصص بمذ ومنذ وقتا وبرب ... منكرا والتاء لله ورب

وما رووا من نحو ربه فتى ... نزر كذا كها ونحوه اتى

بعض وبين وابتدي في الامكنه ... بمن وقد تاتي لبدء الازمنه

وزيد في نفي وشبهه فجر ... نكرة كما لباغ من مفر

للانتها حتى ولام وإلى ... ومن وباء يفهمان بدلا

واللام للملك وشبهه وفي ... تعدية أيضا وتعليل قفي

وزيد والظرفية استبن ببا ... وفي وقد يبينان السببا

بالبا استعن وعد عوض ألصق ... ومثل مع ومن وعن بها انطق

على للاستعلا ومعنى في وعن ... بعن تجاوزا عنى من قد فطن

وقد تجي موضع بعد وعلى ... كما على موضع عن قد جعلا

شبه بكاف وبها التعليل قد ... يعنى وزائدا لتوكيد ورد

واستعمل اسما وكذا عن وعلى ... من أجل ذا عليهما من دخلا

ومذ ومنذ اسمان حيث رفعا ... أو أوليا الفعل كجئت مذ دعا

وإن يجرا في مضي فكمن ... هما وفي الحضور معنى في استبن

وبعد من وعن وباء زيد ما ... فلم يعق عن عمل قد علما

وزيد بعد رب والكاف فكف ... وقد يليهما وجر لم يكف

وحذفت رب فجرت بعد بل ... والفا وبعد الواو شاع ذا العمل

وقد يجر بسوى رب لدى ... حذف وبعضه يرى مطردا

الاضافة

نونا تلي الاعراب أو تنوينا ... مما تضيف احذف كطور سينا

والثاني اجرر وانو من أو في إذا ... لم يصلح إلا ذاك واللام خذا

لما سوى ذلك واخصص اولا   او اعطه التعريف بالذي تلا

وان يشابه المضاف يفعل   وصفا فعن تنكيره لا يعزل

كرب راجينا عظيم الامل   مروع القلب قليل الحيل

وذي الاضافة اسمها لفظيه   وتلك محضة ومعنويه

ووصل ال بذا المضاف مغتفر   ان وصلت بالثان كالجعد الشعر

او بالذي له اضيف الثاني   كزيد الضارب راس الجاني

وكونها في الوصف كاف ان وقع   مثنى او جمعا سبيله اتبع

وربما اكسب ثان اولا   تانيثا ان كان لحذف موهلا

ولا يضاف اسم لما به اتحد   معنى واول موهما اذا ورد

وبعض

وبعض الاسماء يضاف ابدا   وبعض ذا قد يات لفظا مفردا

وبعض ما يضاف حتما امتنع   ايلاؤه اسما ظاهرا حيث وقع

كوحدي لبي ودوالي سعدي   وشذ ايلاء يدي للبي

والزموا اضافة الى الجمل   حيث واذ وان ينون يحتمل

افراد اذ وما كاذ معنى كاذ   اضف جوازا نحو حين جانبذ

وابن او اعرب ما كاذ قد اجريا   واختر بنا متلو فعل بنيا

وقبل فعل معرب او مبتدا   اعرب ومن بنى فلن يفندا

والزموا اذا اضافة الى   جمل الافعال كهن اذا اعتلى

لمفهم اثنين معرف بلا   تفرق اضيف كلتا وكلا

ولا تضف لمفرد معرّف أيًّا وإن كرّرتها فأضف

أو تنو الاجزا واخصصن بالمعرفه موصولة أيًّا وبالعكس الصفه

وإن يكن شرطًا او استفهاما فمطلقًا كمّل بها الكلاما

والزموا اضافة لدن فجرّ ونصب غدوة بها عنهم ندر

ومع مع فيها قليل ونقل فتح وكسر لسكون يتّصل

واضمم بناءً غيرًا ان عدمت ما له أضيف ناويًا ما عدما

قبل كغير بعد حسب أوّل ودون والجهات أيضًا وعل

وأعربوا نصبًا اذا ما نكّرا قبلًا وما من بعده قد ذكرا

وما يلي المضاف يأتي خلفا عنه في الاعراب اذا ما حذفا

وربما

وربما جرّوا الذي ابقوا كما قد كان قبل حذف ما تقدّما

لكن بشرط ان يكون ما حذف مماثلًا لما عليه قد عطف

ويحذف الثاني فيبقى الاوّل كحاله اذا به يتّصل

بشرط عطف واضافة الى مثل الذي له اضفت الاوّلا

فصل مضاف شبه فعل ما نصب مفعولًا او ظرفًا اجز ولم يعب

فصل يمين واضطرارًا وجدا بأجنبي او بنعت او ندا

اذا معطوفا لا مغاير

المضاف الى ياء المتكلم

آخر ما اضيف لليا اكسر اذا لم يك معتلًّا كرامٍ وقذى

او يك كابنين وزيدين فذي جميعها اليا بعد فتحها احتذي

ومعنا غير الاول

وتدغم اليا فيه والواو وإن ... ما قبل واو ضم فاكسره يهن

وألفاً سلم وفي المقصور عن ... هذيل انقلابها ياءً حسن

اعمال المصدر

بفعله المصدر الحق في العمل ... مضافاً او مجرداً او مع ال

ان كان فعل مع ان او ما يحل ... محله ولاسم مصدر عمل

وبعد جره الذي اضيف له ... كمل بنصب او برفع عمله

وجر ما يتبع ما جر ومن ... راعى في الاتباع المحل فحسن

اعمال اسم الفاعل

كفعله اسم فاعل في العمل ... ان كان عن مضيه بمعزل

وولي استفهاماً او حرف ندا ... او نفياً او جا صفة او مسندا

وقد يكون نعت محذوف عرف ... فيستحق العمل الذي وصف

وان يكن صلة ال ففي المضي ... وغيره اعماله قد ارتضي

فعال او مفعال او فعول ... في كثرة عن فاعل بديل

فيستحق ما له من عمل ... وفي فعيل قل ذا وفعل

وما سوى المفرد مثله جعل ... في الحكم والشروط حيثما عمل

وانصب بذي الاعمال تلواً واخفض ... وهو لنصب ما سواه مقتضي

واجرر او انصب تابع الذي انخفض ... كمبتغي جاه ومالا من نهض

وكل ما قرر لاسم فاعل ... يعطى اسم مفعول بلا تفاضل

فهو كفعلٍ صيغ للمفعول في ... معناه كالمعطى كفافاً يكتفي
وقد يضاف ذا إلى اسمٍ مرتفع ... معنى كمحمود المقاصد الورع

أبنية المصادر

فَعْلٌ قياسُ مصدر المعدّى ... من ذي ثلاثةٍ كردَّ ردّا
وفَعِلَ اللازمُ بابه فَعَلْ ... كفرحٍ وكجوًى وكشلَلْ
وفَعَلَ اللازمُ مثل قعدا ... له فُعُولٌ باطرادٍ كغدا
ما لم يكن مستوجباً فِعالا ... أو فَعَلاناً فادرِ أو فُعالا
فأولٌ لذي امتناعٍ كأبى ... والثاني للذي اقتضى تقلّبا
للدا فُعالٌ أو لصوتٍ وشمل ... سيراً وصوتاً الفعيلُ كصهل

فُعُولةٌ فَعالةٌ لفَعُلا ... كسَهُل الأمرُ وزيدٌ جَزُلا
وما أتى مخالفاً لما مضى ... فبابه النقلُ كسُخطٍ ورضى
وغير ذي ثلاثةٍ مقيسُ ... مصدره كقُدِّس التقديسُ
وزكِّه تزكيةً وأجملا ... إجمالَ من تجمّلا تجمّلا
واستعذ استعاذةً ثم أقِم ... إقامةً وغالباً ذا التا لزم
وما يلي الآخر مُدَّ وافتحا ... مع كسر تلو الثانِ مما افتُتحا
بهمز وصلٍ كاصطفى وضُمَّ ما ... يربع في أمثال قد تلملما
فِعلالٌ أو فعللةٌ لفعللا ... واجعل مقيساً ثانياً لا أوّلا
لفاعَلَ الفِعالُ والمفاعله ... وغير ما مرّ السماعُ عادله

وفعلة لمرة كجلسه ... وفعلة لهيئة كجلسه

في غير ذي الثلاث بالتا المره ... وشذ فيه هيئة كالخمره

ابنية اسماء الفاعلين والصفات المشبهة بها

كفاعل صغ اسم فاعل اذا ... من ذي ثلثة يكون كغذا

وهو قليل في فعلت وفعل ... غير معدى بل قياسه فعل

وافعل فعلان نحو اشر ... ونحو صديان ونحو الاجهر

وفعل اولى وفعيل بفعل ... كالضخم والجميل والفعل جمل

وافعل فيه قليل وفعل ... وبسوى الفاعل قد يغنى فعل

وزنة المضارع اسم فاعل ... من غير ذي الثلاث كالمواصل

مع

مع كسر متلو الاخير مطلقا ... وضم ميم زايد قد سبقا

وان فتحت منه ما كان انكسر ... صار اسم مفعول كمثل المنتظر

وفي اسم مفعول الثلاثي اطرد ... زنة مفعول كآت من قصد

وناب نقلا عنه ذو فعيل ... نحو فتاة او فتى كحيل

~~وصوغها من لازم~~ الصفة المشبهة باسم الفاعل

صفة استحسن جر فاعل ... معنى بها المشبهة اسم الفاعل

وصوغها من لازم لحاضر ... كطاهر القلب جميل الظاهر

وعمل اسم الفاعل المعدى ... لها على الحد الذي قد حدا

وسبق ما تعمل فيه مجتنب ... وكونه ذا سببية وجب

فارفع بها وانصب وجرّ مع ال ... ودون ال مصحوب ال وما اتصل

بها مضافا او مجردا ولا ... تجرر بها مع ال سما من ال خلا

ومن اضافة لتاليها وما ... لم يخل فهو بالجواز وسما

التعجب

بافعل انطق بعد ما تعجبا ... او جئ بافعل قبل مجرور ببا

وتلو افعل انصبنه كما ... اوفى خليلينا واصدق بهما

وحذف ما منه تعجبت استبح ... ان كان عند الحذف معناه يضح

وفي كلا الفعلين قدما لزما ... منع تصرف بحكم حتما

وصغهما من ذي ثلاث صرفا ... قابل فضل تم غير ذي انتفا

وغير

من الفعل والمفعول نعت الوصف والفاعل

وغير ذي وصف يضاهي اشهلا ... وغير سالك سبيل فعلا

واشدد او اشد او شبههما ... يخلف ما بعض الشروط عدما

ومصدر العادم بعد ينتصب ... وبعد افعل جره بالبا يجب

وبالندور احكم لغير ما ذكر ... ولا تقس على الذي منه اثر

وفعل هذا الباب لن يقدما ... معموله ووصله به الزما

وفصله بظرف او بحرف جر ... مستعمل والخلف في ذاك استقر

نعم وبئس وما يجري مجراهما

فعلان غير متصرفين ... نعم وبئس رافعان اسمين

مقارني ال او مضافين لما ... قارنها كنعم عقبى الكرما

ويرفعان مضمرًا يفسره ... مميزٌ كنعم قومًا معشره
وجمع تمييزٍ وفاعلٍ ظهر ... فيه خلافٌ عنهم قد اشتهر
وما مميزٌ وقيل فاعلُ ... في نحو نعم ما يقول الفاضلُ
ويذكر المخصوص بعدُ مبتدا ... او خبر اسمٍ ليس يبدو ابدا
وان يقدَّم مشعرٌ به كفى ... كالعلم نعم المقتنى والمقتفى
واجعل كبئس ساء واجعل فعُلا ... من ذي ثلاثةٍ كنعم مسجلا
ومثل نعم حبذا الفاعل ذا ... وان ترد ذمًّا فقل لا حبذا
واولِ ذا المخصوص ايًّا كان لا ... تعدل بذا فهو يضاهي المثلا
وما سوى ذا ارفع بحبَّ او فجُرّ ... بالبا ودون ذا انضمام الحا كثر

افعل

افعل التفضيل

صغ من مصوغٍ منه للتعجب ... افعل للتفضيل واب اللذ ابى
وما به الى تعجبٍ وصل ... لمانعٍ به الى التفضيل صل
وافعل التفضيل صله ابدا ... تقديرًا او لفظًا بمن ان جردا
وان لمنكور يضف او جردا ... الزم تذكيرًا وان يوحدا
وتلو ال طبقٌ وما لمعرفه ... اضيف ذو وجهين عن ذي معرفه
هذا اذا نويت معنى من وان ... لم تنو فهو طبق ما به قرن
وان تكن بتلو من مستفهما ... فلهما كن ابدًا مقدما
كمثل ممن انت خيرٌ ولدى ... اخبار التقديم نزرًا وردا

ورفعه الظاهر نزر ومتى … عاقب فعلا فكثيرا ثبتا

كلن ترى في الناس من رفيق ص … اولى به الفضل من الصديق

النعت

يتبع في الاعراب الاسما الاول … نعت وتوكيد وعطف وبدل

فالنعت تابع متم ما سبق … بوسمه او وسم ما به اعتلق

وليعط في التعريف والتنكير ما … لما تلا كامرر بقوم كرما

وهو لدى التوحيد والتذكير او … سواهما كالفعل فاقف ما قفوا

وانعت بمشتق كصعب وذرب … وشبهه كذا وذي والمنتسب

ونعتوا بجملة منكرا … فاعطيت ما اعطيته خبرا

ما نائب الفاعل مستتر وهو
مفعول اول له في اعطيته واسع

وامنع هنا ايقاع ذات الطلب … وان اتت فالقول اضمر تصب

ونعتوا بمصدر كثيرا … فالتزموا الافراد والتذكيرا

ونعت غير واحد اذا اختلف … فعاطفا فرقه لا اذا ائتلف

ونعت معمولي وحيدي معنى … وعمل اتبع بغير استثنا

وان نعوت كثرت وقد تلت … مفتقرا لذكرهن اتبعت

واقطع او اتبع ان يكن معينا … بدونها او بعضها اقطع معلنا

وارفع او انصب ان قطعت مضمرا … مبتدأ او ناصبا لن يظهرا

وما من المنعوت والنعت عقل … يجوز حذفه وفي النعت يقل

التوكيد

بالنفس او بالعين الاسم اكدا ... مع ضمير طابق المؤكدا

واجمعهما بافعل ان تبعا ... ما ليس واحدا تكن متبعا

وكلا اذكر في الشمول وكلا ... كلتا جميعا بالضمير موصلا

واستعملوا ايضا ككل فاعله ... من عم في التوكيد مثل النافله

وبعد كل اكدوا باجمعا ... جمعاء اجمعين ثم جمعا

ودون كل قد يجي اجمع ... جمعاء اجمعون ثم جمع

وان يفد توكيد منكور قبل ... وعن نحاة البصرة المنع شمل

واغن بكلتا في مثنى وكلا ... عن وزن فعلاء ووزن افعلا

وان تؤكد الضمير المتصل ... بالنفس والعين فبعد المنفصل

عنيت ذا الرفع واكدوا بما ... سواهما والقيد لن يلتزما

وما من التوكيد لفظي يجي ... مكررا كقولك ادرجي ادرجي

ولا تعد لفظ ضمير متصل ... الا مع اللفظ الذي به وصل

كذا الحروف غير ما تحصلا ... به جواب كنعم وكبلى

ومضمر الرفع الذي قد انفصل ... اكد به كل ضمير اتصل

عطف البيان

العطف اما ذو بيان او نسق ... والغرض الآن بيان ما سبق

فذو البيان تابع شبه الصفه ... حقيقة القصد به منكشفه

فاولينه من وفاق الاول ... ما من وفاق الاول النعت ولي

او يكونا منكّرين   كما يكونا معرّفين

وصالحا لبدلية يرى   في نحو يا غلام يعمرا

ونحو بشر تابع البكرىّ   وليس ان يبدل بالمرضىّ

عطف النسق

تال بحرف متبع عطف النسق   كاخصص بودّ وثناء من صدق

فالعطف مطلقا بواو ثمّ فا   حتّى ام او كفيك صدق ووفا

واتبعت لفظا فحسب بل ولا   لكن كلم يبدوا امرء لكن طلا

فاعطف بواو لاحقا او سابقا   في الحكم او مصاحبا موافقا

واخصص بها عطف الذى [لا يغني] متبوعه   كاصطف هذا وابنى

والفا

والفاء للترتيب باتّصال   وثمّ للترتيب بانفصال

واخصص بفاء عطف ما [ليس صلة]   على الذى استقرّ انّه الصلة

بعضا بحتّى اعطف على كلّ ولا   يكون الّا غاية الذى تلا

وام بها اعطف اثر همز التسوية   او همزة عن لفظ اى مغنية

وربّما اسقطت الهمزة ان   كان خفا المعنى بحذفها امن

وبانقطاع وبمعنى بل وفت   ان تك ممّا قيدت به خلت

خيّر ابح قسّم باو وابهم   واشكك واضراب بها ايضا نمي

وربّما عاقبت الواو اذا   لم يلف ذو النطق للبس منفذا

ومثل او في القصد امّا الثانية   في نحو امّا ذى وامّا النائية

وأوْلِ لكنْ نفياً او نهياً ولا ... نداءً او أمراً او اثباتاً تلا

وبلْ كلكنْ بعدَ مصحوبيها ... كلمْ أكنْ في مربعٍ بل تيها

وانقل بها للثانِ حكمَ الاوّلِ ... في الخبر المثبتِ والامر الجلي

وان على ضميرِ رفعٍ متصلْ ... عطفتَ فافصلْ بالضمير المنفصلْ

او فاصلٍ ما وبلا فصلٍ يردْ ... في النظم فاشياً وضعفَه اعتقدْ

وعودُ خافضٍ لدى عطفٍ على ... ضميرِ خفضٍ لازماً قد جُعلا

وليس عندي لازماً اذ قد اتى ... في النظم والنثر الصحيح مثبتا

والفاءُ قد تحذفُ مع ما عطفتْ ... والواوُ اذ لا لبسَ وهي انفردتْ

بعطفِ عاملٍ مزالٍ قد بقي ... معمولُهُ دفعاً لوهمٍ اتُّقي

وحذف متبوع

وحذفَ متبوعٍ بدا هنا استبحْ ... وعطفُكَ الفعلَ على الفعلِ يصحّْ

واعطفْ على اسمٍ شبهِ فعلٍ فعلا ... وعكساً استعملْ تجدْه سهلا

البدل

التابعُ المقصودُ بالحكم بلا ... واسطةٍ هو المسمّى بدلا

مطابقاً او بعضاً او ما يشتملْ ... عليه يُلفى او كمعطوفٍ ببلْ

وذا للاضرابِ اعزُ ان قصداً صحبْ ... ودون قصدٍ غلطٌ به سُلبْ

كزرْه خالداً وقبّلْه اليدا ... واعرفْه حقَّه وخذْ نبلاً مُدى

ومن ضميرِ الحاضرِ الظاهرَ لا ... تبدلْه الّا ما احاطةً جلا

او اقتضى بعضاً او اشتمالا ... كانّكَ ابتهاجَكَ استمالا

وبدل المضمن الهمز يلي ... همزا كمن ذا أسعيد أم علي

ويبدل الفعل من الفعل كمن ... يصل إلينا يستعن بنا يعن

النداء

وللمنادى الناء أو كالناء يا ... وأي وآ كذا أيا ثم هيا

والهمز للداني ووا لمن ندب ... أو يا وغير وا لدى اللبس اجتنب

وغير مندوب ومضمر وما ... جا مستغاثا قد يعرى فاعلما

وذاك في اسم الجنس والمشار له ... قل ومن يمنعه فانصر عاذله

وابن المعرف المنادى المفردا ... على الذي في رفعه قد عهدا

وانو انضمام ما بنوا قبل الندا ... وليجر مجرى ذي بناء جددا

والمفرد المنكور والمضافا ... وشبهه انصب عادما خلافا

ونحو

ونحو زيد ضم وافتحن من ... نحو أزيد بن سعيد لا تهن

والضم إن لم يل الابن علما ... أو يل الابن علم قد حتما

واضمم أو انصب ما اضطرارا نونا ... مما له استحقاق ضم بينا

وباضطرار خص جمع يا وأل ... إلا مع الله ومحكي الجمل

والأكثر اللهم بالتعويض ... وشذ يا اللهم في قريض

فصل

تابع ذي الضم المضاف دون أل ... ألزمه نصبا كأزيد ذا الحيل

وما سواه ارفع أو انصب واجعلا ... كمستقل نسقا وبدلا

وإن يكن مصحوب أل ما نسقا ... ففيه وجهان ورفع ينتقى

وأيها مصحوب أل بعد صفه ... يلزم بالرفع لدى ذي المعرفه

اى فى موضع نصب على انه حال وقس على هذا
فى كل الجار والمجرور الحاليه

وأيُّها ذا أيُّها الذي وَرَدْ ووصفُ أيٍّ بسوى هذا يُرَدّْ

وذو إشارةٍ كأيٍّ في الصفة إن كان تركُها يُفيتُ المعرفة

في نحو سعدُ سعدَ الأوسِ ينتصبْ ثانٍ وضُمَّ وافتحْ اوّلاً تُصِبْ

المنادى المضاف إلى ياء المتكلم

واجعل منادًى صحَّ إن يُضَفْ ليا كعبدِ عبدي عبدَ عبدا عبديا

وفتحٌ او كسرٌ وحذفُ اليا استمرّ في يا ابنَ أمَّ يا ابنَ عمَّ لا مفرّ

وفي الندا أبتِ أمتِ عرضْ واكسرْ او افتحْ ومن اليا التا عوضْ

أسماء لازمت النداء

وفُلُ بعضُ ما يُخصُّ بالندا لؤمانُ نومانُ كذا واطّردا

في

في سبّ الأنثى وزنُ يا خباثِ والأمرُ هكذا من الثلاثي

وشاع في سبّ الذكور فُعَلُ ولا تقس وجُرَّ في الشعر فُلُ

الاستغاثة

إذا استُغيثَ اسمُ منادًى خُفِضا باللامِ مفتوحًا كيا لَلمرتضى

وافتح مع المعطوف إن كرّرت يا وفي سوى ذلك بالكسرِ ائتيا

ولامُ ما استُغيثَ عاقبتْ ألِفْ ومثلُه اسمٌ ذو تعجّبٍ أُلِفْ

الندبة

ما للمنادى اجعل لمندوبٍ وما نُكِّرَ لم يُندبْ ولا ما أُبهما

ويُندبُ الموصولُ بالذي اشتهرْ كبئرَ زمزمٍ يلي وامن حفرْ

ومنتهى المندوب صله بالالف ... متلوها ان كان مثلها حذف

كذاك تنوين الذي به كمل ... من صلة او غيرها نلت الامل

والشكل حتما اوله مجانسا ... ان يكن الفتح بوهم لابسا

وواقفا زد هاء سكت ان ترد ... وان تشا فالمد والها لا تزد

وقائل واعبديا واعبدا ... من في الندا اليا ذا اسكون ابدا

الترخيم

ترخيما احذف آخر المنادى ... كيا سعا فيمن دعا سعادا

وجوزنه مطلقا في كل ما ... انث بالها والذي قد رخما

بحذفها وفره بعد واحظلا ... ترخيم ما من هذه الها قد خلا

الا الرباعي فما فوق العلم ... دون اضافة واسناد متم

ومع الآخر احذف الذي تلا ... ان زيد لينا ساكنا مكملا

اربعة فصاعدا والخلف في ... واو وياء بهما فتح قفي

والعجز احذف من مركب وقل ... ترخيم جملة وذا عمرو نقل

وان نويت بعد حذف ما حذف ... فالباقي استعمل بما فيه الف

واجعله ان لم ينو محذوف كما ... لو كان بالآخر وضعا تمما

والتزم الاول في كمسلمه ... وجوز الوجهين في كمسلمه

ولاضطرار رخموا دون ندا ... ما للندا يصلح نحو احمدا

الاختصاص

الاختصاص كنداء دون يا ... كأيها الفتى بإثر ارجونيا

وقد يرى ذا دون أي تلو أل ... كمثل نحن العرب أسخى من بذل

التحذير والإغراء

إياك والشر ونحوه نصب ... محذر بما استتاره وجب

ودون عطف ذا لإيا انسبا ... وما سواه ستر فعله لن يلزما

إلا مع العطف أو التكرار ... كالضيغم الضيغم يا ذا الساري

وشذ إياي وإياه أشذ ... وعن سبيل القصد من قاس انتبذ

وكمحذر بلا إيا اجعلا ... مغرى به في كل ما قد فصلا

أسماء الأفعال

ما ناب عن فعل كشتان وصه ... هو اسم فعل وكذا أوه ومه

وما بمعنى افعل كآمين كثر ... وغيره كوي وهيهات نزر

والفعل من أسمائه عليكا ... وهكذا دونك مع إليكا

كذا رويد بله ناصبين ... ويعملان الخفض مصدرين

وما لما تنوب عنه من عمل ... لها وأخر ما لذي فيه العمل

واحكم بتنكير الذي ينون ... منها وتعريف سواه بين

وما به خوطب ما لا يعقل ... من مشبه اسم الفعل صوتا يجعل

كذا الذي أجدى حكاية كقب ... والزم بنا النوعين فهو قد وجب

نونا التأكيد

للفعل توكيد بنونين هما ... كنوني اذهبن واقصدنهما

يؤكدان افعل ويفعل آتيا ... ذا طلب او شرطا اما تاليا

او مثبتا في قسم مستقبلا ... وقل بعد ما ولم وبعد لا

وغير اما من طوالب الجزا ... وآخر المؤكد افتح كابرزا

واشكله قبل مضمر لين بما ... جانس من تحرك قد علما

والمضمر احذفنه الا الالف ... وان يكن في آخر الفعل الف

فاجعله منه رافعا غير اليا ... والواو ياء كاسعين سعيا

واحذفه من رافع هاتين وفي ... واو ويا شكل مجانس قفي

نحو اخشين يا هند بالكسر ويا ... قوم اخشون واضمم وقس مسويا

ولم تقع خفيفة بعد الالف ... لكن شديدة وكسرها الف

والفا زد قبلها مؤكدا ... فعلا الى نون الاناث اسندا

واحذف خفيفة لساكن ردف ... وبعد غير فتحة اذا تقف

واردد اذا حذفتها في الوقف ما ... من اجلها في الوصل كان عدما

وابدلنها بعد فتح الفا ... وقفا كما تقول في قفن قفا

ما لا ينصرف

الصرف تنوين اتى مبينا ... معنى به يكون الاسم امكنا

فالف التانيث مطلقا منع ... صرف الذي حواه كيفما وقع

وزائدا فعلان في وصف سلم ... من ان يرى بتاء تانيث ختم

معطوف على الضمير المستتر في منع

معمول يرى اوله مستتر فيه وهو نايب
والثاني ختم وهو في موضع
معمول الثاني

ووصف اصلي ووزن افعلا ممنوع تانيث بتا كاشهلا

والغين عارض الوصفية كاربع وعارض الاسمية

فالادهم القيد لكونه وضع في الاصل وصفا انصرافه منع

واجدل واخيل وافعى مصروفة وقد ينلن المنعا

ومنع عدل مع وصف معتبر في لفظ مثنى وثلث واخر

ووزن مثنى وثلاث كهما من واحد لاربع فليعلما

وكن لجمع مشبه مفاعلا او المفاعيل بمنع كافلا

وذا اعتلال منه كالجواري رفعا وجرا اجره كساري

ولسراويل بهذا الجمع شبه اقتضى عموم المنع

وان به سمي او بما لحق به فالانصراف منعه يحق

والعلم امنع صرفه مركبا تركيب مزج نحو معديكربا

كذاك حاوي زائدي فعلانا كغطفان وكاصبهانا

كذا مونث بها مطلقا وشرط منع العار كونه ارتقى

فوق الثلث او كجور او سقر او زيد اسم امراة لا اسم ذكر

وجهان في العادم تذكيرا سبق وعجمة كهند والمنع احق

والعجمي الوضع والتعريف مع زيد على الثلث صرفه امتنع

كذاك ذو وزن يخص الفعلا او غالب كاحمد ويعلا

وما يصير علما من ذي الف زيدت لالحاق فليس ينصرف

والعلم امنع صرفه ان عدلا كفعل التوكيد او كثعلا

والعدل والتعريف مانعا سحر اذا به التعيين قصدا يعتبر

وابن على الكسر فعال علما مؤنثا وهو نظير جشما

عند تميم واصرفن ما نكرا من كل ما التعريف فيه اثرا

وما يكون منه منقوصا ففي اعرابه نهج جوار يقتفي

ولاضطرار او تناسب صرف ذو المنع والمصروف قد لا ينصرف

اعراب الفعل

ارفع مضارعا اذا يجرد من ناصب وجازم كتسعد

وبلن انصبه وكي كذا بان لا بعد علم والتي من بعد ظن

فانصب

فانصب بها والرفع صحح واعتقد تخفيفها من ان فهو مطرد

وبعضهم اهمل ان حملا على ما اختها حيث استحقت عملا

ونصبوا باذن المستقبلا ان صدرت والفعل بعد موصلا

او قبله اليمين وانصب وارفعا اذا اذن من بعد عطف وقعا

وبين لا ولام جر التزم اظهار ان ناصبة وان عدم

لا فان اعمل مظهرا او مضمرا وبعد نفي كان حتما اضمرا

كذاك بعد او اذا يصلح في موضعها حتى او الا ان خفي

وبعد حتى هكذا اضمار ان حتم كجد حتى تسر ذا حزن

وتلو حتى حالا او مؤولا به ارفعن وانصب المستقبلا

وبعد فا جواب نفي او طلب — محضين ان وستره حتم نصب

والواو كالفا ان تفد مفهوم مع — كلا تكن جلدا وتظهر الجزع

وبعد غير النفي جزما اعتمد — ان تسقط الفا والجزاء قد قصد

وشرط جزم بعد نهي ان تضع — ان قبل لا دون تخالف يقع

والامر ان كان بغير افعل فلا — تنصب جوابه وجزمه اقبلا

والفعل بعد الفاء في الرجا نصب — كنصب ما الى التمني ينتسب

وان على اسم خالص فعل عطف — تنصبه ان ثابتا او منحذف

وشذ حذف ان ونصب في سوى — ما مر فاقبل منه ما عدل روى

عوامل الجزم

بلا

بلا ولام طالبا ضع جزما — في الفعل هكذا بلم ولما

واجزم بان ومن وما ومهما — اي متى ايان اين اذ ما

وحيثما انى وحرف اذ ما — كان وباقي الادوات اسما

فعلين يقتضين شرط قدما — يتلو الجزاء وجوابا وسما

وماضيين او مضارعين — تلفيهما او متخالفين

قال الشاطبي جوابا معمولا ثان الوهم

وبعد ماض رفعك الجزا حسن — ورفعه بعد مضارع وهن

واقرن بفا حتما جوابا لو جعل — شرطا لان او غيرها لم ينجعل

وتخلف الفاء اذا المفاجاه — كان تجد اذا لنا مكافاه

والفعل من بعد الجزا ان يقترن — بالفا او الواو بتثليث قمن

وجزم او نصب لفعل اثر فا ... او واو ان بالجملتين اكتنفا

والشرط يغني عن جواب قد علم ... والعكس قد ياتي ان المعنى فهم

واحذف لدى اجتماع شرط وقسم ... جواب ما اخرت فهو ملتزم

وان تواليا وقبل ذو خبر ... فالشرط رجح مطلقا بلا حذر

وربما رجح بعد قسم ... شرط بلا ذي خبر مقدم

فصل لو

لو حرف شرط في مضي ويقل ... ايلاؤها مستقبلا لكن قبل

وهي في الاختصاص بالفعل كان ... لكن لو ان بها قد تقترن

وان مضارع تلاها صرفا ... الى المضي نحو لو يفي كفى

اما ولولا ولوما

اما كمهما يك من شيء وفا ... لتلو تلوها وجوبا الفا

وحذف ذي الفا قل في نثر اذا ... لم يك قول معها قد نبذا

لولا ولوما يلزمان الابتدا ... اذا امتناعا بوجود عقدا

وبهما التحضيض ميز وهلا ... الا الا واولينها الفعلا

وقد يليها اسم بفعل مضمر ... علق او بظاهر مؤخر

الاخبار بالذي والالف واللام

ما قيل اخبر عنه بالذي خبر ... عن الذي مبتدا قبل استقر

وما سواهما فوسطه صلة ... عائدها خلف معطي التكملة

نحو الذي ضربته زيد فذا ... ضربت زيدا كان فادر المأخذا

وباللذين والذين والتي ... أخبر مراعيا وفاق المثبت

قبول تأخير وتعريف لما ... أخبر عنه ها هنا قد حتما

كذا الغنى عنه بأجنبي أو ... بمضمر شرط فراع ما رعوا

وأخبروا هنا بأل عن بعض ما ... يكون فيه الفعل قد تقدما

إن صح صوغ صلة منه لأل ... كصوغ واق من وقى الله البطل

وإن يكن ما رفعت صلة أل ... ضمير غيرها أبين وانفصل

العدد

ثلاثة بالتاء قل للعشرة ... في عد ما آحاده مذكره

في الضد جرد والمميز اجرر جمعا ... بلفظ قلة في الأكثر

ومائة والألف للفرد أضف ... ومائة بالجمع نزرا قد ردف

وأحد اذكر وصلنه بعشر ... مركبا قاصد معدود ذكر

وقل لدى التأنيث إحدى عشرة ... والشين فيها عن تميم كسره

ومع غير أحد وإحدى ... ما معهما فعلت فافعل قصدا

ولثلاثة وتسعة وما ... بينهما إن ركبا ما قدما

وأول عشرة اثنتي وعشرا ... اثني إذا أنثى تشا أو ذكرا

واليا لغير الرفع وارفع بالألف ... والفتح في جزأي سواهما ألف

وميز العشرين للتسعينا ... بواحد كأربعين حينا

وميّزوا مركّبًا بمثل ما ... مُيِّزَ عشرون فسوّينهما

وإن أضيف عددٌ مركّبُ ... يبقَ البنا وعجزٌ قد يُعرَبُ

وصُغْ من اثنين فما فوقُ إلى ... عشرةٍ كفاعلٍ من فَعَلا

واختمه في التأنيث بالتا ومتى ... ذكّرتَ فاذكر فاعلًا بغير تا

وإن تُرِدْ بعضَ الذي منه بُني ... تُضِفْ إليه مثلَ بعضٍ بيِّنِ

وإن تُرِدْ جعلَ الأقلِّ مثلَ ما ... فوقُ فحكمَ جاعلٍ له احكما

وإن أردتَ مثلَ ثاني اثنين ... مركّبًا فجِئْ بتركيبين

أو فاعلًا بحالتيه أضِفِ ... إلى مركّبٍ بما تنوي يفي

وشاع الاستغنا بحادي عشرا ... ونحوِه وقبلَ عشرين اذكرا

وبابه

وبابه الفاعلَ من لفظ العددْ ... بحالتيه قبلَ واوٍ يُعتمدْ

كمْ وكأيِّنْ وكذا

ميِّزْ في الاستفهام كمْ بمثل ما ... ميّزتَ عشرين ككمْ شخصًا سما

واجْزْ أنْ تجرّه مِنْ مضمرا ... إنْ وَلِيَتْ كمْ حرفَ جرٍّ مظهرا

واستعملنها مخبرًا كعشرهْ ... أو مائةٍ ككمْ رجالٍ أو مَرَهْ

ككمْ كأيٍّ وكذا وينتصبْ ... تمييزُ ذَيْنِ أو بهِ صِلْ مِنْ تُصِبْ

الحكاية

احكِ بأيٍّ ما لمنكورٍ سُئلْ ... عنه بها في الوقف أو حين تصلْ

ووقفًا احكِ ما لمنكورٍ بمَنْ ... والنونَ حرّكْ مطلقًا وأشبعَنْ

وقل منان ومنين بعد لي ... الفان بابنين وسكن تعدل

وقل لمن قال أتت بنت منه ... والنون قبل تا المثنى مسكنه

والفتح نزر في صلة التا والألف ... بمن بإثر ذا بنسوة كلف

وقل منون ومنين مسكنا ... إن قيل جا قوم لقوم فطنا

وإن تصل فلفظ من لا يختلف ... ونادر منون في نظم عرف

والعلم احكينه من بعد من ... إن عريت من عاطف بها اقترن

التانيث

علامة التانيث تاء أو ألف ... وفي أسام قدروا التا كالكتف

ويعرف التقدير بالضمير ... ونحوه كالرد في التصغير

محذوفة ذكر

ولا

ولا تلي فارقة فعولا ... أصلا ولا المفعال والمفعيلا

كذاك مفعل وما تليه ... تا الفرق من ذي فشذوذ فيه

ومن فعيل كقتيل إن تبع ... موصوفه غالبا التا تمتنع

وألف التانيث ذات قصر ... وذات مد نحو أنثى الغر

والاشتهار في مباني الأولى ... يبديه وزن أربى والطولى

ومرطى ووزن فعلى جمعا ... أو مصدرا أو صفة كشبعى

وكحبارى سمهى سبطرى ... ذكرى وحثيثى مع الكفرى

كذاك خليطى مع الشقارى ... واعز لغير هذه استندارا

لمدها فعلاء أفعلاء ... مثلث العين وفعللاء

ثم فعالا فعللا فاعولا وفاعلاء فعليا مفعولا

ومطلق العين فعالا وكذا مطلق فا فعلاء أخذا

المقصور والممدود

إذا اسم استوجب من قبل الطرف فتحا وكان ذا نظير كالأسف

اي فاعل على المحذوف يفسره استوجب

فلنظيره المعل الآخر ثبوت قصر بقياس ظاهر

كفعل وفعل في جمع ما كفعلة وفعلة نحو الدمى

وما استحق قبل آخر ألف فالمد في نظيره حتما عرف

كمصدر الفعل الذي قد بدئا بهمز وصل كارعوى وكارتأى

والعادم النظير ذا قصر وذا مد بنقل كالحجا وكالحذا

وقصر

وقصر ذي المد اضطرارا مجمع عليه والعكس بخلف يقع

كيفية تثنية المقصور والممدود وجمعهما تصحيحا

آخر مقصور تثني اجعله يا إن كان عن ثلاثة مرتقيا

كذا الذي اليا أصله نحو الفتى والجامد الذي أميل كمتى

في غير ذا تقلب واوا الألف وأولها ما كان قبل قد ألف

وما كصحراء بواو ثنيا ونحو علباء كساء وحيا

بواو او همز وغير ما ذكر صحح وما شذ على نقل قصر

واحذف من المقصور في جمع على حد المثنى ما به تكملا

والفتح أبق مشعرا بما حذف وإن جمعته بتاء وألف

فالألف اقلب قلبها في التثنية وتاء ذي التا ألزمن تنحيه

والفتح

والسالم العين الثلاثي اسما أنل ... إتباع عين فاءه بما شكل

إن ساكن العين مؤنثا بدا ... مختتما بالتاء أو مجردا

وسكن التالي غير الفتح أو ... خففه بالفتح فكلا قد رووا

ومنعوا إتباع نحو ذروه ... وزبية وشذ كسر جروه

ونادر أو ذو اضطرار غير ما ... قدمته أو لأناس انتمى

جمع التكسير

أفعلة أفعل ثم فعله ... ثمت أفعال جموع قله

وبعض ذي بكثرة وضعا يفي ... كأرجل والعكس جاء كالصفي

لفعل اسما صح عينا أفعل ... وللرباعي اسما أيضا يجعل

إن كان كالعناق والذراع في ... مد وتأنيث وعد الأحرف

وغير ما أفعل فيه مطرد ... من الثلاثي اسما بأفعال يرد

وغالبا أغناهم فعلان ... في فعل كقولهم صردان

في اسم مذكر رباعي بمد ... ثالث افعلة عنهم اطرد

والزمه في فعال أو فعال ... مصاحبي تضعيف أو إعلال

فعل لنحو أحمر وحمرا ... وفعلة جمعا بنقل يدرى

وفعل لاسم رباعي بمد ... قد زيد قبل لام اعلالا فقد

ما لم يضاعف في الأعم ذو الألف ... وفعل جمعا لفعلة عرف

ونحو كبرى ولفعلة فعل ... وقد يجيء جمعه على فعل

في نحو رامٍ ذو اطّرادٍ فُعَلَه ... وشاع نحو كاملٍ وكَمَلَه

فَعْلى لوصفٍ كقتيلٍ وزَمِنْ ... وهالكٍ وميّتٍ به قَمِنْ

لفُعْلٍ اسماً صحّ لاماً فِعَلَه ... والوضعُ في فَعْلٍ وفِعْلٍ قَلِّلَه

وفُعَّلٌ لفاعلٍ وفاعلَه ... وصفين نحو عاذلٍ وعاذلَه

ومثلُه الفُعّالُ فيما ذُكِرا ... وذان في المعلّ لاماً نَدَرا

فَعْلٌ وفَعْلةٌ فِعالٌ لهما ... وقلّ فيما عينُه اليا منهما

وفَعَلٌ ايضاً له فِعالُ ... ما لم يكن في لامه اعتلالُ

او يكُ مضعّفاً ومثلُ فَعَلِ ... ذو التا وفِعْلٌ مع فُعْلٍ فاقبلِ

وفي فعيلٍ وصفَ فاعلٍ وَرَدْ ... كذاك في انثاه ايضاً اطّرَدْ

وشاع في وصفٍ على فَعْلانا ... او انثييه او على فُعْلانا

ومثلُه فُعْلانةٌ والزمه في ... نحو طويلٍ وطويلةٍ تَفي

وبفُعولٍ فَعِلٌ نحو كبِدْ ... يُخَصُّ غالباً كذاك يطّرِدْ

في فَعْلٍ اسماً مطلقَ الفا وفَعَلْ ... له وللفُعالِ فِعلانٌ حصلْ

وشاع في حوتٍ وقاعٍ مع ما ... ضاهاهما وقلّ في غيرهما

وفَعَلاً اسماً وفعيلاً وفَعَلْ ... غيرَ معلّ العين فُعلانٌ شَمِلْ

ولكريمٍ وبخيلٍ فُعَلا ... كذا لما ضاهاهما قد جُعِلا

وناب عنه افعِلاءُ في المعلّ ... لاماً ومضعَّفٍ وغيرُ ذاك قلّ

فواعلٌ لفَوْعَلٍ وفاعلِ ... وفاعلاءَ مع نحو كاهلِ

وحائض وصاهل وفاعله ... وشذ في الفارس مع ما ماثله

وبفعائل اجمعن فعاله ... وشبهه ذا تاء او مزاله

وبالفعالي والفعالى جمعا ... صحراء والعذراء والقيس اتبعا

واجعل فعالي لغير ذي نسب ... جدد كالكرسي تتبع العرب

وبفعالل وشبهه انطقا ... في جمع ما فوق الثلاثة ارتقى

من غير ما مضى ومن خماسي ... جرد الاخر انف بالقياس

والرابع الشبيه بالمزيد قد ... يحذف دون ما به تم العدد

وزائد العادي الرباعي احذفه ما ... لم يك لينا اثره اللذ ختما

والسين والتا من كمستدع ازل ... اذ ببنا الجمع بقاهما مخل

والميم

والميم اولى من سواه بالبقا ... والهمز والياء مثله ان سبقا

والياء لا الواو احذف ان جمعت ما ... كحيزبون فهو حكم حتما

وخيروا في زائدي سرندى ... وكل ما ضاهاه كالعلندى

التصغير

فعيلا اجعل الثلاثي اذا ... صغرته نحو قذي في قذا

فعيعل مع فعيعيل لما ... فاق كجعل درهم دريهما

وما به لمنتهى الجمع وصل ... به الى امثلة التصغير صل

وجائز تعويض يا قبل الطرف ... ان كان بعض الاسم فيهما انحذف

وحائد عن القياس كل ما ... خالف في البابين حكما رسما

لتلو يا التصغير من قبل علم ... تأنيث او مدته الفتح انحتم

كذاك ما مدة افعال سبق ... او مد سكران وما به التحق

والف التانيث حيث مدا ... وتاؤه منفصلين عدا

كذا المزيد اخرا للنسب ... وعجز المضاف والمركب

وهكذا زيادتا فعلانا ... من بعد اربع كزعفرانا

وقدر انفصال ما دل على ... تثنية او جمع تصحيح جلا

والف التانيث ذو القصر متى ... زاد على اربعة لن يثبتا

وعند تصغير حبارى خير ... بين الحبيرى فادر والحبير

واردد لاصل ثانيا لينا قلب ... فقيمة صير قويمة تصب

وشذ في عيد عييد وحتم ... للجمع من ذا ما لتصغير علم

والالف الثاني المزيد يجعل ... واوا كذا ما الاصل فيه يجهل

وكمل المنقوص في التصغير ما ... لم يحو غير التاء ثالثا كما

ومن بترخيم يصغر اكتفى ... بالاصل كالعطيف يعني المعطفا

واختم بتا التانيث ما صغرت من ... مؤنث عار ثلاثي كسن

ما لم يكن بالتا يرى ذا لبس ... كشجر وبقر وخمس

وشذ ترك دون لبس وندر ... لحاق تا فيما ثلاثيا كثر

وصغروا شذوذا الذي التي ... وذا مع الفروع منها تا وتي

النسب

ياءً كيا الكرسيّ زادوا للنسب ... وكلّ ما تليه كسره وجب

ومثله مما حواه احذف وتا ... تأنيث او مدته لا تثبتا

وان تكن تربع ذا ثانٍ سكن ... فقلبها واواً وحذفها حسن

لشبهها الملحق والأصلي ما ... لها وللأصلي قلب يعتمى

والألف الجائز اربعاً ازل ... كذاك يا المنقوص خامساً عزل

والحذف في اليا رابعاً أحق من ... قلب وحتم قلب ثالث يعن

وأول ذا القلب انفتاحاً وفعل ... وفعل عينهما افتح وفعل

وقيل في المرمي مرموي ... واختير في استعمالهم مرمي

ونحو حي فتح ثانيه يجب ... واردده واواً ان يكن عنه قلب

وعلم

وعلم التثنية احذف للنسب ... ومثل ذا في جمع تصحيح وجب

وتاء من نحو طيب حذف ... وشذ طائي مقولا بالألف

وفعلي في فعيلة التزم ... وفعلي في فعيلة حتم

والحقوا معل لام عريا ... من المثالين بما التا اوليا

وتمموا ما كان كالطويلة ... وهكذا ما كان كالجليلة

وهمز ذي مد ينال في النسب ... ما كان في تثنية له وجب

وانسب لصدر جملة وصدر ما ... ركب مزجاً ولثان تمما

اضافة مبدوءة بابن او اب ... او ماله التعريف بالثاني وجب

فيما سوى هذا انسبن للأول ... ما لم يخف لبس كعبد الأشهل

واجبر بردّ اللام ما منه حذف　　جوازا ان لم يك ردّه أُلف
في جمعي التصحيح او في التثنيه　　وحق مجبور بهذي توفيه
وباخ اختا وبابن بنتا　　الحق ويونس ابى حذف التا
وضاعف الثاني من ثنائي　　ثانيه ذو لين كلا ولائي
وان يكن كشية ما الفا عدم　　فجبره وفتح عينه التُزم
والواحد اذكر ناسبا للجمع　　ان لم يشابه واحدا بالوضع
ومع فاعل وفعّال فعل　　في نسب اغنى عن اليا فقبل
وغير ما اسلفته مقررا　　على الذي ينقل منه اقتصرا

الوقف

تنوينا

تنوينا اثر فتح اجعل الفا　　وقفا وتلو غير فتح احذفا
واحذف لوقف في سوى اضطرار　　صلة غير الفتح في الاضمار
واشبهت اذًا منونا نصب　　فالفا في الوقف نونها قلب
وحذف يا المنقوص ذي التنوين ما　　لم ينصب اولى من ثبوت فاعلما
وغير ذي التنوين بالعكس وفي　　نحو مر لزوم رد اليا اقتفي
وغيرها التانيث من محرك　　سكنه او قف رائم التحرك
او اشم الضمة او قف مضعفا　　ما ليس همزا او عليلا ان قفا
محركا وحركات انقلا　　لساكن تحريكه لن يحظلا
ونقل فتح من سوى المهموز لا　　يراه بصري وكوفي نقلا

والنقل إن يعدم نظير ممتنع … وذاك في المهموز ليس يمتنع

في الوقف تا تأنيث الاسم ها جعل … إن لم يكن بساكن صح وصل

وقل ذا في جمع تصحيح وما … ضاهى وغير ذين بالعكس انتمى

وقف بها السكت على الفعل المعل … بحذف آخر كأعط من سأل

وليس حتما في سوى ما كع او … كيع مجزوما فراع ما رعوا

وما في الاستفهام إن جرت حذف … ألفها واولها الها إن تقف

وليس حتما في سوى ما انخفضا … باسم كقولك اقتضاء م اقتضى

ووصل ذي الهاء أجز بكل ما … حرك تحريك بناء لزما مكلما

ووصلها بغير تحريك بنا … أديم شذ في المدام استحسنا

ودعا

وربما أعطي لفظ الوصل ما … للوقف نثرا وفشا منتظما

الإمالة

الألف المبدل من يا في طرف … أمل كذا الواقع منه اليا خلف

دون مزيد او شذوذ ولما … تليه ها التأنيث ما الها عدما

وهكذا بدل عين الفعل إن … يؤل إلى فلت كماضي خف ودن

كذاك تالي الياء والفصل اغتفر … بحرف او مع ها كجيبها أدر

كذاك ما يليه كسر او يلي … تالي كسر او سكون قد ولي

كسرا وفصل الها كلا فصل يعد … فدرهماك من يمله لم يصد

وحرف الاستعلا يكف مظهرا … من كسر او يا وكذا تكف را

إن كان ما يكف بعد متصل … او بعد حرف او بحرفين فصل

كذا اذا قدم ما لم ينكسر … او يسكن اثر الكسر كالمطواع مر

وكف مستعل ورا ينكف … بكسر را كغارما لا اجفو

ولا تمل لسبب لم يتصل … والكف قد يوجبه ما ينفصل

وقد امالوا لتناسب بلا … داع سواه كعمادا وتلا

ولا تمل ما لم ينل تمكنا … دون سماع غير ها وغيرنا

والفتح قبل كسر راء في طرف … امل كللايسر مل تكف الكلف

كذا الذي تليه ها التانيث في … وقف اذا ما كان غير الف

التصريف

حرف وشبهه من الصرف بري … وما سواهما بتصريف حري

وليس ادنى من ثلاثي يرى … قابل تصريف سوى ما غيرا

ومنتهى اسم خمس ان تجردا … وان يزد فيه فما سبعا عدا

وغير اخر الثلاثي افتح وضم … واكسر وزد تسكين ثانيه تعم

وفعل اهمل والعكس يقل … لقصدهم تخصيص فعل بفعل

وافتح وضم واكسر الثاني من … فعل ثلاثي وزد نحو ضمن

ومنتهاه اربع ان جردا … وان يزد فيه فما ستا عدا

لاسم مجرد رباع فعلل … وفعلل وفعلل وفعلل

ومع فعل فعلل وان علا … فمع فعلل حوى فعللا

كذا فعلل وفعلل وما … غاير للزيد او النقص انتمى

والحرف ان تلزم فاصل والذي … لا يلزم الزائد مثل تا احتذي

بضمن فعل قابل الاصول في ... وزن وزائد بلفظه اكتفي

وضاعف اللام اذا اصل بقي ... كراء جعفر وقاف فستق

وان يك الزائد ضعف اصل ... فاجعل له في الوزن ما للاصل

واحكم بتأصيل حروف سمسم ... ونحوه والخلف في كلملم

فالالف اكثر من اصلين ... صاحب زائد بغير مين

واليا كذا والواو ان لم يقعا ... كما هما في يؤيؤ ووعوعا

وهكذا همز وميم سبقا ... ثلاثة تأصيلها تحققا

كذاك همز آخر بعد الف ... اكثر من حرفين لفظها ردف

والنون في الآخر كالهمز وفي ... نحو غضنفر اصالة كفي

والتا

والتاء في التأنيث والمضارعة ... ونحو الاستفعال والمطاوعة

والهاء وقفا كلمه ولم تره ... واللام في الاشارة المشتهرة

وامنع زيادة بلا قيد ثبت ... ان لم تبين حجة كحظلت

فصل في زيادة همزة الوصل

للوصل همز سابق لا يثبت ... الا اذا ابتدي به كاستثبتوا

وهو لفعل ماض احتوى على ... اكثر من اربعة نحو انجلى

والامر والمصدر منه وكذا ... امر الثلاثي كاخش وامض وانفذا

وفي اسم است ابن ابنم سمع ... واثنين وامرئ وتأنيث تبع

وايمن همز ال كذا ... وايمن همزة ال مد كذا ويبدل

يسهل

وايمن همز ال كذا ويبدل ... مدا في الاستفهام او يبدل

الابدال

احرف الابدال هدات موطيا ... فابدل الهمزة من واو ويا

آخرا اثر الف زيد وفي ... فاعل ما اعل عينا ذا اقتفي

والمد زيد ثالثا في الواحد ... همزا يرى في مثل كالقلائد

كذاك ثاني لينين اكتنفا ... مد مفاعيل كجمع نيفا

بينين

وافتح ورد الهمز يا فيما اعل ... لاما وفي مثل هراوة جعل

واوا وهمزا اول الواوين رد ... في بدء غير شبه ووفي الاشد

ومدا ابدل ثاني الهمزين من ... كلمة ان يسكن كآثر وائتمن

ان

ان يفتح اثر ضم او فتح قلب ... واوا وياء اثر كسر ينقلب

ذو الكسر مطلقا كذا وما يضم ... واوا اصر ما لم يكن لفظا اتم

فذاك ياء مطلقا جا وأؤم ... ونحوه وجهين في ثانيه ام

ويا اقلب الفا كسرا تلا ... او ياء تصغير بواو ذا افعلا

رأوا

في آخر او قبل تا التانيث او ... زيادتي فعلان ذا ايضا رأوا

في مصدر المعتل عينا والفعل ... منه صحيح غالبا نحو الحول

وجمع ذي عين اعل او سكن ... فاحكم بذا الاعلال فيه حيث عن

وصححوا فعلة وفي فعل ... وجهان والاعلال اولى كالحيل

ابدال واو بعد ضم من الف ... ويا كموقن بذا لها اعترف

ويكسر المضموم في جمع كما ... يقال هيم عند جمع اهيما

والواو لاما بعد فتح يا انقلب ... كالمعطيان يرضيان ووجب

وواوا اثر الضم رد اليا متى … الفي لام فعل او من قبل تا

كتاء بان من رمى كمقدره … كذا اذا كسبعان صيره

وان يكن عينا لفعلى وصفا … فذاك بالوجهين عنهم يلفى

فصل

من لام فعلى اسما اتى الواو بدل … ياء كتقوى غالبا جاذا البدل

بالعكس جا لام فعلى وصفا … وكون قصوى نادرا لا يخفى

ان يسكن السابق من واو ويا … واتصلا ومن عروض عريا

فياء الواو اقلبن مدغما … وشذ معطى غير ما قد رسما

من ياء او واو بتحريك اصل … الفا ابدل بعد فتح متصل

ان حرك

ان حرك التالي وان سكن كف … اعلال غير اللام وهي لا يكف

اعلالها بساكن غير الف … او ياء التشديد فيها قد الف

وصح عين فعل وفعلا … ذا افعل كاغيد واحولا

وان يبن تفاعل من افتعل … والعين واو سلمت ولم تعل

وان لحرفين ذا الاعلال استحق … صحح اول وعكس قد يحق

وعين ما آخره قد زيد ما … يخص الاسم واجب ان يسلما

وقبل با اقلب ميما النون اذا … كان مسكنا كمن بت انبذا

فصل

لساكن صح انقل التحريك من … ذي لين آت عين فعل كابن

مالم يكن فعل تعجب ولا ... كابيضّ او اهوى بلام عللا

ومثل فعل في ذا الاعلال اسم ... ضاهى مضارعا وفيه وسم

ومفعل صحح كالمفعال ... والف الافعال واستفعال

ازل لذا الاعلال والتا الزم عوض ... وحذفها بالنقل ربما عرض

وما للافعال من الحذف ومن ... نقل فمفعول به ايضا قمن

نحو مبيع ومصون وندر ... تصحيح ذي الواو وفي ذي اليا اشتهر

وصحح المفعول من نحو عدا ... واعلل ان لم تتحر الاجودا

كذاك ذا وجهين جا الفعول من ... ذي الواو لام جمع او فرد يعن

وشاع نحو نيم في نوم ... ونحو نيام شذوذه نمي

فصل

فصل

ذوا اللين فاتا في افتعال ابدلا ... وشذ في ذي الهمز نحو ائتكلا

طا تا افتعال رد اثر مطبق ... في ادان وازدد وادكر دالا بقي

فصل

فا امر او مضارع من كوعد ... احذف وفي كعدة ذاك اطرد

وحذف همز افعل استمر في ... مضارع وبنيتي متصف

ظلت وظلت في ظللت استعملا ... وقرن في اقررن وقرن نقلا

فصل

اول مثلين محركين في ... كلمة ادغم لا كمثل صفف

وذاك في كللٍ ولببٍ … ولا كجسس ولا كاخصص ابي

ولا كهيلل وشذ في ألل … ونحوه فك بنقل فقبل

وحيي افكك وادغم دون حذر … كذاك نحو تتجلى واستتر

وما بتائين ابتدي قد يقتصر … فيه على تا كتبين العبر

وفك حيث مدغم فيه سكن … لكونه بمضمر الرفع اقترن

نحو حللت ما حللته وفي … جزم وشبه الجزم تخيير قفي

وفك افعل في التعجب التزم … والتزم الادغام ايضا في هلم

وما بجمعه عنيت قد كمل … نظما على جل المهمات اشتمل

احصى من الكافية الخلاصة … كما اقتضى غنى بلا خصاصة

فاحمد الله مصليا على … محمد خير نبي ارسلا

وآله الغر الكرام البررة … وصحبه المنتخبين الخيرة

تم الكتاب في المكة المشرفة المعظمة بخط الى مصنف لاعراب
الرموز وهو مشهور باسم مولانا موسى بن بلد سمرقند
من اصحاب شيخ علاء الدولة سمنانی قدس سره
وهذا كتاب لالفية مشهور في كل العرب
كالكافية بين العجم وله شروح كثيرة
ويحفظونه كالسورة القصيرة

من بقدر ضعف حال خود نوشتم اين كتاب
نه بقدر بارشاه اهل فضل ذی الجناب